

Autobuses de Segovia da a conocer su servicio con una guía

Hoy comienzan a venderse las nuevas tarjetas inteligentes 'abono transporte'

PÁG. 13



El monumento romano sirvió como espectacular pantalla para mostrar la belleza de la capital

KAMAREDO

El Acueducto abrió sus arcos para el inicio de las fiestas

Miles de personas asistieron al acto inaugural de las ferias en la Plaza Oriental

Las ferias y fiestas de San Juan y San Pedro 2004 iniciaron anoche su andadura con un espectacular acto inaugural en el que el Acueducto -co-

mo en los grandes acontecimientos que han ocurrido en la capital- sirvió como escenario del arranque festivo que congregó en la Plaza de la

Artillería a más de 5.000 personas, que escucharon el pregón del periodista Moncho Alpuente

PÁGS 7 A 11

ADEMÁS



17/COMUNICACIÓN

El alcalde entrega la Medalla de Bronce de la ciudad a Televisión Segovia

12/FIESTAS

La venta de entradas del concierto de David Bisbal, a buen ritmo

14/ECONOMÍA

'Decalces' ofrecerá tarjetas gratuitas para estacionar en la Ora y Fernández Ladreda

19/CULTURA

Las entradas para el Festival Internacional ya están a la venta

21/DIPUTACIÓN

La provincia contará con un nuevo servicio de transporte para las zonas rurales

23/LA GRANJA

Fernández de la Vega apoya la presencia de Montes en Patrimonio

SI TIENE UN SOLAR EN SEGOVIA CAPITAL,
PAGAMOS EL PROYECTO Y LA CONSTRUCCIÓN, Y LE DAMOS EL 33% EN APORTACIÓN O UN TERCIO EN EFECTIVO Y EL RESTO EN VIVIENDAS
Telf. 617 38 71 78

SEGOVAR
GESTION INMOBILIARIA
21 // VIVIENDAS // **VENTA** //
EN **BENIDORM !!**
(1-2 Dormitorios) **Gran ocasión Inversoras**
ZONA PLAYA LEVANTE
Avd. Fdez. Ladreda 13, 1-1.
TEL: 921 43 40 60

EMPRESA VENDE
ALMACÉN DE GASÓLEOS
con camión de reparto y piso con el alquiler gratis
a 3 minutos Urbanización y a 12 minutos de la Capital
1.947 € AL MES
GRAN NEGOCIO Telf. 607 58 37 83

Aire **FERROLI**
Acondicionado
CASPER, S.L. **SANEAMIENTOS**
C/ Peñalara, 22
Telf: 921 41 26 33

EDITORIALES DE PRENSA

EL MUNDO En "Incoherencias y ambigüedades en la política de la vivienda", EL MUNDO afirma que "sería de agradecer que la ministra explicase con claridad sus planes, concretando mucho más todas las medidas que ha ido desgranando, algunas de ellas contradictorias. Los ministros no están para expresar 'deseos' sino para tomar decisiones y llevarlas a cabo".

LA VANGUARDIA En su editorial titulado "Vivienda y medidas" afirma que "Evidentemente, la política de promoción de viviendas de protección oficial necesita de una revisión en profundidad, entre otras cosas por la propia evolución de los precios en los últimos años, pero también hay que tener en cuenta voces como las del Banco de España, que prevé una desaceleración de la actividad y de los precios en los próximos meses".

EL PAIS En "Asalto en Ingushetia", EL PAIS comenta que "al Kremlin le quedan pocas teclas por tocar después de diez años de guerra despiadada en Chechenia" y que "Putin ha aliado cualquier interlocución posible en Chechenia, un territorio arrasado donde la brutalidad desplegada por Moscú ha acabado arrojando a los moderados en brazos de los más extremistas".

LA RAZON En "Barra libre para las autonomías", LA RAZON dice que "el éxito económico alcanzado con la política del déficit cero no puede ser aparcado sin más, a cambio de satisfacer las exigencias de quienes auparon primero a Maragall al frente de la Generalitat y luego al Gobierno de Rodríguez Zapatero".

ABC En el editorial "Hasta el final, el honor a la verdad", ABC opina que si PSOE y PP "realmente quieren evitar la apariencia de haber amañado la investigación" del 11-M, "lo mejor que pueden hacer es no dar motivos. En este sentido, el PP ha expresado su disposición a no poner límites al alcance de la comisión, incluso con la comparecencia, si fuera necesario, de José María Aznar".

elPeriodico Su editorial titulado "Quién paga Kioto" afirma que "Cumplir Kioto tiene un precio: desde poner en peligro a la minería del carbón a sobrecostos en el sector eléctrico. Pero cuando se trata de evitar un desastre global no hay elección. Aunque, como recordaba ayer el ministro de Industria, José Montilla, las compañías no tienen por qué repercutir íntegramente sus reconversión en las tarifas".

TRIBUNA

FERNANDO JAUREGUI

Ministros/as y ministras/os

HAY MINISTROS Y MINISTROS. Y ministras y ministras. Es decir, los hay buenos y malos. La cuota por sexos, que quiere hacerse obligatoria, no mejora la calidad media. La no obligatoria, pero obligada, representación territorial, tampoco. Imagino que un ministro lo es porque es el mejor en lo suyo, porque da el perfil que más conviene en una coyuntura determinada. Y algunos miembros/as del actual Gabinete necesitarían acaso un poco más de andadura para llenar el cargo.

Claro que todo eso no pasa de ser la estimación subjetiva de un periodista político con muchas crónicas a sus espaldas y con tanta vocación de independencia que ha tenido el honor de ser considerado submarino del PSOE cuando mandaba el PP (y esto lo dijo el mismísimo Aznar) y submarino del PP cuando manda el PSOE (y esto lo aseguró, ante varios, nada menos que Felipe González). Ello, quiero confiar, le concede a uno, además de alguna vanagloria, un cierto grado al menos de credibilidad en las apreciaciones, siempre personales,

siempre con el deseo de que el Gobierno de turno acierte, porque en ello nos va mucho a los españoles. Lo que ocurre es que la buena voluntad es tomada siempre como síntoma de escasa agudeza, de partidismo o de interés personal en los temas. Y casi nunca es eso, me parece.

Supongo que es misión del periodista, aunque los políticos jamás lo reconozcan a la hora de la verdad (sí, claro, de boquilla), contar lo que, hasta donde se le alcanza, va bien y lo que va mal. Y en el Gobierno, haciendo recuento de estos aún no cien primeros días, hay cosas que van bien y cosas que van mal. La buena intención se supone (debería presuponerse también al cronista político cuando critica y cuando elogia, pero en fin...) y el talento, que no es valor mensurable, pero que es importante, se aprecia, al menos en el presidente y en su círculo más íntimo. Por eso digo, bajo mi responsabilidad, que hay ministros/as que apuntan buenas maneras y ministros/as que no tanto.

En el haber, en estos dos meses largos de gobernación, muchas co-

sas. La retirada de Irak, la negociación con Bruselas, la lucha contra la violencia de género (aunque la legislación al respecto haya de afinarse), el afán, acaso no siempre acertado en los métodos, por hacer unos medios de comunicación públicos más plurales. En el debe, algunos temas. Demasiados desmentidos de unos ministros a otros, excesivas declaraciones sin calibrar bien el alcance de lo que se dice (porque lo que dice un ministro, aunque éste no se dé cuenta, es casi como si estuviese publicado en el BOE), quizá un apresuramiento fruto de la falta de experiencia...

Nada que sea nuevo en un comienzo de Legislatura, pero el observador aprecia que hay ministros/as a los que se han impuesto bruscos silencios, y acaso la coordinación, que estoy seguro de que acabará imponiéndose, no reside tanto en callar bocas indiscretas como en repartir cada día la información y las instrucciones anejas a la discreción. Y, desde luego, si hay que cesar ya -o ponga usted a la vuelta del verano, si le parece- a algún ministro/a, se le cesa y en paz.

RAMÓN MARÍA ALLER

Equilibrio imposible

ES MÁS QUE POSIBLE y, por supuesto, siempre será deseable que algún día, en el futuro, los hombres lleguen a preguntarse llenos de asombro cómo era posible que antes (es decir, ahora) se pudiese limitar el derecho de las personas a circular y a fijar su residencia en donde mejor les pareciese oportuno por el mero hecho de ser nacionales de otros países, generalmente más pobres, con una cultura diferente y muchas veces también de razas distintas a la del lugar en que pretendían asentarse.

Los argumentos que actualmente se esgrimen en un intento de justificación de la oportunidad de controlar los flujos migratorios, basados en la economía y la sociología, pierden cualquier fuerza ante las evidentes exigencias morales de respetar a las personas y de proteger a los más débiles. No hay camino posible para armonizar lo positivo y lo negativo: no se puede torturar suavemente, ni matar poquito, ni expulsar de vez en cuando, ni obligar a correr riesgos a miles y miles de personas que tratan de cruzar el estrecho en pa-

teras empeñando para ello su futuro y arriesgando gravemente su vida.

Las generaciones actuales serán juzgadas y condenadas por quienes vivan años venideros, como lo fueron, en otros tiempos, los defensores de la esclavitud, los paladines del colonialismo o los amparadores de la pena de muerte que, desgraciadamente, todavía cuenta con numerosos partidarios tanto en el primer mundo como en el tercero, en donde perviven incluso las más variadas formas de tortura.

FRUTOS DE FRUTOS

MADRIGAL



DE PASO

JUAN A. SÁIZ GARRIDO

De la persecución laboral a la octava de san Antonio

POR FIN, EL Juzgado de lo Social de Burgos ha fallado a favor del abogado laboralista Roberto Estévez. Bien. Todo empezó cuando Fermín Carnero y Agustín Prieto, representantes primeros de la UGT de Castilla y León, anunciaron en la sede segoviana a sus empleados su singular visión de los derechos sindicales internos: "El que denuncie laboralmente al sindicato va a la calle". Lo que vino después está en los atestados, en las sentencias, en las hemerotecas y en la crónica más amarga de la memoria próxima de esta provincia; por mi parte y de momento, prefiero no desempolvar papeles.

Espero que las sucesivas sentencias sean en la misma línea; pero ya no es cuestión de pesetas ni hay cuerpo que aguante tantos juicios y tensiones, porque todos los euros del mundo no pueden remediar el daño que han sufrido y están sufriendo Marbella, Virginia y Roberto. Carmelo ya lo sufrió todo. No es justo que se vayan de rositas los responsables de esta locura, que además andan por ahí sacando pecho. Esta democracia debería de tener recursos más eficaces para extirpar a los parásitos que se enquistan en el sistema, que se especializan en controlar los resortes del aparato en beneficio propio y cuya principal habilidad es intercambiar cromos y votos para seguir en el poder, pegándose como ladillas a los cargos y a los sueldos de las instituciones públicas, aunque para ello tengan que atropellar a su propia gente y traicionar a la idea. Cuando busco la palabra precisa, consulto a Machado: "Mala gente que camina/ y va apestando la tie-

rra". No les dedicaré más letras, de momento; prefiero escribir de cosas felices.

El domingo fue la "octava" de san Antonio. Avisé a mi madre con premura y ella se avió en un santiamén, como en la copla de "mi trigo limpio"; llevaba sin salir desde la romería de san Isidro de la chaparra, así que la Josefa cuenta su tiempo presente de romería a romería (como el Caloco nos pilla muy lejos, habrá que improvisar algo para alegrarnos la vida); llegamos justo cuando comenzaba la misa en la ermita y ella se acopló en el pórtico, aprovechando el aire que corría y disfrutando de la dulzura de la coral de San Cristobal; mientras tanto, hice mi particular procesión por los chiringuitos de Meli y de Paulino, acompañado por Antonio María "Pete", dulzainero de San Rafael, y por Jesús "el Guapo", tamborilero de Zarzuela. La cerveza estaba bien fresca.

La romería de san Antonio es, como todas las cosas hermosas, muy sencilla: Diego, José y José Luis, hijos y nieto del difunto Luis Barreno, se encargan de tocar la entradilla sin fin de Sixto Salda, que por aquí llaman "contradanza"; los devotos bailan en jota de rueda dando giros casi completos y apretando los pies con fuerza contra el suelo, como diciendo "aquí estoy yo y esta es mi tierra". La ermita está, según se sigue la pista del Caloco y los Caloquillos, en el cerro que preside a Navas, Zarzuela y Las Vegas; es lógico, pues, que los parroquianos de estos tres pueblos se disputen en buena armonía los favores de Antonio. Los de Villacastín y El Espinar también va-

mos a la "octava", pero allí somos como convidados de piedra; esto me permite contemplar el panorama con imparcialidad. A mi juicio, san Antonio ha repartido desde el cerro su sal de forma equilibrada: los de Zarzuela han cogido la gracia para ser dulzaineros poderosos, actores y poetas; los de Vegas, mientras les quede algo de resuello a "Juasi" y a su hermano, son los que ponen raya en bailar la jota; las mujeres más guapas son, para mi gusto, las de Navas, y es que, cuando las hijas de Honorio suben a la romería, sale el sol por mucho que esté nublado.

Una vez más, mi madre me dice: "¡Quién lo verá el año que viene!", y yo le contesto: "Nosotros, Josefa; dalo por hecho". Luego me da un sobre bien cerradito con su limosna: "Dáselo al santo, que se lo tengo ofrecido; san Antonio es muy pedigüeno pero cumplidor; todo lo que le pido me lo concede". Como el santo no tiene bolsillos, se lo doy siempre a Esteban Puente, que es el tesorero de la cofradía (y de casi todo lo que se mueve por aquí); de paso, aprovecho para saludar a Juanito, el cura de Zarzuela, que oficia la fiesta y me contempla como si en mí viera la reencarnación del propio don Guido, de Machado: "¡Aquel trueno!./ vestido de nazareno". Haré aquí mi petición al bueno de Antonio: "Que el año que viene pueda volver con mi madre para entregarte su ofrenda". No se me olvida lo de la persecución laboral, no; supongo que, más temprano que tarde, los propios afiliados del sindicato les pedirán cuentas a sus responsables.

TRIBUNA

JOSÉ MIGUEL ESPINOSA SARMIENTO

¿Quién quiere dar clase?

PREOCUPA EN OCCIDENTE el relevo docente. Ya están empezando a jubilarse los profesores del llamado boom educativo, los baby boomers de la postguerra, sin que se acabe de acertar con la fórmula que atraiga a jóvenes a la docencia. Mientras tanto, en algunos países como Estados Unidos y Reino Unido, a través de organizaciones privadas como la VIF, consiguen profesores extranjeros. La India parece responder a esta demanda. Las materias más difíciles de cubrir son las matemáticas, informática y tecnología.

Holanda está apostando por encontrar en la universidad o empresa las 6000 plazas que se preveen para el año 2006.

¿Por qué para muchos futuros profesionales lo último es la enseñanza? No parece que lo económico sea lo que explique esta actitud. Más bien la falta de apoyo de las familias y del ambiente social a la labor que se desarrolla en los centros educativos. La educación y autocontrol de los jóvenes no se apoyan en casa ni en la calle, con lo que se alimenta el estrés y la desmoralización de los profesores. Habría que recuperar ese compromiso tácito con los padres y la sociedad de tener una responsabilidad compartida. Todos debiéramos, además, valorar como se merece esta digna y vital profesión.

NORMAS DE COLABORACIÓN

Los escritos y cartas dirigidos a esta sección no deberán exceder de 30 líneas y han de llegar debidamente identificadas con nombre, número de DNI, dirección y teléfono de contacto.

La Dirección de El Adelantado de Segovia se reserva el derecho a resumirlas y no se mantendrá correspondencia escrita, personal ni telefónica, sobre las mismas.

VISTO Y NO VISTO

Fiesta, fiesta...

Ya llegó el verano. Y con él... las vacaciones. Para unos más pronto que para otros, como es el caso de los escolares. Claro que después de un curso de duro esfuerzo, estudios y trabajos variados, los más pequeños de la casa se lo merecen. Y comenzaron con eso de 'fiesta, fiesta', sin que faltasen los gritos de alegría o manifestasen su contento pintándose la cara, que para algo ahora tienen por delante más de dos meses, para disfrutar, jugar y demás. El premio para los niños, aplicados, obedientes, para que cojan fuerzas para el próximo curso, que será aún más fuerte. ¡Venga, muchachitos! Que el verano es vuestro, y la piscina también.

(Foto: Jesús Martín)



EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Edita
EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.
D.L. SG.7 1958
Editor-Director
Carlos Herranz Cano
Subdirector
Aurelio Martín González
Redactor Jefe
Jesús Martínez Calle
Jefes de Sección
Marcelo Galindo Miranda y
Florentino Descalzo San Frutos
Director Gerente
Javier Hernando Domingo
Administración
Carlos Rebollar Herranz
Publicidad y Marketing
David Matarranz Casado
Administración de Publicidad
Pilar Chousa Rincón
Redacción, Administración y Talleres
C/ Peñalara, 3 (Pol. Ind. El Cerro)
40006 Segovia
Teléfono: 921 437 261
Fax 921 442 432
Oficina Comercial: Plaza Mayor, 3, 2º
Teléfono: 921 461 212
40001 Segovia
Correo electrónico de redacción
adelantado@eladelantado.com
Difusión controlada por la OJD

TELÉFONOS DE URGENCIA

SERVICIOS DE SEGURIDAD

POLICÍA LOCAL
SEGOVIA: 921 43 12 12
COMISARÍA DE POLICÍA:
921 41 47 00

GUARDIA CIVIL:
062 y 921 42 63 63

PROTECCIÓN CIVIL:
921 75 91 15

INFORMACIÓN
CARRETERAS: 921 41 71 31

BOMBEROS

SEGOVIA: 921 42 22 22
COCA: 921 58 61 32
SEPÚLVEDA: 921 54 00 00

SERVICIOS SANITARIOS

EMERGENCIAS: 061

HOSPITAL GENERAL:
921 41 91 00

HOSP. POLICLÍNICO:
921 41 91 00

CRUZ ROJA: 921 44 02 02
Urgencias: 921 44 07 02

INFOCÁNCER (24 horas).
900100036 (llamada gratuita)

TRANSPORTES

RADIO TAXI: 921 44 50 00

ESTACIÓN RENFE:
921 42 07 74

ESTACIÓN DE AUTOBUSES:
921 42 77 07

OTROS

EMERGENCIAS: 112

INFORMACIÓN TURÍSTICA:
921 46 03 34

OFICINA DE CORREOS:
921 46 19 49.

INFORMACIÓN DE AYUDAS A LA VIVIENDA (JUNTA): 902 22 88 88.

INSTITUCIONES

SUBDELEGACIÓN DEL GOBIERNO (CENTRALITA):
921 75 90 00

JUNTA DE CASTILLA Y LEÓN:
921 41 73 84

DIPUTACIÓN: 921 113300

AYUNTAMIENTOS

SEGOVIA: 921 41 98 00

PROVINCIA:

Ayllón: 921 55 30 00.

Cantalejo: 921 52 00 01.

Cantimpalos: 921 49 60 09.

Carbonero el Mayor:

921 56 00 02.

Coca: 921 58 60 11.

El Espinar: 921 18 17 00.

Fuentepelayo: 921 57 40 00.

REGISTRO CIVIL

NACIMIENTOS

Miércoles, 23 de junio: Erika Yuliana Álvarez Arias, hija de Arturo Segundo y Ana Delia; Alejandra Pérez López, de Raúl y Susana Alejandra; Cinthya Gilpérez Martínez, de Álvaro y María Montserrat; y Ashley Barreiro Ocampo, hijo de Reinaldo y María del Socorro.

EXPOSICIONES

Antiguo Museo de Brujería

— Piezas de la Europa Mediterránea y Central entre el siglo XVI y los primeros años del 900. Calle Daoiz, nº 9, (Casa Encantada). Tlf.: 921-460443.

Bar Santana

— Óleos de Enrique Lázaro. Hasta el 30 de junio.

Casa de los Picos

— Muestra fin de curso de la Escuela de Arte de Segovia. De 12,00 a 14,00 horas y de 18,00 a 20,00h.. Hasta el 15 de julio.

Casino de La Unión

— Acuarelas de Martín Barbolla en la sala Unturbe. Hasta el 30 de junio.

Claustro Galería de arte

— Pep Llopis y Fuencisla Francés. Hasta el 14 de julio.

Horizonte Cultural

— Muestra de fotografía sobre Titirimundi.

Librería Diagonal

— “El circo de las tristezas”, acuarelas del ilustrador segoviano Hugo RG.

Museo Esteban Vicente

— “El siglo XX en La Casa del Siglo XV una galería de arte en Segovia 1963-2000”. Hasta el 5 de septiembre. Durante el mismo tiempo, proyección del documental “Retrato de un artista” sobre la vida y obra de Esteban Vicente en el auditorio del Museo.

Montón de Trigo, Montón de Paja

— “Del agua”, fotografías de Mick de Carlo. Hasta el 30 de junio. (Juan Bravo, 21).

Museo Rodera-Robles

— “Segovia, viaje y recuerdo. Postales antiguas de la ciudad”. La muestra podrá visitarse hasta el 29 de junio, con motivo de las Ferias y Fiestas de San Juan y San Pedro en horario de 19,00 a 21,00 horas y con entrada gratuita.

Sala Gargolart

— Muestra de José Luis Gilarranz Leonor. Hasta el 25 de junio en c/ Judería Vieja, 4.

Tahona de San Lorenzo

— Obras de Miguel Aceves. Hasta 30 de junio (Santa Catalina, 10).

Universidad SEK

— “Cinco años en positivo”, fotos de Cristina Roldán Sevilla en el Claustro Oriental del Campus. Hasta el día 30 de junio.

AGUILAFUENTE

Iglesia de San Juan B.

— Aula arqueológica. De miércoles a domingo, de 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 20,00 h. Se recomienda solicitar cita en el tlf.: 605842481.

BRIEVA

Restaurante El Palomar

— Colectiva de Alfonso Pastor (acuarelas), Miguel Holguín (óleos) y Federico Osorio (grabados). Hasta el 30 de junio.

CABAÑAS DE POLENDOS

Las Caravas

— Artesanía: vidrio, metal, madera, orfebrería, cerámica, grabado... Viernes de 17,00 a 20,00 h; fines de semana y festivos de 12,00 a 15,00 y de 17,00 a 20,00 h.

PEDRAZA

Petraría

— Collages, óleos y grabados de Alfonso Redondo Luque. Hasta el 30 de junio.

SAN ILDEFONSO

Centro Nacional del Vidrio

— Muestra “La Galería. Arte Joven en Vidrio” en la Sala de las Luces. Trabajos de artistas y artesanos de la Escuela de Vidrio. Hasta el 5 de septiembre.

— “Vidrio de Buquoy en Bohemia (1620-1851)” en las colecciones del Museo de Artes Decorativas de Praga. Museo del Vidrio.

— Visitas al horno, de martes a viernes de 10,00 a 14,45 h; sábados, domingos y festivos, de 11 a 14 h. y de 16 a 17,45 h.

Calart Actual

— Hoy, inauguración de la exposición Garo “Más allá del sur”. A las 20,00 h..

VALSAIN

Ceneam

— “Los últimos olmos ibéricos, una puerta a la esperanza”, muestra de la D.G.C.N. del Ministerio de Medio Ambiente, la Obra Social de Caja Madrid y Bosques Sin Fronteras. Hasta finales de julio.

MADRID

Galería ARS

— Pinturas de Ángel Pérez Dimas “Gritos de color”. Hasta el 25 de junio en horario de lunes a viernes de 11,00 a 14,00 y de 17,00 a 20,30 h. y los sábados de 11,00 a 14,00 horas.

Galería Ana Samarán (Pozuelo de Alarcón)

— Colectiva en la que participa el segoviano Antonio Pascual. Hasta el 10 de julio.



AGENDA SOCIAL

FELICITACIÓN



¿No pensarías realmente que te ibas a librar?. Muchísimas felicidades para **Henar Martín** (del bar La Mezquita de Cuéllar) de parte de Bea, Mari, Chemi, Jesús, Isabel y de tu marido y tu hija.

ANIVERSARIO



El Irish Pub Canavan's celebró en la noche del martes su sexto aniversario. Y qué mejores invitados para la ocasión que la “**Let the children play band**” que deleitó con su música a todos los clientes y amigos del establecimiento.

CONCURSO



Carla Santa Elena García, de siete años, ha sido la ganadora del concurso de felicitaciones organizado por el centro comercial Luz de Castilla. Por su parte, **Juan Carlos Tapias** Onofre ha resultado ganador de la promoción del primer aniversario del establecimiento.



FIESTAS DE LOS PUEBLOS

Hoy, día 24, celebran la festividad de San Juan en las siguientes localidades: Aldea Real, Aldeanueva del Monte, Añe, Arahuetes, Brieva, Carbonero el Ma-

yor, Cerezo de Arriba, Collado Hermoso, Cascajares, Espirido, Gallegos, Lastras del Pozo, Pedraza, Tizneros, Torrecilla del Pinar y Trescasas.

CONVOCATORIAS

HOY

◆ **Fiestas de San Juan y San Pedro:** Todas las actividades programadas por el Ayuntamiento para la jornada de hoy, en la página 9. En la **Residencia Mixta de Personas Mayores:** a las 10,00 h., demostración de gimnasia con el grupo de estancias diurnas y de los socios del hogar. En el **Hogar San José:** a las 18,00 h., baile en el hogar.

◆ **Ejercicios de tiro:** Unidades de las Fuerzas Armadas y de Orden Público realizarán hoy ejercicios de tiro con armas portátiles en el Campo de Matabueyes de 08,00 a 14,30 h.

◆ **UNED:** Ciclo de conferencias con motivo del 25 aniversario. Charla sobre "La oposición libertaria a Franco" por el doctor en Geografía e Historia por la UNED, Ángel Herrán López. A las 20,00 h. en la sede del centro.

◆ **Asociación Católica:** Viaje a la exposición "Testigos" de las Edades del Hombre en la Catedral de Ávila. Salida a las 9,15 h. de la estación de autobuses.

◆ **Hogar Centro:** A las 14,30 horas, comida de convivencia de los socios y a las 18,30 h., espectáculo de variedades.

◆ **Sonido Vivo:** A las 21,00 horas en El Espinar, interpretación musical de José Luis González Uriol en San Eutropio, incluido en la programación Sonido Vivo Castilla y León 2004.

◆ **Hijo predilecto:** El viernes día 25, a las 13,30 h., en la Diputación Provincial de Segovia, el presidente de la institución nombrará Hijo predilecto de la provincia de Segovia al abogado Manuel González Herrero.

◆ **Órgano:** A las 20,30 h., concierto a cargo de Carlos A. Guerra Parra en la iglesia de San Millán.

◆ **Difusión Cultural:** Programa organizado por la Diputación Provincial. Mañana, la compañía "Carikatua Títeres" interpretará "Colorín Colorado" en a las 18,00 en la Piscina Municipal de Fuentepeyayo.

◆ **Concierto:** El viernes día 26, a las 22,00 h., actuación de Martirio en el Atrio de San Lorenzo, dentro de las Noches de Música del Atrio.

◆ **Ezequiel González:** El día 26, clausura de las actividades desarrolladas con motivo del centenario del IES con una comida de conmemoración.

◆ **Música:** El sábado, día 26, a partir de las 23,00 h., *fresne rock* con Nafta, Tinakis, Segis-

PRÓXIMOS DÍAS

◆ **Concierto:** El viernes día 26, a las 22,00 h., actuación de Martirio en el Atrio de San Lorenzo, dentro de las Noches de Música del Atrio.

◆ **Ezequiel González:** El día 26, clausura de las actividades desarrolladas con motivo del centenario del IES con una comida de conmemoración.

◆ **Música:** El sábado, día 26, a partir de las 23,00 h., *fresne rock* con Nafta, Tinakis, Segis-



FOLK SEGOVIA
El Festival Folk Segovia se celebrará entre los días del 25 al 29 de junio.



Concurso de Tapas
El I Concurso de Tapas del centro comercial abierto 'Decalles' se celebra hasta el 30 de junio, con la participación de veinte establecimientos hoteleros.

CONCIERTO DE BISBAL

El día 27, domingo, a las 22,30 h., concierto de David Bisbal en la Ciudad Deportiva de La Albuera.

mundo Toxicómanos en la Plaza Mayor de Fresno de Cuéllar.

◆ **Danza:** El domingo 27, a las 18,30 horas, Festival Anual de Danza en el Centro Cultural Canónigos en San Ildefonso.



◆ La Hermandad de Donantes de Sangre de Segovia se desplaza el 30 de junio al Ayuntamiento de Sepúlveda, en horario de 17,30 h., a 21,30 horas. (En el Hospital General las extracciones se realizan los lunes, miércoles y viernes de 10,30 a 13,30 h. y los lunes y viernes en el Centro de Salud de Santo Tomás de 17,00 a 20,00 h.).

FARMACIAS DE GUARDIA

SEGOVIA

HOY: Día y noche: Rodríguez del Fresno. Avda. Marqués de Lozoya, 13 (barrio La Albuera).

Mañana: Día y noche: Basterrechea de las Heras. Santa Catalina, 18 (Junto plaza de San Lorenzo).

EL ESPINAR

Hoy está de guardia el despacho situado en la Avenida Hontani-lla, 18.

OTRAS LOCALIDADES

Además, hoy están de guardia de 10,00 a 22,00 h., los establecimientos de Fuentesdeña, Escalona, Santiuste, Navas de San Antonio, La Granja y Riaza; y las 24 horas, los de Cantalejo, Sepúlveda y Arcones.

VARIOS

◆ **Concurso Creativo:** Canal 4 Segovia convoca la primera edición del certamen que pretende dar a conocer la imagen de una discoteca de la capital desarrollando una publicidad que todo el mundo entienda. Más información en la secretaría de la UVA y Domingo de Soto en Mahonías y en Canal 4 Segovia (tfn: 921.41.32.60). Hasta el 30 de junio.

◆ **Termalismo:** Hasta el 30 de junio permanecerá abierto el periodo de solicitud de plaza para las personas mayores que deseen acudir a un balneario de la región, dentro de la programa de termalismo de la Junta. Más información en el teléfono del Club de los 60: 902.106.060 o en la página web: www.jcyl.es/servicios-sociales.

◆ **Escuela de Música de Nava:** Hasta el 30 de

junio, abierto el plazo de matrícula para clases de trombón, trompeta, percusión, piano, saxofón, flauta traviesa, clarinete, oboe, bombardino y trompa. Más información en el Ayuntamiento de Nava de la Asunción.

◆ **Casa de la Moneda:** Visitas guiadas gratuitas a este edificio el primero y tercer sábado de cada mes, hasta el 18 de septiembre, a las 11,30 y 17,30 h. en la puerta de acceso. Más información, en el Ayuntamiento.

◆ **Atención sociosanitaria:** El IES Giner de los Ríos impartirá en el curso 2003-2004 el nuevo ciclo formativo de grado medio "técnico en atención sociosanitaria" (de la familia profesional "Servicios Socioculturales y a la Comunidad").

HORARIO DE MONUMENTOS Y MUSEOS

ALCÁZAR - Tif. 921 46 07 59: De octubre a marzo, de 10,00 a 18,00 h. De abril a septiembre, de 10,00 a 19,00 horas.

CATEDRAL - Tif. 921 46 22 05: De noviembre a marzo de 9,00h a 17,30h. De Abril-octubre de 9,00 a 18,30h.

CONVENTO SAN ANTONIO EL REAL - Tif. 921 42 02 28: De 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,00 h. Domingo tarde y lunes, cerrado.

IGLESIA DE LA VERACRUZ - Tif. 921 43 14 75: De martes a domingos de 10,30 a 13,30 h. y de 15,30 a 19,00 h.

MONASTERIO DEL PARRAL - Tif. 921 43 12 98: Abierto todos los días de 10,00 a 12,30 h. y de 16,00 a 18,30 h.

PALACIO EPISCOPAL - Tif. 921 46 09 63: Sábados, de 10,00 a 18,00 h.

TORREÓN DE LOZOYA - Tif. 921 46 24 61: Exposiciones, laborales de 17,00 a 21,00 horas. Sábados, domingos y festivos de 12,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 21,00 h. Siempre y cuando haya exposición.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO ESTEBAN VICENTE - Tif. 921 46 20 10: De martes a viernes de 11,00 a 14,00 y de 16,00 a 19,00 h.; sábado, de 11,00 a 19,00 h.; domingo, de 11,00 a 14,00 h. Lunes cerrado.

MUSEO DE SEGOVIA - Tif. 921 46 06 13: Cerrado por obras.

MUSEO ZULOAGA - San Juan de los Caballeros. Tifs. 921 46 33 48/46 06 13: Martes a sábados: 10,00 a 14,00 y 16,00 a 19,00 horas. Domingos: 10,00 a 14,00 horas. Cerrado lunes y festivos.

CASA-MUSEO ANTONIO MACHADO - Tif. 921 46 03 77. C/ Desamparados, 5. De miércoles a domingo y festivos, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,30 a 19,30 h. Miércoles gratis. Visita guiada.

MUSEO RODERA-ROBLES - Martes a sábado, de 10,30 a 14,00 y de 17,00 a 19,00 h.; domingo, de 10,00 a 14,15 h.; lunes, cerrado. c/ San Agustín, 12.

ANTIGUO MUSEO DE BRUJERÍA - Calle Dadoz, nº 9 (Casa Encantada). Todos los días de 11,00 a 14,30 h. y de 16,30 a 20,00 h.

PALACIO DE LA GRANJA Y RIOFRÍO - Tif. 921 47 00 19 y 921 48 01 42: Hasta el 30 de septiembre, de martes a domingo, de 10,00 a 18,00 h.; lunes, cerrado. Museos, de martes a domingo de 10,00 a 18,00 h. Ermita de San Ildefonso y Jardines de la Partida de la Reina, hasta el 15 de octubre, los lunes, de las 15,00 h. hasta 30 minutos antes del cierre de los Jardines. Piscifactoría, los martes desde las 15,00 h. hasta 45 minutos antes del cierre. Jardín de la Real Botica, los sábados, de 10,00 a 13,00 h. previa petición de visita en los tifs.: 921 470019 y 921 470020. Museo de Tapices, cerrado por obras de reforma.

REAL FÁBRICA DE CRISTALES DE LA GRANJA. MUSEO DEL VIDRIO - Tif. 921 010700. De martes a sábados, de 10,00 a 18,00 horas, ininterrumpidamente. Domingos y festivos, de 10,00 a 15,00 horas. HORARIOS: De martes a viernes y domingos,

de 10,00 a 15,00 horas. Sábados, de 11,00 a 14,00 y de 16,00 a 18,00 h.

AULA ARQUEOLÓGICA DE AGUILAFUENTE - De miércoles a domingo, mañana y tarde, en la iglesia de San Juan Bautista. Cita en el teléfono 605842481.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO DE ZARZUELA DEL MONTE - Tel. 921 198435. De martes a viernes, de 11,00 a 14,00 h.; sábados y domingos, de 12,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 18,00 h. Visitas guiadas con cita previa.

CASTILLO DE COCA - Tif. 921 58 66 22: Laborables: de 10,30 a 13,00 h., de 16,30 a 19,00 h. Sábados-festivos: de 11,00 a 13,00 h. y de 16,30 a 19,00 horas. Cerrado primer martes de cada mes.

CASTILLO DE CUÉLLAR - Tif. 921 14 22 03. Visitas teatralizadas y Centro de Interpretación del Mudejar sábados y domingos y festivos, pases a las 12,00 h. y 17,00 y 18,00 h. Martes, jueves y viernes de 10,30 a 14,00 y de 16,30 a 19,30 h. Sábados, domingos y festivos de 10,30 a 14,00 y de 16,00 a 19,30.

CÁRCEL DE LA VILLA DE PEDRAZA - Visitas los sábados, domingos y festivos de 11,30 a 14,00 y de 15,30 a 19,00 h. Grupos concertar visitas en los tifs.: 921-509960 y 921-509955.

CASTILLO DE PEDRAZA MUSEO IGNACIO ZULOAGA - Tif. 921 50 98 25: Cerrado lunes y martes; resto, de 11,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 20,00 h.

CASTILLO DE CASTILNUEVO - Tif. 921 53 11 33: Visitas concertadas previa cita por teléfono.

CENTRO INTERPRETACIÓN ARQUEOLÓGICO DE PARADINAS - Tif. 609 11 43 06: Visitas todos los días previa cita por teléfono.

CUEVA DE LOS ENBREALES DE PRADERA - De martes a viernes, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,30 a 19,30 h.; sábado, domingo y festivos, de 11,00 a 14,00 h. y de 15,30 a 19,30 h. Lunes cerrado.

ENTORNO ARTÍSTICO DE MARTÍN MUÑOZ DE LAS POSADAS - Iglesia de Nuestra Señora de la Asunción y Palacio del Cardenal de Espinosa. Previa cita en los tifs.: 920-311004 y 920-311190.

CASTILLO DE TURÉGANO - Visitas guiadas. Sábados, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,30 h.; domingos y festivos, de 11,00 a 14,00 h.; entre semana, visita concertada para grupos en el tlf.: 921501000.

MUSEO DE LOS ÁNGELES DE TURÉGANO: De miércoles a domingo de 11,00 a 19,00 horas.

MUSEO PEDAGÓGICO "LA ÚLTIMA ESCUELA" DE OTONES DE BENUJEA. Visitas todos los días, previa cita en los teléfonos 921434750 y 921501038.

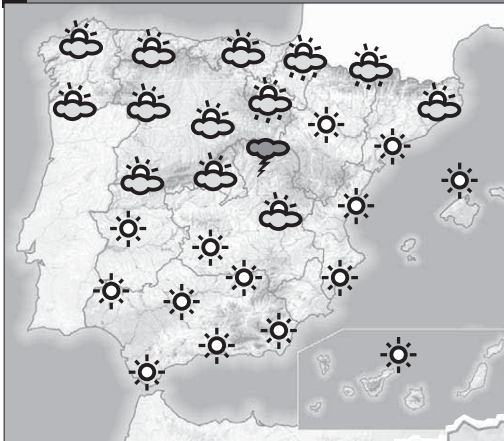
MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO OBISPO VELLOSLLO, AYLÓN. Lunes cerrado. Domingo hasta 14,00 h. Obras de Lucio Muñoz, Genovés, Alcorlo... Tifs.: 660-881702 y 921-553000.

CENTRO DE PETROGLIFOS DE DOMINGO GARCÍA. Sábados y domingos de 12,00 a 14,00 horas.

NISSAN ESPECIALISTA
NUÑEZ Motorauto
NISSAN TERRANO II TDI
Vehículos Nuevos y Usados
2.2 DIC
Vehículos Nuevos Procedentes de dirección Kilómetro: 0
C/ Atalaya, 23 (Pol. El Cerro) Tel.: 921 44 26 29

Comercial González
segopi **TKROM**
Compresores Calderines Pistolas Brochería Rodillos Minirodillos Accesorios
PINTURA
Elija su pintura dentro de una gama de más 20.000 colores ¡Se lo hacemos al instante!
C/Guadarrama, 8 y 11. Pol. Ind. "El Cerro". 40006 SEGOVIA
Teléfonos: 921 42 31 62, 921 42 50 15 y 609 90 17 32. Fax: 921 44 03 77.

EN ESPAÑA



EN CASTILLA Y LEÓN

HOY

Riesgo de tormentas en el este. La nubosidad será cada vez menos destacable en toda la Comunidad. Por la tarde crecerán más nubes en el entorno del sistema Ibérico y Central, por donde se esperan chubascos de carácter localmente tormentoso. Las temperaturas volverán a ser muy agradables.

AYER EN SEGOVIA

TEMPERATURA

▲ máxima 27,6
16,00 h

▼ mínima 16,0
05,00 h

HUMEDAD: 27%

VIENTO: W

*LLUVIA: o L/Mz

*DESDE LAS 14:00 DE ANTEAYER A LAS 14:00 DE AYER.

HOY EN...

CASTILLA Y LEÓN	Máx.	Min.
Ávila	27	14
Burgos	27	13
León	24	12
Palencia	26	13
Salamanca	25	15
Segovia	28	15
Soria	26	13
Valladolid	28	16
Zamora	27	16

HOY

Un nuevo frente. La entrada de un nuevo frente dejará abundante nubosidad a lo largo del día en todo el extremo norte del país. Por la tarde la inestabilidad aumentará en el Ibérico, puntos del Central Y Pirineo con posibilidad de chubascos tormentosos. Sol y de nuevo calor en el resto del país. Las temperaturas cambiarán muy poco.



MAÑANA

Suben las temperaturas. Las nubes ya no serán importantes. En general, lo más destacable será la tendencia que mostrarán las temperaturas de cara al fin de semana. Mañana subirán poco, pero lo harán más durante los próximos días. La sensación térmica será muy calurosa debido a la entrada de aire norteafricano.

EN SEGOVIA

Más nubes por la tarde. La jornada se presentará algo más soleada. Por la tarde, aumentará la nubosidad de evolución con riesgo de algún chubasco más probable en las zonas de sierra. Las temperaturas no experimentarán grandes cambios. Volverán a ser muy agradables en todas las comarcas.

ESPAÑA	Máx.	Min.
Coruña	21	16
Lugo	22	11
Orense	27	13
Pontevedra	24	16
Santiago	22	14
Oviedo	21	14
Santander	19	16
Bilbao	24	15
San Sebastián	23	16
Vitoria	24	13
Pamplona	26	18
Huesca	30	18
Teruel	27	10
Zaragoza	31	18
Logroño	30	19
Barcelona	23	20
Lleida	32	19
Girona	28	19
Tarragona	26	21
Albacete	35	19
Ciudad Real	33	19
Cuenca	31	16
Guadalajara	33	13
Toledo	34	19
Cáceres	31	17
Badajoz	33	18
Madrid	32	19
Alicante	29	19
Castellón	28	17
Valencia	35	19
Murcia	34	19
Almería	28	18
Cádiz	26	21
Córdoba	35	19
Huelva	32	19
Granada	33	14
Jaén	31	20
Málaga	30	17
Sevilla	34	21
P. de Mallorca	27	20
Las Palmas G.C.	24	21
Sta. Cruz Tfe.	28	22
Ceuta	27	20
Melilla	29	18

VIERNES

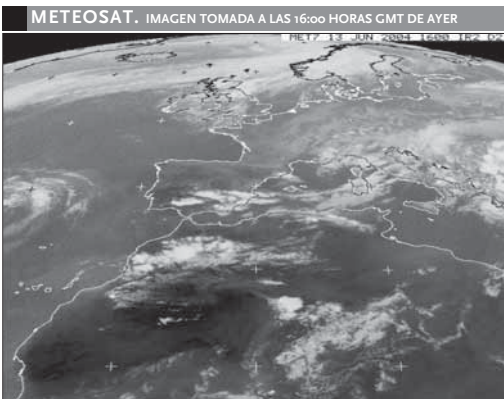
A la espera de más calor. Las temperaturas experimentarán un ascenso que se prolongará de manera más notable durante todo el fin de semana y principios de la semana que viene. De momento, el viernes subirán poco, pero llegarán a subir mucho este fin de semana.

SÁBADO

Calor de verano. La entrada de una masa de aire muy cálida procedente del norte de África, hará subir las temperaturas en la Comunidad de manera muy notable. hará mucho calor durante todo el fin de semana. El domingo subirán incluso un poco más. Ambiente totalmente veraniego.

ONCE

Miércoles 23 de junio	Serie 022	22316
Martes 22 de junio		17775
Lunes 21 de junio		05887
Domingo 20 de junio		04242
Viernes 18 de junio		33213
Jueves 17 de junio		26246



Perla cultivada

Atalaya

Avda. Fernández Ladreda, 20
Telfs. 921 46 17 52 - 921 46 17 54
40002 SEGOVIA

Los tesoros del mar a su alcance

Mes de la perla
Consúltenos sin compromiso

Perla tahití
Perla australiana

RELOJERÍA ZUSAN - 6

JOYERÍA

Avda. Fernández Ladreda, 14
Teléfono 921 46 16 85 40001 SEGOVIA

SORTEOS

BONOLOTO	BONOLOTO	BONOLOTO	BONOLOTO	LOTERÍA PRIMITIVA	LOTERÍA PRIMITIVA	GORDO PRIMITIVA	EURO MILLONES
Lunes, 21 de junio	Martes, 22 de junio	Miércoles, 23 de junio	Viernes 18 de junio	Jueves 17 de junio	Sábado 19 de junio	Domingo 20 de junio	Viernes 18 de junio
09 24 32 38 40 44	2 8 17 22 29 32	4 10 15 22 32 43	2 25 30 34 46 49	18 21 23 27 33 49	9 15 20 28 42 43	4 15 19 21 27 40	2 7 8 10 47
Compl. 16 Reintegro 8	Compl. 3 Reintegro 4	Compl. 45 Reintegro 6	Compl. 9 Reintegro 9	Compl. 4 Reintegro 7	Compl. 32 Reintegro 1	Compl. 41 Reintegro 4	Estrellas 1 7

La alcaldesa Tania García, en el centro, saluda a su compañera de Santa Eulalia en el escenario KAMAREROMoncho Alpuente esperó entre bambalinas su intervención PEÑALOSA

■ **SAN JUAN Y SAN PEDRO** EL ALCALDE INVISTIÓ A TANIA GARCÍA COMO ALCALDESA

Segovia comenzó sus fiestas bajo los arcos del Acueducto

Moncho Alpuente realizó un recorrido costumbrista por la capital en su pregón

M. GALINDO
Segovia

Las ferias y fiestas de San Juan y San Pedro 2004 iniciaron anoche su andadura con un espectacular acto inaugural en el que el Acueducto —como en los grandes acontecimientos que han ocurrido en la capital— sirvió como escenario del arranque festivo que congregó en la Plaza de la Artillería a más de 5.000 personas, que abrieron el acto con la interpretación del cada vez más popular “Himno a Segovia”, entonado por todos los ediles y por buena parte del público presente.

Tras el himno, y por medio de un montaje audiovisual, las damas representantes de los barrios de la capital fueron ocupando las

sillas instaladas en la parte central del escenario mientras a través de la imagen y con la voz del periodista Alfredo Matesanz, se iba realizando una breve semblanza histórica y social de cada uno de los barrios, que sirvió como presentación de las damas de las fiestas.

Posteriormente, tuvo lugar el tradicional “cambio de montera” en el que la alcaldesa saliente de 2003, Beatriz Albarrán, cedió el testigo a Tania García, que desde anoche es ya oficialmente la alcaldesa de las fiestas segovianas.

Tras la protocolaria ceremonia de investidura de la alcaldesa, en la que no faltó la emoción de ambas jóvenes, el periodista y escritor Moncho Alpuente fue el responsable de pronunciar el pregón inicial de las fiestas, en el que realizó un recorrido costumbrista por los lugares más emblemáticos de la ciudad a través de versos endecasílabos.

Antes de tomar la palabra co-

mo pregonero, Alpuente justificó ante los segovianos sus merecimientos para el cargo, y aseguró sentirse “como un novillero antes de debutar en la capital”, después de placearse en pueblos como La Granja, Valseca, Bernuy de Porreros, Cuéllar o el barrio de San Lorenzo.

El pregonero de 2004 inició su intervención definiéndose como “un exiliado de la Malasaña”, refiriéndose a su origen madrileño, e iniciando su periplo costumbrista desde su casa en la Alameda del Parral para recorrer algunos de los lugares más bellos de Segovia tanto en su centro histórico como fuera de él.

Como no podía ser de otra manera, Alpuente no desaprovechó su vertiente crítica y mordaz, y realizó una clara reivindicación de la recuperación de la Casa de la Moneda, donde pidió que “para que vuelva a ser lo que antes fuera/para que acuñe el oro falta plata/ hay que romper el círculo

vicioso/ que un tesoro a Segovia le arrebató”.

El Alcázar, la Fuencisla, el convento de los Carmelitas, la avenida de Fernández Ladreda, el Acueducto, la Calle Real, el paseo del Salón y la Plaza Mayor fueron algunos de los lugares definidos por el verso incisivo de Alpuente, que concluyó asegurando estar “exhausto de los pies a la retina/ tras la vista de tantas maravillas”.

La celebración festiva no pudo eludir la polémica desatada por la instalación de dos grandes grúas flanqueando el Acueducto, así como el riesgo denunciado por algunos sectores que pudiera corer el monumento. En este sentido, la concejala Clara Luquero reiteró que el equipo de Gobierno ha realizado todas las medidas tendientes a garantizar la integridad del monumento romano, ante la “expectación y el desasosiego” que la presencia de las máquinas suscitó entre los ciudadanos.

CAMBIO DE MONTERA

Beatriz Albarrán entregó los atributos de alcaldesa a su predecesora Tania García en un acto cargado de emoción

POR LOS BARRIOS

Un montaje audiovisual fue mostrando las imágenes más representativas de los barrios segovianos

EN LA PLAZA

Alpuente se reivindicó como pregonero al sentirse “como un novillero” que llega a la capital después de varias plazas

SEGURIDAD

La concejala Clara Luquero reiteró que el equipo de Gobierno ha tomado todas las medidas para evitar daños al Acueducto

AZULEJOS TABANERA

Nueva gran exposición: Avda. Principal Polígono de Hontoria. Tel: 921 44 18 18
Exposición: José Zorrilla 40 Tel: 921 42 01 84

Hidromasaje - Muebles de baño - Accesorios - Mamparas - Sanitarios

Credit Services 921 41 28 69

FINANCIACIÓN A SU MEDIDA www.creditcb.com/segovia1

- REFINANCIACIÓN DE DEUDAS: SUS CRÉDITOS EN 1 SOLA CUOTA 50% DE AHORRO MENSUAL
- MEJORAMOS SU HIPOTECA: 100% TASACIÓN, 40 AÑOS, 2.5% INTERÉS ANUAL, SIN AVALES - 2ª HIPOTECAS
- EN INVERSIONES: 15% ANUAL GARANTIZADO
- RESOLVEMOS CASOS DIFÍCILES: EMBARGOS, R.A.I. - A.S.N.E.F.

TODOS LOS BANCOS EN UNA SOLA VISITA

RED EN FRANQUICIA + DE 100 OFICINAS EN TODA ESPAÑA

C/ Conde Sepúlveda, 25 - 40002 (SEGOVIA) e-mail: segovia1@creditcb.com

PESCADERIA Y CONGELADOS

ROBLEDO

Procuramos nosotros mismos diariamente el pescado del mejor puerto pesquero de España, MERCAMADRID seleccionando lo mejor al mejor precio posible.

CALIDAD Y VARIEDAD

Pescadería - Ctra. Villacastin, 16 - Tel. 921 42 59 42
Pescadería - C/ José Zorrilla, 89 - Tel. 921 44 10 40
Congelados - Ctra. Villacastin, 10 - Tel. 921 44 05 72

Más de 60 años de experiencia.

ESPARTA
Factoría de protección

Ropa de trabajo. Calzado. Guantes. Protección para trabajos en altura. Protección de vías respiratorias. Protección ocular. Protección auditiva. Indumentaria para protegerse del frío y del agua.

P.I. "El Cerro" C/ Guadarrama, 21
40006 - SEGOVIA
Telf. 921 442 187. Fax 921 431 181

MESON DE LOS GASCONES

Avda. Padre Claret, 14. Telf. 921 42 10 95. 40002 SEGOVIA

la tienda **tostas y otras tentaciones**

Delicioso pan de chapata, recién hecho en nuestros hornos, tostado, y acompañado de los ingredientes más sanos, frescos y naturales, seleccionados en todo el país.

¡¡ven a conocernos!!

De LUNES a VIERNES - Menú del Día 7€

Centro Comercial "Luz de Castilla" - 1ª Planta

SILMA

- Canisetas personalizadas
- Complementos y regalos
- Revelado y revelado digital

Telf. y fax: 921 46 00 00 C/ Marqués del Arco, 34
silmasegovia@hotmail.com

RESTAURANTE-BAR César

Ctra. Valladolid Km, 72,200
40.280 NAVALMANZANO (Segovia)
Reservas: 921 575 381

Banquetes - Reuniones
Bautizos
Comuniones - Despedidas

Excalibur
Cervecería Medieval

Junto Recinto Ferial
Teléfono 921 44 30 83
NUEVA SEGOVIA
www.cerveceriaexcalibur.com

■ SAN JUAN Y SAN PEDRO DECENAS DE ESPECTÁCULOS EN SIETE DÍAS

Un centenar de personas trabaja en las fiestas

Treinta empleados municipales y dos empresas contratadas se encargan de instalar los escenarios para los eventos de las ferias

MARÍA COCO H.
Segovia

Más de cien personas trabaja estos días en el montaje de escenarios y en la organización de los eventos programados con motivo de las Fiestas y Ferias de San Juan y San Pedro.

Así, según fuentes municipales, para el perfecto desarrollo de cada una de las actividades es necesario que decenas de personas estén, durante horas, pendientes de detalles tan básicos como abrir las dependencias del Ayuntamiento en momentos tan concretos como la salida de los Gigantones de la Casa de la Alhóndiga o, por ejemplo, en acompañar a la Alcaldesa Mayor y a las damas en los actos (servicio que a efectos de protocolo requiere la dedicación de tres personas).

Durante estos días, y hasta que concluya la programación oficial efectivos de la Policía Local y el Cuerpo de Bomberos permanecerán alerta ante la masiva afluencia de público a escenarios con-

SEGURIDAD

Las concejalías de Cultura, Tráfico y Protección Civil, coordinadas para asegurar la seguridad en los eventos

FERIAS

La iluminación del recinto está compuesta por 25 arcos, una portada y 700 metros de guirnalda

cretos. Un ejemplo es el de los espectáculos de Fuegos Artificiales en los que, como informó ayer EL ADELANTADO, se pondrá en marcha un dispositivo compuesto por unos 20 bomberos.

La concejala de Cultura, Clara Luquero, subrayó ha mantenido reuniones con la Concejalía de Tráfico y con la de Protección Civil para garantizar la seguridad y coordinación de los eventos. "Estos días trabaja personal de todos los departamentos", destacó.

Por otra parte, en el mundo del espectáculo es común pagar al concluir las actuaciones. Por este

motivo, el personal de tesorería debe estar pendiente de tener todos los talones preparados a esas horas de la noche para efectuar el pago de los artistas.

Fuentes del departamento de Cultura destacaron que el número de personas que trabaja estos días es similar al de años pasados. Respecto a la iluminación del Recinto Ferial, en 2004, una empresa salmantina ha sido la encargada de instalar los 25 arcos, una portada y 700 metros de guirnalda, actuación que salió a concurso entre distintas empresas y cuya concesión este año ha ascendido a unos 6.000 euros.

■ SAN JUAN Y SAN PEDRO



Jesús Martínez (izq), Anita Decibelios y Jerodisco DJ en la Plaza Mayor

JUAN MARTÍN

La Disco-móvil congregó a cientos de jóvenes en la Plaza Mayor

MARÍA COCO H.
Segovia

Una de las actividades más esperadas por la juventud en el inicio de estas fiestas fue la instalación de una disco-móvil en la Plaza Mayor. Desde allí los presentadores del programa Two Dimension de Cade-

na 40 Segovia, Jesús Martínez, Anita Decibelios y Jerodisco DJ, animaron con música dance comercial, con las canciones de verano con una recopilación de grandes éxitos a los cientos de jóvenes que se dieron cita en el lugar.

La iniciativa, muy aplaudida en-

tre la juventud, pretende convertirse, según explicó Anita, en "una alternativa distinta para los jóvenes de Segovia que necesitan actividades programadas en diferentes escenarios". Los tres pinchadiscos recorrerán durante este verano distintos pueblos de la provincia.

n **SAN JUAN Y SAN PEDRO** LA TRADICIONAL CITA ANUAL SE DEDICA ESTE AÑO AL CIRCO Y LAS VARIEDADES, CON

La Gran Noche del Teatro se traslada a la Plaza Mayor

La misa en honor a San Juan se celebrará en la Catedral a las once de la mañana

A.S.R.
Segovia

La Gran Noche del Teatro, cita habitual en la Noche de San Juan, que este año se celebra un día más tarde, cambia esta noche también su ubicación, dejando la Plaza de San Nicolás, donde nació hace más de una década, para trasladarse a la Plaza Mayor. Y es que en los últimos años, la Plaza de San Nicolás se había ido quedando más y más pequeña para la elevada afluencia de espectadores que, sin duda, se repetirá hoy.

La velada teatral dará comienzo a las doce de la noche, con el mundo del circo y las variedades como hilo conductor y un peculiar presentador-conductor, encarnado por Jorge Albuérne, que animará los espacios entre actuación y actuación con un conjunto de sketches cómicos. Albuérne era la mitad de la compañía Zirkus Frak hasta que su compañero, Xabier Larrea, se marchó a Japón y empezó su andadura en solitario.

Uno de los platos fuertes de la noche será sin duda el completo espectáculo de Leandro Ribera y The Beat Band, "Desbandada", una combinación casi imposible de un cantante mudo y una banda de música con tuba, piano, saxo, flauta y percusión, para un montaje a medio camino entre el cabaret, el teatro musical y el teatro de clown.

La música también juega un papel importante en el segundo espectáculo de la noche, el que propone la compañía Tap Olé; se trata de un grupo de reciente creación que fusiona el claqué, baile generalmente asociado a la música de jazz, con la música española. La oferta de la noche se completará con Aliskim & Luna, un grupo que ha reinventado el espectáculo de magia, convirtiéndolo en una propuesta moderna con estética actual y, si cabe, más mágica; su espectáculo es amable, para todos los públicos, pero



Imagen del espectáculo que presentará esta noche en Segovia la compañía Tap Olé

EL ADE

LAS CITAS

MISA	CONCIERTO	TEATRO
La tradicional misa en honor de San Juan, patrón de Segovia, se celebrará en la Catedral, a partir de las once de la mañana, con la presencia de las principales au-	La Banda de la Unión Musical ofrecerá un concierto en el kiosco de música de la Plaza Mayor a partir de las doce y media, actuación que se repetirá el próximo mar-	La cita con el teatro comenzará a las ocho y media de la tarde, con dos actuaciones de calle sucesivas, y continuará durante toda la velada con la Gran Noche

impactante y lleno de sorpresas para el espectador.

Previamente a la Noche del Teatro, por la tarde, el centro de la ciudad acogerá dos espectáculos más de teatro de calle, que también tendrán el circo como hilo común. La compañía catalana Desastrosus Cirkus presentará a las

ocho y media en el Azoguejo "Bajo la carpa del circo", un montaje de teatro acrobático y aéreo, mientras los australianos Dislocate ofrecerán a partir de las nueve y media en la Plaza Mayor, "Misión Improbable".

Por la mañana, en esta jornada de San Juan, que este año no

es festiva, destaca la celebración de la tradicional misa en honor del patrón de la ciudad, seguida de un concierto de la Banda de la Unión Musical Segoviana, en el kiosco de la Plaza, además de la salida de la comparsa de gigantes y cabezudos, actuaciones de teatro infantil y actividades deportivas.

JUEVES DÍA 24

A las 7:00 horas.- PESCA: Concurso Infantil, en la Alameda del Parral y 'Día de La Pesca'.

8:00 horas.- Por los diferentes barrios de la ciudad, Dianas.

11:00 horas.- En la Catedral, tradicional Misa en Honor a San Juan.

12:00 horas.- En el Barrio de El Salvador, actuación infantil: "El Mago Alberto" A las 12:00 horas. DUALTON: XIV Duetlón de Segovia (Promesas). En el Parque del Clamores.

12:30 horas.- En la Plaza Mayor, Concierto por la Banda de la Unión Musical Segoviana.

13:00 horas.- Salida de la comparsa de Gigantes y Cabezudos.

Desde las 16:00 horas.- TENIS: XXI Torneo de Ferias y Fiestas, en el Casino de la Unión.

Desde las 17:00 horas.- FRONTENIS: Finales de los XX Juegos Deportivos Municipales y 'Día del Frontenis'. En el Frontón Segoviano.

Desde las 18:30 horas.- BILLAR: Torneo de Ferias y Fiestas Junior y Femenino. En el Frontón Segoviano.

A las 18:30 horas.- DEPORTES AUTÓCTONOS: Campeonatos de Bolos Femeninos, en los Campos del parque de La Dehesa.

19:00 horas.- En el Barrio de San Lorenzo, actuación infantil: "El Mago Alberto".

20:30 horas.- En la Plaza del Azoguejo, Circo de Calle con la Compañía Desastrosus Circus.

21:30 horas.- En la Plaza Mayor, Circo de Calle con el espectáculo aéreo de la Compañía Dislocate

22:30 horas.- En la Plaza Oriental, concierto de Melendi.

00:00 horas.- En la Plaza Mayor, la gran noche del Teatro, dedicada en esta ocasión al mundo del Cir-

co.

GMS
INMOBILIARIA
SOMOS LOS PRIMEROS EN OFRECERTE LO ÚLTIMO

PROMOCIONES

ESPIRDO

PROMOCIÓN DE PISOS DE 2 DORM. CON BAÑO Y ASEO, GARAJE Y TRASTERO OPCIONAL. ENTREGA EN AGOSTO DE 2005. HAGA SU RESERVA POR 3.000 €

EL SOTILLO

CHALET EN CONSTRUCCIÓN, 4 DORM, 2 BAÑOS, 201 A 207 MTS CONSTRUIDOS, PARCELAS DE 208 A 300 MTS ENTREGA EN OCTUBRE

Plaza de Santa Eulalia, 10

Tel: 921 41 32 32

Fax: 921 43 32 86

PISOS EN VENTA

NUEVA SEGOVIA

PISO EN VENTA DE 3 DORM. CON BAÑO Y ASEO, GARAJE, 81 MTS REF: P1021

SAN LORENZO

2 DORM, 2 BAÑOS, Y ASEO GARAJE Y TRASTERO, 80 MTS, NUEVO REF: A1096

PISOS EN VENTA

EL CARMEN

3 DORM, BAÑO, 73 MTS DOS TERRAZAS CUBIERTAS REF: P1095

ZONA CORREOS

4 DORM, 2 BAÑOS, 100 MTS, PARA REFORMAR REF: P0905

CHALES EN VENTA

TORRECABALLEROS

CHALET ADOSADO, 150 MTS ÚTILES, 4 DORM, 3 BAÑOS, DOS TERRAZAS, PATIO, PARCELA DE 200 MTS, GRAN SALÓN REF. C2139

EL SOTILLO

ADOSADO EN ESQUINA, 4 DORM, 2 BAÑOS, GARAJE, 200 MTS, ÚTILES, 372 MTS DE PARCELA, PARQUET DE ROBLE, APROVECHAMIENTO BAJO CUBIERTA REF. C0947

LOS ÁNGELES DE SAN RAFAEL

CHALET INDIVIDUAL, 4 DORM, 2 BAÑOS, 150 MTS CONSTRUIDOS, GRAN TERRAZA, PARCELA DE 1300 MTS. CON GARAJE REFORMADO REF. C2140

LA GRANJA

CASA REHABILITADA, EN TRES PLANTAS, 90 MTS ÚTILES, 3 DORM, BAÑO Y ASEO, TERRAZA REF. C2141

Centro de Estética

Calle Velázquez, 3
921 11 06 42
675 25 35 66

U
uriel

BEGARA

Te ofrecemos puertas armarios y tarimas en todos los estilos y precios.

Aquí encontrarás sofás, muebles, cuadros, complementos decorativos y regalos. Trabajamos a medida con presupuestos personalizados.

Ezequiel González, 8
Telf. y fax 921 44 46 12
Móvil 615 08 22 03

GrupHogar

C/ Curtidores 4, Bajo. (40002). Segovia. Telef./Fax: 921 43 73 90

NUEVA APERTURA

SERVICIO LLAVE EN MANO PARA SU VIVIENDA

AHORA LE REGALAMOS LA COCINA !!!
NO DEJE ESCAPAR ESTA OPORTUNIDAD

Incluye:
Estudio geotécnico.
Estudio topográfico.
Proyecto de Ejecución.
Dirección de obra.
Licencia de obra.
Construcción de la vivienda.

CONSTRUIMOS SU CASA EN UN TIEMPO DETERMINADO Y CON UN PRECIO CERRADO DE ANTEMANO

Ahorra hasta un 30% de lo que costaría su vivienda si la compra acabada

VENGA A CONOCERNOS Y LE HAREMOS UN PRESUPUESTO SIN COMPROMISO ALGUNO

REGISTRO NOTARIO E IMPUESTOS INCLUIDOS

www.gruphogar.com. e-mail: segovia@gruphogar.com

Restaurante Muñoz

MENÚS PARA GRUPOS
COMIDAS DE EMPRESA Y BAUTIZOS
MENUS INFANTILES

MENÚ ESPECIAL DE LA CASA

Primer plato a elegir	Segundo plato a elegir
— Gazpacho temporada	— Cochinitillo asado
— Sopa Castellana	— Cordero asado
— Judiones de La Granja	— Chuletas de cordero
— Judías Verdes con tomate	— Entrecot a la plancha
— Espárragos dos salsas	— Salmón a la plancha
— Piña con jamón o melón	— Trucha a la Segoviana

Pan, postre, bebida (media botella)

PRECIO: 16,25 euros. (IVA INCLUIDO)

Calle Ochoa Ondátegui, 19. 40001 SEGOVIA. Teléfono 921 42 49 41.

¡¡EN SEGOVIA!!

GESVET y **BIOTRA**

GESTIÓN VETERINARIA 2000 S.L. GESTIÓN DE RESIDUOS

le gestiona la **RECOGIDA** de sus **RESIDUOS INDUSTRIALES** (tóxicos y peligrosos) según legislación vigente

SEGOVIA Pº Ezequiel González, 4. Teléf. 921 44 18 73. 639 67 33 94.	Persona contacto: FIDEL URRIALDE	VALLADOLID LA CISTÉRNIGA C/ Nogal, 4. P. Ind. "La M..." Telf. 983 40 32 06
---	--	---



Imagen de archivo de una de las salidas de los Gigantes y Cabezudos el pasado año

JUAN MARTÍN

■ **SAN JUAN Y SAN PEDRO** HOY RECORRERÁN LAS CALLES DE LA CIUDAD

Los Gigantes y Cabezudos serán restaurados

La concejala de Cultura destacó que será la primera actuación del futuro taller municipal de Títeres

MARÍA COCO H.
Segovia

La concejala de Cultura, Clara Luquero, destacó que la primera actuación del futuro taller municipal de títeres será la restauración de los populares Gigantes y Cabezudos. El taller, que será dirigido por el director de la compañía de teatro Libélula, Julio Michel, estará ubicado en el Arco de Santiago y es uno de los proyectos más inmediatos que pretende potenciar el departamento cultural del Ayuntamiento.

De esta forma se quiere paliar el progresivo deterioro de los gigantes experimentado durante las últimas décadas. "Son extremadamente delicados y en prácticamente todas las salidas tienen algún percance", explicó la responsable del departamento de Cultura del Ayuntamiento.

El desequilibrio de alguna de las viejas estructuras de madera es patente debido a la descompensación de su peso. Así, los gigantes pesan unos cincuenta kilos mientras que los cabezudos pesan más de 35.

"Forman parte de nuestro Patrimonio móvil y su conservación es muy interesante ya que

MEJORAS

El Gobierno municipal pretende mejorar el paulatino deterioro que han sufrido las estructuras durante las últimas décadas

cuentan con una gran tradición en la capital y en la provincia", destacó el edil quién explicó que han sufrido serios daños en su rostro y manos.

HISTORIA

La comitiva, acompaña por el sonido de las dulzainas y tamboriles que, en los últimos años, ha estado protagonizada por la música de 'Los Silverios' recorrerá a partir de la una de la tarde de hoy las calles de la capital, una imagen significativa que se viene repitiendo desde hace más de cien años en Segovia.

Así, también saldrán a la calle el próximo día 29, festividad de San Pedro, a partir de las doce y media. En la actualidad, la popular comparsa únicamente desfila los principales días de las fiestas de San Juan y San Pedro,

HISTORIA

La comitiva solo desfilará los días señalados de las fiestas mientras que antiguamente lo hacía todos los días

sin embargo, hace años recorría desde primera hora de la mañana, y durante todos los días que duraban los festejos, la totalidad de los barrios de la capital. Además, en contadas ocasiones han salido de nuestra ciudad como en la década de los ochenta, cuando visitaron el Festival Mundial de Títeres de Charleville.

Desde hace 114 años, los gigantones se han convertido en un elemento indispensable de las fiestas. Así, en el año 1992, cuando cumplieron 100 años de historia, tuvo lugar su primera restauración.

Ahora, el Gobierno municipal pretende efectuar un arreglo total de las estructuras, mejoras que, previsiblemente, podrán apreciarse durante las próximas fiestas.

press to
Tintorerías de calidad

Especialistas en Trajes de Boda y vestidos especiales (de fiesta)

921 42 80 11

José Zorrilla, 92

San Francisco 921412090

Triángulo Inmobiliaria

C0305 -
Torrecaballeros.
Chalet individual con 4 dormitorios, 2 baños, estilo rustico gran jardín, vigas de madera suelos de barro.

■ **SAN JUAN Y SAN PEDRO** PRESENTARÁ SU PRIMER TRABAJO "SIN NOTICIAS DE HOLANDA"

Melendi abre hoy el ciclo de conciertos en la Plaza Oriental

El cantante ovetense ofrece una fusión de sonidos entre el rock y el flamenco

M.G.
Segovia

El cantante Ramón Melendi abre esta noche a las 22,00 horas en la Plaza Oriental el ciclo de conciertos gratuitos organizados por el Ayuntamiento de Segovia para las fiestas de San Juan y San Pedro, en una de las actuaciones más esperadas del periplo festivo.

Cons ólamente un elepé en el mercado "Sin noticias de Holanda", este ovetense de 24 años ha logrado hacerse un hueco en el intrincado panorama musical español con una nueva manera de entender el rock desde puntos de

vista tan distintos y dispares como la rumba, el pop o un pequeño guiño hacia el flamenco.

El salto definitivo del anonimato de "El bosque de Sherwood" —su primer grupo antes de comenzar en solitario— a alcanzar la fama ha sido su primer trabajo discográfico, que pese a no contar con un excesivo apoyo mediático ha superado ya las 50.000 copias y próximamente llegará a su primer disco de platino al vender más de 100.000 discos.

Este éxito está refrendado por la gira de verano prevista por el ovetense, que tiene en Segovia

uno de sus primeros conciertos, y que hasta el próximo mes de octubre le llevará a recorrer 120 capitales y pueblos de toda España.

PEGADIZAS

Algunos de sus críticos aseguran que las canciones de Melendi "se pegan como la resina, con letras más interesantes que las que habitualmente conforman el cliché del género, comprometidas con el latido de las calles, aderezadas de humor e ironía, repletas de viñetas testimoniales de la realidad menos grata expresadas con acierto".

En Segovia, Melendi no re-

sulta desconocido, ya que sus muchos seguidores en la provincia pudieron disfrutar este año de un concierto en Nava de la Asunción, que resultó ser la carta de presentación en la provincia de este peculiar músico.

En el amplio escenario de la Plaza Oriental, Melendi estará acompañado por algunos de los músicos habituales de la banda como José Losada (guitarra española, cajón, bajo, coro y palmas), Ovidio López (guitarra eléctrica) o Quique Eizaguirre, quienes han llevado a cabo esta primera y exitos a singladura de Melendi.

GESTIÓN 10
EN LA ZONA DE EL SALVADOR
VIVIENDA EN VENTA
de 3 dorm., 2 baños, salón y cocina. Totalmente exterior. Muy buenas calidades. Seminueva.
¿QUÉ PIERDES POR VERLA?
INFORMACIÓN
Teléfono 921 44 50 77

San Francisco 92142090
C0181 - OTERO DE HERREROS, 350 mts de casa en una sola planta, 1750 mts de parcela, amueblada, chimenea, bodega, garaje y trastero.

¡¡ATENCIÓN!!
Limpiezas
SegoLimp
Las limpiezas que Vd. estaba esperando
COMUNIDADES DE VECINOS
LIMPIEZA DE GARAJES
TODA CLASE DE LIMPIEZAS
Pida presupuesto sin compromiso
Información 609 766 170
Le garantizamos resultados

SE PRECISA TÉCNICO DE MANTENIMIENTO

Se requiere:

- Aptitudes y nociones para mantenimiento de equipos electromecánicos.
- Actitud positiva para el trabajo en equipo.
- Residencia en la provincia de Segovia.
- Carnet de conducir y coche propio.

Se ofrece:

- Remuneración según valía.
- Jornada a tiempo parcial durante el tiempo de formación.
- Jornada a tiempo completo después del periodo de formación.

Enviar C.V. a Fax. 915394686 y mail: sta@ameyal.es
Persona de contacto:

PROMOCIÓN EL ADELANTADO DE SEGOVIA



Sorteamos **5 invitaciones dobles para cada festejo (*)** para presenciar en directo la **Feria Taurina de Segovia**

Sábado 26 de junio
18,45 horas

Martes 29 de junio
19,00 horas

Plaza de Toros de Segovia

Envía un mensaje de móvil (SMS) al 5558 con la palabra ADELANTADO TOROS

Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA)
Desarrollado por DIGITAL CENTURY

espectáculo recomendado por

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Entre todos las mensajes recibidos, sorteamos 10 invitaciones dobles. El sorteo se celebrará el 24 de junio a partir de las 12 horas. A los agraciados se les comunicará a su teléfono por un mensaje SMS. (*) Cinco dobles para cada festejo. Dos invitaciones para cada ganador

PROMOCIÓN EL ADELANTADO DE SEGOVIA



8 SALAS DE CINE
C.C. LUZ DE CASTILLA

¡Ven al Cine!

CINEBOX LUZ DE CASTILLA

Envía un mensaje de móvil (SMS) al 5558 con la palabra CINEBOX

Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA)
Desarrollado por DIGITAL CENTURY

Con la colaboración de **CINEBOX**

Entre todos los mensajes recibidos, sorteamos 15 entradas dobles* para asistir a la proyección que desees en las Salas de Cinebox Luz de Castilla, de lunes a viernes, excepto festivos, hasta el 30 de julio de 2004. El sorteo se celebrará el 25 de junio a partir de las 12 horas. A los agraciados se les comunicará a su teléfono por un mensaje SMS. (*) Dos entradas para cada ganador

- PISOS • LOCALES • SOLARES
- CHALETS • CASAS • FINCAS
- MOLINOS • EDIFICIOS
- NAVES • OFICINAS
- GARAJES • ALQUILERES
- TRASPASOS • INVERSIONES
- VALORACIONES, COMERCIALIZACION Y VENTA DE PROMOCIONES



HABITAT®
PROFESIONALES INMOBILIARIOS

921 43 22 22 - 921 43 22 21 - Fax: 921 43 43 34



Santo Tomás, 9 • 40002 SEGOVIA

www.habitatsegovia.com
e-mail: habitat@habitatsegovia.com

TENEMOS LAS MEJORES OFERTAS DE SOLARES EN SEGOVIA. COMPRUÉBELLO

■ **SAN JUAN Y SAN PEDRO** LA CIUDAD DEPORTIVA DE LA ALBUERA ACOGERÁ LA ACTUACIÓN DEL CANTANTE EL PRÓXIMO DOMINGO



Bisbal actuará en Segovia el próximo domingo

EL ADELANTADO

La venta de entradas del concierto de Bisbal, a buen ritmo

Más de 11.000 personas podrán disfrutar del espectáculo, que contará con casi 150.000 vatios de sonido

EL ADELANTADO
Segovia

Los segovianos están respondiendo a la llamada de uno de los ídolos musicales del momento, David Bisbal, quien actuará en la Ciudad Deportiva de La Albuera en la noche del próximo domingo, en lo que será, sin duda, el concierto "estrella" de las Fiestas y Fiestas de San Juan y San Pedro. Así, la venta de las entradas se está desarrollando a buen ritmo.

Más de 11.000 personas podrán acudir al concierto, para el que Bisbal vendrá a Segovia sobre el mediodía desde Vallado-

lid, donde presentará su 'Bulería' en la jornada anterior.

Las entradas pueden adquirirse a través de los dos patrocinadores de la gira del almeriense, Viajes Halcón y 'Servicaixa', al precio de 17 euros.

PUNTOS DE VENTA

Además, en Segovia existen dos puntos de venta anticipada, las dos tiendas Totem Vértigo y el bar Santana, donde las entradas se pueden comprar con un coste de 15,50 euros. Y para los más rezagados, el mismo día del concierto, el 27 de junio, se podrá adquirir el pase en taquilla, con un coste de 18 euros.

Más de cincuenta profesionales acompañarán al artista en su concierto en Segovia, que vendrán en tres autobuses, junto a cuatro trailers que trasladarán los equipos de sonido, luz y pirotecnia.

El escenario tendrá una plataforma principal de 16 por 16 metros, con dos alas anexas a ambos lados y un delantero de dos metros de fondo, desde donde Bis-

bal se acercará aún más sus fans, a los que ofrecerá más de diez baladas y una decena de temas de distinto ritmo.

Además, tres proyectores retransmitirán el directo en una pantalla de seis por cuatro metros, en el que trabajarán dos cámaras y un equipo de realización.

Unos 300.000 vatios será la potencia que se requerirá, con los proyectores móviles, los cañones de seguimiento y los efectos de iluminación de última generación que el espectáculo incluye.

Mientras, serán 150.000 vatios de sonido los que tendrá el concierto, en el que no faltarán tampoco el grupo de músicos, formado por batería, guitarra eléctrica, bajo, percusión, trompeta, trombón y guitarra española. Bisbal contará también con el acompañamiento de coros y de tres bailarines.

El almeriense ofrecerá un total de 80 conciertos en 140 días, en la gira en la que tiene previsto recorrer más de 30.000 kilómetros de la geografía española.

Consigue con
El Adelantado
las mejores

estrellas del
Mundial 2002,
en DVD

Si no pudiste conseguir tu DVD con las auténticas estrellas del Mundial 2002, aún puedes solicitarlo en tu quiosco.

Toda la pasión del mejor juego y los mejores goles del Mundial 2002 en una única entrega.

Por solo 5,95 euros, pídelo en tu quiosco junto con tu periódico.

Ahora
en DVD

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA
El diario de los segovianos

Teléfono de información y reserva de suscriptores: 921 43 72 61
de lunes a viernes, de 9,00 a 14,00 y de 17,00 a 19,00 horas.

PLAZA DE TOROS DE SEGOVIA

FERIA TAURINA DE SAN PEDRO

SÁBADO 26 DE JUNIO

6,45 TARDE

ENORME CORRIDA DE TOROS

6 seleccionados ejemplares de la Ganadería de CONDE DE MAYALDE, para tres triunfadores de la Feria de San Isidro



MIGUEL ABELLÁN



ANTÓN CORTÉS y



SERAFÍN MARÍN

MARTES 29 DE JUNIO

7 TARDE

GRAN CORRIDA DE TOROS

6 magníficos ejemplares de la ganadería de MERCEDES PÉREZ-TABERNERO, para las figuras del toreo



JAVIER CONDE



UCEDA LEAL y



MATÍAS TEJELA

DOMINGO 27 DE JUNIO

7 TARDE

TENTADERO para alumnos de Escuelas taurinas segovianas, con degustación de productos segovianos.

UNA FERIA TAURINA PARA BUENOS AFICIONADOS

■ **AYUNTAMIENTO** LA EMPRESA REPARTIRÁ 10.000 EJEMPLARES DEL FOLLETO, QUE INCLUYE LÍNEAS Y HORARIOS

Urbanos de Segovia se da a conocer a través de una guía

La nueva tarjeta 'abono transporte' puede comprarse a partir de hoy

A.S.R.
Segovia

Autobuses de Segovia, la unión temporal de empresas adjudicataria del nuevo servicio de transporte público de Segovia, dará a conocer a los segovianos las características de su oferta a través de una 'guía del transporte urbano de Segovia' de la que se han editado 10.000 ejemplares y que comenzará a distribuirse en breves fechas.

El gerente de Autobuses de Segovia, Antonio González, presentó ayer en el Ayuntamiento, acompañado por el alcalde, Pedro Arahuetes, y la concejala de Transporte, Ana Sanjosé, una guía que, según manifestó la edil "a buen seguro veremos en las manos de muchos segovianos durante las próximas semanas, aunque no tardaremos en aprendernos las nuevas líneas".

Y es que la guía, que la empresa está dispuesta a reeditar en caso de que los primeros 10.000 ejemplares se agoten, recoge cada una de las nuevas líneas con que contará la capital cuando se implante el nuevo servicio, con indicación de horarios exactos durante todo el día en cada una de las paradas; también incluye un plano en el que se reflejan todas las líneas, con conexiones y transbordos.

En este sentido, el alcalde confirmaba ayer a los representantes del centro comercial abierto Decalles que el Ayuntamiento no tiene inicialmente la intención de usar los autobuses lanzaderas de los que inicialmente se había hablado para enlazar la Plaza Oriental con la parte alta de la ciudad.

Además de la guía de transporte, la empresa ha realizado 10.000 ejemplares de un díptico que se centra específicamente en la nueva tarjeta inteligente 'abono transporte', un medio de pago que funciona como una tarjeta moneo y que podrá conseguirse des-



Ana Sanjosé, Pedro Arahuetes y Antonio González, durante la presentación de la guía

FERNANDO PENALOSA

PRESENTACIÓN

La presentación de los nuevos vehículos se celebrará el 29 de junio y la puesta en marcha del servicio está prevista para el 30

de hoy en una veintena de puntos de la ciudad, incluida la oficina de la empresa, en el centro comercial Almuzara, y numerosos kioscos. La recarga inicial es de cinco euros, más dos de fianza por la tarjeta, y las posteriores, de cinco euros o múltiplos de esa cantidad, pueden hacerse en los propios autobuses.

En el momento de acceder al autobús, las tarjetas restarán del

dinero recargado el importe correspondiente a cada viaje, en función del día y la hora y con los mismos precios vigentes hasta ahora, es decir, la cantidad correspondiente a un viaje de bonobús subvencionado, de bonobús normal o de billete completo los días festivos.

Las tarjetas serán el único medio de pago válido, además de los billetes ordinarios, a partir del día 30, de modo que las personas que tengan en su poder bonobuses actuales, de tarifa completa o subvencionados, podrán canjearlos desde mañana viernes y hasta el 30 de septiembre por las nuevas tarjetas, incorporándose el valor de los viajes sin usar a la tarjeta.

El alcalde confirmó que la presentación oficial de los nuevos vehículos, una flota de 16 auto-

PUERTAS ABIERTAS

Los segovianos podrán conocer gratuitamente el nuevo servicio en una jornada de puertas abiertas, el 4 de julio

buses, tendrá lugar el próximo martes, día de San Pedro, y el servicio se pondrá en marcha el 30 de junio, miércoles; el domingo día 4 habrá una jornada de puertas abiertas en la que los ciudadanos podrán conocer un nuevo servicio que Arahuetes confía en que sea "muy usado, porque ahora que vamos a tener un transporte público potente, pondremos las bases para que se utilice".

■ **AYUNTAMIENTO**

El pleno aprueba la puesta en marcha de la Patrulla Verde

C.G.O.
Segovia

El pleno que el Ayuntamiento celebró esta semana aprobó por unanimidad la moción presentada por el PP para la puesta en marcha de la Patrulla Verde, aunque con alguna modificación sobre el texto inicial. El concejal popular Juan Manuel Martínez explicó que se añadió que el Ayuntamiento pedirá colaboración económica a la Junta de Castilla y León para el funcionamiento de este servicio.

La Patrulla Verde, encuadrada en el organigrama de la Policía Local y sin estatutos específicos, tiene el fin de cubrir en materia de medio ambiente, sobre todo los barrios incorporados. Al pertenecer a la Policía Local, Martínez señaló que el coste del servicio "no será grande". La patrulla trabajará en la protección del espacio natural (el suelo, el agua y la atmósfera), de las especies vivas y en la prevención de la contaminación, a través de la vigilancia y control de las actividades potencialmente degradantes.

GESTIÓN 10
iiMagnífica situación!!
en la zona de la PISCINA CUBIERTA.
PISO totalmente reformado,
de 2 dorm., Muy soleado.
iiGRAN OPORTUNIDAD!!
INFORMACIÓN
Teléfono 921 44 50 77

San Francisco
921412090
C0190 -
San Cristóbal.
Chalet de 240 m2,
4 dormitorios, salón,
aseo, 2 baños completos,
bajo cubierta, garaje, parcela de
50 m2 y piscina. ¿ Lo vemos?..



Neumáticos La Unión

C. Valderde del Majano
Pol. Ind. Nicomedes García, Sector B - Parcela 4
SEGOVIA • Tel. 921 49 07 86

El secreto es nuestro servicio
Tu sonrisa es nuestra recompensa

Neumáticos y mantenimiento integral para todo tipo de vehículos



SERVIRUEDA

902 37 38 39

www.servirueda.com

ECONOMÍA EL CENTRO COMERCIAL ABIERTO NEGOCIA CON LAS EMPRESAS DE LA ORA Y EL ESTACIONAMIENTO DE FERNÁNDEZ LADREDA

‘Decalles’ regalará tarjetas gratuitas de aparcamiento para sus clientes

La asociación pidió al alcalde un mayor control de la velocidad con la que circulan los automóviles en algunos puntos y sobre el ruido en la ciudad

C.G.O.
Segovia

El centro comercial abierto ‘Decalles’ negocia un convenio con las empresas de la Ora y del aparcamiento subterráneo de Fernández Ladreda, para poder emitir tarjetas con el anagrama de la asociación empresarial, que regalará con cierta cantidad de dinero a sus clientes, y que será recargable. Este es uno de los proyectos en los que trabaja ‘Decalles’, y que presentó ayer al alcalde, Pedro Arahetes, en la reunión que mantuvieron por la mañana, en la que el centro comercial pidió al Ayuntamiento colaboración para hacer

posible esta iniciativa. Arahetes “mostró la disposición del Consistorio a colaborar cuando alcancemos el convenio con las empresas”, apuntó el presidente de ‘Decalles’, Luis Serrano, quien incidió en que la iniciativa trata de fomentar “el paseo de los ciudadanos por el centro comercial abierto”.

En el encuentro con el alcalde, ‘Decalles’ reclamó un mayor control sobre la velocidad por la que circulan los vehículos por algunos puntos, así como del ruido en ciertas zonas de la ciudad. El alcalde, según Serrano, incidió en que el Consistorio tiene previsto

controlar el asunto con la ‘policía verde’.

Otras de las demandas del centro comercial abierto consistieron en la dotación de servicios públicos en las zonas de mayor afluencia de ciudadanos, un asunto sobre el que el alcalde aseguró que “el Ayuntamiento lo está mirando”, añadió Serrano.

También solicitó ‘Decalles’ mayor limpieza en la calle San Francisco, un tema sobre el que Arahetes remitió al centro comercial abierto a la concejala de Medio Ambiente, Cristina Pampillón, que “no dudamos que tendrá en cuenta nuestra propues-

ta”, comentó el presidente de la asociación.

Serrano explicó que en la reunión con el alcalde, “que trascendió en un ambiente de absoluta cordialidad”, ‘Decalles’ demandó que el servicio de grúa municipal funcione principalmente en los casos en los que los vehículos entorpezcan el paso del tráfico.

Mientras, el centro comercial abierto insistió en la petición de que la revisión del Plan General de Ordenación Urbana (PGOU) contemple la posibilidad de que en un futuro se pueda construir el aparcamiento subterráneo de El Salón, definiendo esa parcela co-

EL SALÓN

El centro comercial abierto insistió en la necesidad de construir el aparcamiento en El Salón

mo dotacional, un tema sobre el que Arahetes no quiso pronunciarse claramente, aunque “no lo rechazó”. “Seguimos diciendo que es necesario que se construya este estacionamiento, después del de la plaza Oriental y del de José Zorrilla, para facilitar la movilidad y hacer posible la peatonalización del casco antiguo”, añadió.

Por último, en el encuentro el alcalde informó de las futuras obras que el Ayuntamiento acometerá en la Plaza Mayor, “que no serán traumáticas, y que consistirán en la mejora de la pavimentación y la sustitución de la piedra caliza por granito”, señaló Serrano. ‘Decalles’ mostró la conveniencia de estas obras, para mejorar el estado de este punto.

Ahora con El Adelantado los mejores Museos de Europa

EN CD ROM

La Pinacoteca Vaticana

LOS GRANDES Museos de Europa

Solo 1,50 € junto con tu periódico

Quinta entrega Domingo 27 de junio

La Pinacoteca Vaticana

La National Gallery

Galería de los Uffizi

El Museo de Orsay

El Gran Louvre II

El Gran Louvre I

El Museo del Prado

EL ADELANTADO DE SEGOVIA
El diario de los segovianos

Teléfono de información y reserva de suscripciones: 921 43 72 61 (de lunes a viernes, de 9,00 a 14,00 y de 17,00 a 19,00 horas).

MUNICIPIO



FERNANDO PEÑALOSA

Corte de tráfico en la calle Daoíz

Las calles Daoíz y Marqués del Arco fueron cortadas al tráfico en la tarde de ayer, para acometer tres actuaciones solicitadas en dicha zona, una mudanza, el corte de un árbol y la retirada de maquinaria de un inmueble. Sólo se permitió la entrada a la calle Marqués del Arco a los residentes, los garajes y los servicios públicos y se facilitó su salida por la calle Desamparados.

San Francisco 19
Tfno 921 41 20 90

Triángulo Inmobiliaria

P0781 - SOTILLO.
3 dormitorios,
2 baños y con la cocina totalmente amueblada, es un piso muy amplio y con mucha claridad, tiene garaje y trastero.

Contrate sus anuncios breves en

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Tel. 921 43 72 61

HIPOTECA BONIFICADA PLUS

La hipoteca que te ayuda a pagar menos



TAE: 2,97%

Primeros 6 meses: **2,60%**

Resto de Plazo: **Euribor a 1 año + 0,50 puntos**

Comisión de apertura: **0,5% (mínimo 300 euros)**
Comisión de amortización anticipada: **0%**
Comisión de cancelación: **1%**

Para acceder a esta oferta es necesario:

- Nómina domiciliada en Caja España.
- Contratar un Plan de Pensiones con Caja España Vida.
- Contratar un Seguro Multirriesgo Hogar a través de Caja España Asesores.
- Disponer de un Seguro de Amortización contratado con Caja España Vida.
- Realizar compras con Tarjetas Caja España.

* TAE calculada para un préstamo de 90.000 euros a 30 años con Euribor a 1 año (2,16%) actualizado en el momento correspondiente al mes de abril de 2004. Renta de Plazoación Anual 3,90%. Max. 12,5%.
Oferta válida para las oficinas de Caja España en Castilla y León hasta el 30 de Septiembre de 2004.

Caja España 
Damos Soluciones

Infórmate en cualquier oficina de Caja España o en
Línea@España **902|365|024**
www.cajaespana.es | **DIAS | HORAS**

■ **SOCIEDAD** POLICÍAS LOCALES DE TODA LA REGIÓN PARTICIPAN EN UN CURSO SOBRE SEGURIDAD CIUDADANA



Luis Aznar, en primer plano, antes de la inauguración de los cursos de verano

JUAN MARTÍN

Protección Civil está preparada para los incendios forestales

La coordinación, faceta primordial

M.GALINDO
Segovia

La Agencia de Protección Civil e Interior de la Junta de Castilla y León cuenta con todos los recursos necesarios para coordinar todas las posibles contingencias derivadas de la campaña de incendios forestales en la región, con arreglo a los planes establecidos por el Gobierno regional a través de las consejerías de Medio Ambiente y Presidencia.

Así lo manifestó ayer el director de este organismo, Luis Aznar, que inauguró en el Parador de Segovia un curso sobre "Seguridad Ciudadana" al que asisten más de medio centenar de responsables de Policía Local de toda la región, y que se enmarca en las actividades de la Fundación Universidad de Verano de Castilla y León.

En declaraciones a los periodistas, Aznar aseguró que la participación de Protección Civil en la lucha contra los incendios obedece a la necesidad de "ir más allá" a la hora de afrontar un hecho de estas características, ya que el objetivo de las administraciones debe ser "no sólo sofocar el fuego y evitar la destrucción de los bosques, sino evitar el daño que el incendio pueda causar en personas y bienes".

En este sentido, indicó que la coordinación será realizada a través del Plan Territorial de Protección Civil de Castilla y León (PLANCAL) y del Plan ante Incendios Forestales (INFOCAL), de manera que las labores de extinción de incendios puedan realizarse de forma coordinada con las de protección a la población en caso de que hubiera que realizar desalojos de poblaciones o lugares aislados.

COORDINACIÓN

Aznar aseguró que la Agencia de Protección Civil será el eje coordinador de todos los recursos en esta materia, así como de la coordinación de las Administraciones vinculadas a la extinción de incendios forestales, y expresó su confianza en que este engranaje "funcione perfectamente para resolver con eficacia todo lo que pueda venir".

En lo referido a la seguridad ciudadana, aseguró que la sociedad "vive un momento de especial sensibilidad en este asunto", y abogó por la formación y la coordinación de los cuerpos policiales que operan en la región frente a la posibilidad de que la región afronte un proyecto de policía autonómica similar a los que ya existen en otras comunidades.

■ ECONOMÍA

Pedro Bermejo valora el candidato a la Presidencia de Cecale

C.G.O.
Segovia

El presidente de la Federación Empresarial Segoviana (FES), Pedro Bermejo, valoró la candidatura de José Luis Martín Aguado (máximo responsable de la patronal salmantina) para la Presidencia de la Confederación de Organizaciones Empresariales de Castilla y León (Cecale), sustituyendo así a Antonio Primo, en las elecciones previstas para otoño próximo.

En este sentido, Bermejo explicó que la candidatura nació del consenso de las patronales de la región, por lo que aportará "un fortalecimiento de la figura de Cecale". Asimismo, el presidente de la FES mostró la preocupación que tenía ante la situación en la que se encontraba la confederación

empresarial, en la que "los dimes y diretes mermaban" la acción de Cecale, al tiempo que "se daba una imagen deteriorada al exterior".

Así, ahora "se trata de trabajar para remontar el vuelo", al tiempo que pidió a la Junta de Castilla y León que "pase página como Cecale la ha pasado y que se entre en un clima de normalidad".

Por otro lado, Bermejo adelantó que ha recibido la solicitud de que continúe formando parte del equipo directivo de Cecale, algo a lo que "me he comprometido".

Mientras tanto, y hasta que se celebren las elecciones en Cecale en otoño próximo, "continuaré como tesorero" de la confederación empresarial, afirmó el presidente de la FES.

ESTE DOMINGO CON

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

magazine

IRENE KHAN LA VOZ DE AMNISTÍA INTERNACIONAL. FOTOGRAFÍA EL NUEVO YORK DE JACOB RITS CONSUMO LAS MARCAS QUE REVENTAN PRECIOS MODA JOYAS PARA EL BUEN TIEMPO KATHY BATES LA REINA DE LA COMEDIA ARTE LICHTENSTEIN, EN EL NUEVO REINA SOFÍA

BY AN JUAN DE BONA

CAMINO DEL K-2
EDURNE PASABÁN AFRENTO LA LUCHA DEL FUEGO

VUELVE SHREK
EL VERANO DEL MEJOR MONSTRITO DEL CINE

viaje al pasado

ASÍ HAN SIDO EL SER HUMANO, LA FAUNA, EL PAISAJE Y EL CLIMA DE LA PENÍNSULA IBÉRICA EN LOS ÚLTIMOS 800.000 AÑOS

ANTEPASADOS IBÉRICOS

Los cambios climáticos han transformado la Península y a sus habitantes a lo largo de los últimos 800.000 años.
En el Cantábrico llegó a asomar un glaciar, y en el Manzanares se bañaron hipopótamos

Descúbrelo este fin de semana en el Magazine de El Adelantado de Segovia

EL ADELANTADO DE SEGOVIA
www.eladelantado.com

y además

LA VOZ DE AMNISTÍA

SHREK 2

MODA: JOYAS

EDURNE PASABÁN

COMUNICACIÓN EN EL CONJUNTO DE LA COMUNIDAD AUTÓNOMA HABRÁ 84 EMISORAS DISTRIBUIDAS EN 21 DEMARCACIONES

La Junta sacará a concurso las licencias de televisión local

El consejero de Fomento asegura que el proceso concluirá en diciembre

A.M.
Segovia

La Junta de Castilla y León sacará a concurso y adjudicará un total de 84 emisoras de televisión digital terrestre (TDT) local, distribuidas en 21 demarcaciones territoriales, antes del mes de diciembre, para cumplir con lo establecido en el plan nacional aprobado por el anterior Gobierno, el 12 de marzo pasado.

El consejero de Fomento, Antonio Silván, que clausuró ayer en el Torreón de Lozoya unas jornadas sobre la televisión local, junto al delegado del Gobierno, Miguel Alejo, rechazó que el Gobierno regional apueste ahora por la TDT autonómica privada e insistió en que está volcado para preparar el concurso de las nuevas locales.

En declaraciones a los periodistas, Silván aseguró que el Gobierno autonómico "cumplirá con el plan de TDT local que nos impone unos plazos", desde su entrada en vigor tras la publicación en el BOE del 8 de abril, donde se establece que las comunidades tienen hasta diciembre para la convocatoria y adjudicación del concurso de los nuevos programas de televisión local.

Tras insistir en que "trabajamos para llevar adelante el concurso", Silván subrayó que "somos escrupulosos con la normativa y ese es el cometido en el que estamos ahora, para establecer un marco estable y definitivo, don-



Silván, a la izquierda en la foto, Antonio Silván, saluda al delegado del Gobierno, Miguel Alejo. JUAN MARTÍN

de las televisiones digitales puedan desarrollar su labor empresarial y profesional".

Preguntado por la TDT autonómica privada, concurso que han planteado varias comunidades, como Madrid, La Rioja, Na-

varra y Cataluña, Silván reconoció que "esos otros escenarios están ahí es una posibilidad entre otras muchas, por ahora no la hemos desarrollado".

El consejero de Fomento añadió que "no quiere decir ni que sí

ni que no, ni todo lo contrario, ese marco de la TDT regional privada está abierto y está también pendiente de definirse; la Junta no se cierra a nada, aunque bien es cierto que tampoco se ha decidido por nada".

PLAN TÉCNICO

Cuatro programas en un canal

De acuerdo con el Plan Técnico Nacional de la TDT Local, Castilla y León tiene 21 demarcaciones: Ávila, Aranda Duero, Briviesca, Burgos, Medina Pomar, Miranda Ebro, Astorga, León, Ponferrada, Aguilar Campoo, Palencia, Béjar, Ciudad Rodrigo, Salamanca, Segovia—con ámbito de cobertura para la capital, San Ildefonso, La Lastrilla y Palazuelos de Eresma—, Burgo de Osma, Soria, Medina Campo, Valladolid, Benavente y Zamora. Cada una de las demarcaciones contará con un canal múltiple del que se dispondrán al menos cuatro programas de televisión, por lo que habrá un total de 84 nuevas emisoras de televisión local digital. El Ayuntamiento de la capital podría haber optado a uno, pero no la ha hecho. Con la tecnología digital, el ancho de banda que ocupa ahora un canal analógico se puede utilizar por, al menos, cuatro programas diferentes de televisión, además de que lleva aparejado un aumento de la calidad y la posibilidad de interactividad entre la cadena y el espectador. El 1 de enero de 2006, todas las televisiones locales emitirán en digital.

HOMENAJE LA EMISORA FUE FUNDADA HACE 15 AÑOS POR LA FAMILIA MISIS Y AHORA PERTENECE AL GRUPO TV CASTILLA Y LEÓN

El alcalde entrega a Televisión Segovia la Medalla de Bronce

M.G.
Segovia

El alcalde, Pedro Arahuetes, entregó anoche la Medalla de Bronce de la ciudad a Televisión Segovia, representada por su director, Luis Martín, lo que fue acordado por unanimidad del último pleno municipal, al cumplirse el quince aniversario del nacimiento de ese medio de comunicación.

Luis Martín manifestó que "la medalla nos da más fuerzas para seguir trabajando con respeto y libertad" a la vez que abogó porque las imágenes "sirvan para difundir la eficacia y no la vanidad, y para difundir el debate y el diálogo constructivo por una causa común que se llama Segovia (...)" que la sentimos con la cámara al hombro y la pantalla abierta".

Para el responsable de la corporación, en sus quince años, este canal local "ha logrado convertirse en un referente de los ciudadanos, propiciando al tiempo la divulgación de nosotros mismos en la región, a través de Televisión de Castilla y León, pero también en todo el mundo, a través de Internet, demostrando además con ello su agilidad para incorporarse a las nuevas tecnologías".

Pedro Arahuetes recordó los inicios de la televisión segoviana y dijo que le constaba que, si pudo mantenerse, fue gracias a la voluntad de sus promotores y de un equipo de personas apasionadas por la aventura que se les proponía.

Tal día como ayer del año 1989 comenzaron las emisiones de Televisión Segovia, entonces promovida por el fotógrafo Luis



Luis Martín, en nombre de Televisión Segovia, recibe la medalla de manos del alcalde. JUAN MARTÍN

Misis y su familia, para pasar después el grupo regional de TV Castilla y León. Poco después, en Segovia también nació el movi-

miento que promovió en España la regulación de las televisiones locales, celebrando su primer encuentro estatal, encabezado por el

periodista Aurelio Martín, subdirector de EL ADELANTADO, que presidió la Asociación de Televisiones Locales.

CULTURA EL CONSISTORIO DUPLICA EL PRESUPUESTO DEL EVENTO, QUE SE CELEBRARÁ DEL 12 AL 18 DE JULIO

El Ayuntamiento organiza el V Festival de Narradores

La iniciativa se extiende a los barrios e incluye poesía y romances de ciego

C.G.O.
Segovia

El Ayuntamiento de Segovia ha organizado el V Festival de Narradores Orales, que se celebrará entre los días 12 y 18 de julio. La concejala de Cultura, Clara Luquero, destacó, ayer en la presentación del evento junto al director del festival, Ignacio Sanz, que el certamen "está ya consolidado, cumple su quinta edición y su éxito es incuestionable". Además, resaltó que el Ayuntamiento ha fortalecido su apoyo al festival, duplicando su presupuesto respecto al gasto del año pasado, hasta alcanzar los alrededor de 90.000 euros.

Este incremento ha posibilitado extender las actuaciones de los narradores a los barrios de la ciudad, con sesiones en el Jardín Botánico el martes 13 de julio, junto al atrio de la iglesia de San Lorenzo el 14 de julio, en el parque de La Dehesa en la jornada siguiente y en el parque del Peñascal el 16 de julio.

Además de las sesiones de los narradores en el patio de la Casa de Andrés Laguna del 12 al 18 de julio, el festival incluye la sección 'La poesía también cuenta', en la que artistas recitarán una serie de poemas en la Casa Museo Antonio Machado, en las jornadas del 15 al 17 del próximo mes. Mientras, el romancista salmantino Jaime de La Chana y el poeta y rapsoda Ramón García Mateos recitarán la Calle Real contando sus



Clara Luquero e Ignacio Sanz, ayer en la presentación del Festival de Narradores

FERNANDO PEÑALOSA

romances de ciego del 13 al 18 de julio, según señaló el director del festival, Ignacio Sanz.

La lista de narradores se completa con el grupo sevillano 'Piratas de Alejandría', la argentina Ana Padovani, el componente del grupo 'Carátula' (de Elche) Antonio González, Gustavo Martín ('uno de los autores más recono-

cidos", apuntó Sanz), la mexicana Marta Escudero, el gallego Qui-co Cadaval y el riojano Carles García Domingo. De la sección 'La poesía también cuenta' se encargarán el Premio Alarcos de Oviedo Enrique Gracia Trinidad, el mexicano Alejandro Aura y el salmantino Ramón García Mateos. En este apartado, se ofrecerá

"poesía de carácter narrativo, que cuente historias", explicó el director del festival.

Sanz resaltó además que este festival quiere dar "un toque de excelencia literaria; procuro alejarme del simple cuenta cuentos", por lo que los narradores seleccionados disponen "de una gran musculatura literaria".

PROGRAMA

NARRADORES ORALES

Del 12 al 18 de julio. Patio de la Casa de Andrés Laguna.
• 12 de julio. 'Piratas de Alejandría'
• 13 de julio. Ana Padovani
• 14 de julio. Antonio González
• 15 de julio. Gustavo Martín Garzo
• 16 de julio. Marta Escudero
• 17 de julio. Qui-co Cadaval
• 18 de julio. Carles García Domingo

'LA POESÍA TAMBIÉN CUENTA'

Del 15 al 17 de julio. En el patio de la Casa Museo Antonio Machado (o en la Casa Andrés Laguna). A las 20 horas.
• 15 de julio. Enrique Gracia Trinidad y Andrea Navas
• 16 de julio. Alejandro Aura
• 17 de julio. Ramón García Mateos

NARRADORES EN LOS BARRIOS

A las 20 horas.
• 13 de julio. 'Las Damas Atrevidas', en el Jardín Botánico
• 14 de julio. Esteban Morjas, junto al atrio de la iglesia de San Lorenzo
• 15 de julio. Néstor y Fernando, en el parque de La Dehesa
• 16 de julio. Arketu, en el parque del Peñascal.

ROMANCES DE CIEGO

Entre las jornadas del 13 al 18 de julio, en el mediodía y al atardecer, representaciones de romances de ciego de Jaime de La Chana y Ramón García Mateos. En la plaza del Azoguejo, plaza de San Martín y Plaza Mayor.

CULTURA LA SEK ACOGE HASTA EL 30 DE JUNIO LA MUESTRA FOTOGRÁFICA 'CINCO AÑOS EN POSITIVO' DE CRISTINA ROLDÁN SEVILLA

'Lo que más me gusta es captar con la cámara el tránsito del tiempo'

LAURA CUBO MARTÍN
Segovia

No es conocida a nivel mundial, ni si quiera nacional, pero ha dejado boquiabierto a más de uno.

Cristina Roldán Sevilla es una riojana de 26 años entusiasmada con el mundo de la fotografía. Ha estudiado Comunicación Audiovisual en la Universidad SEK de Segovia, carrera que eligió después de tener su primer contacto con un negativo fotográfico mientras cursaba COU en Estados Unidos. Una cámara muy básica y un laboratorio bastante mediocre en tierras americanas bastaron para que 'cogiera el gustillo' por positivar la realidad.

Nunca se había planteado antes colgar en una pared sus creaciones artísticas para que caras desconocidas pudieran pararse delante

de ellas y deleitarse o no, 'porque para gustos se han hecho colores' con su particular mirada del mundo.

Todo empezó el año pasado cuando pudo exponer en un bar muy concurrido de las calles segovianas. Este año ha sido la Universidad de Santa Cruz la Real la que le ha dado la oportunidad de volver a mostrar esta afición que tanto le gusta.

"No se puede vivir sólo de la fotografía", afirma Cristina, "pero me gustaría no tener que abandonarla nunca y que algún día diga su fruto". Para ella, aparte de una afición, es una terapia: "pierdo la noción del tiempo en el laboratorio y me olvido del resto del mundo", comenta.

Su trabajo es un recorrido por 5 años de su vida (de 1999 a



EL ADELANTADO

Cristina Roldán Sevilla mostrando entusiasmada una de sus obras

2004). Hay fotos de Segovia y de A Coruña, pero lo que más le gusta es fotografiar el paso del tiempo: "me decanto por las ruinas, por todo lo que esté viejo; la fotografía capta un instante y las ruinas, en su degradación, contienen

el tránsito del tiempo y por eso me interesan". Con esta frase la riojana define muy claramente lo que ve, cómo lo ve y cómo lo quiere mostrar.

Imágenes que evocan sensaciones, contraluces y tridimen-

sionalidad son algunas de las características de la exposición. Cada uno tendrá su foto favorita pero no es menos cierto que todas ellas transmiten un tipo de sensación: vejez, esfuerzo, sosiego, soledad,...

CULTURA EL PRECIO DE LAS LOCALIDADES OSCILA ENTRE LOS 10 Y LOS 20 EUROS Y EL ACCESO A LA MÚSICA JOVEN SERÁ GRATUITO

Las entradas para el Festival Internacional, ya a la venta

Los tickets pueden conseguirse en la Casa de Andrés Laguna y el Bar Santana

A.S.R.
Segovia

La Fundación don Juan de Borbón ha puesto ya a la venta las localidades para las actuaciones de pago del Festival Internacional de Segovia (FIS 2004), que se extenderá entre el 3 y el 24 de julio, entradas que oscilarán entre los 10 y los 20 euros, manteniendo la idea del acceso gratuito a los espectáculos de la Música Joven, así como a los dos espectáculos que tendrán lugar junto al Acueducto los días 3 y 4 de julio y el que se celebrará en la Plaza de San Martín el día 16.

Las entradas para la Semana de Música de Cámara, que se desarrollará entre el 5 y el 10 de julio en el patio de Armas del Alcázar y en la iglesia de San Juan de los Caballeros, tienen un precio único de quince euros, existiendo un abono para los seis conciertos al precio de 72 euros. En cuanto al 'festival abierto', las localidades para los espectáculos de la plaza de toros tienen un precio de diez euros en zona B y veinte euros en zona A, mientras las localidades para el único espectáculo en el Torreón de Lozoya costarán quince euros.

El Festival se abrirá a las doce de la noche del día 2 al 3 de julio, con un gran espectáculo de luz y sonido, que tomará como marco el Acueducto y tendrá carácter gratuito. Tras otra actuación gratuita, el día 4, del grupo Strange fruit, con bailarines sobre zancos de más de cuatro metros, el día 5 de julio comenzará la Semana de Música de Cámara, que incluirá un total de seis actuaciones, entre las que destaca, el día 8, la de la soprano británica Emma Kirkby; junto a ella, el trío de Chano Domínguez, la Capilla Jerónimo de Carrión de la propia Fundación don Juan de Borbón, el concierto a cuatro manos de los pianistas Josep Colom y Carmen Deleito, el violonchelista Asier Polo y el violinista Manuel Guillén.

Concluida la Semana de Cámara, el FIS ofrecerá tres espectáculos de mayor tirón popular y sabor andaluz, con la presencia en la plaza de toros de Segovia de Tomatito, que actuará el 13 de julio junto a la Orquesta Sinfónica de Córdoba; Antonio Canales, que presentará el día 15 su "Carmen,

Carmela"; y La Cuadra de Sevilla, dirigida por Salvador Távora, que ofrecerá el día 17 un espectáculo que pone imágenes andaluzas al "Carmina Burana" de Orff. La programación se completará con

la actuación de María Lavalle, que llevará sus tangos y fados el día 14 de julio al Torreón de Lozoya, y Sidi Samb, con un concierto gratuito el día 16, en la Plaza de San Martín.

Las localidades pueden comprarse en la sede de la Fundación don Juan de Borbón, en la Casa de Andrés Laguna (Judería Vieja, 12), de diez de la mañana a dos de la tarde; y en el Bar Santana,

OTROS MEDIOS

Además de en persona, las localidades para las distintas sesiones pueden comprarse por teléfono o a través de internet

en su horario habitual de apertura. Además, es posible conseguir las entradas telefónicamente (902 888 902) y a través de internet (www.ticktackticket.com o www.festivales.com).

www.davidbisbal.com

davidbisbal
en concierto GIRA 2004

VENTA DE ENTRADAS
HALCON
ServiCaixa
902 52 11 52
servicaixa.com

VALE MUSIC
www.valemusic.com

Domingo, 27 junio - 22:30h.
APERTURA PUERTAS - 20:30h.
CIUDAD DEPORTIVA (Segovia)

VENTA ANTICIPADA: 15,50€. DÍA DEL CONCIERTO: 18€
PUNTOS DE VENTA: Cervecería Santana y Disco Totem
(Alfárez Provisional, 10, y Plaza Corpus)

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

AYUNTAMIENTO
DE SEGOVIA

ServiCaixa

Santi

San Francisco
921 41 2090

C0284 -
Nueva Segovia.
Chalet con
bodega, unos 200m
de vivienda y se encuentra
en perfecto estado para
disfrutar de él inmediatamente.

patrocinador colaboran patrocinadores oficiales organiza

VICEROY
Almería 2005
PRINCIPALES
Academia Artística



Miguel Larrañaga, Arturo Colorado y Carmen Merino FERNANDO PEÑALOSA

■ CULTURA EL PROGRAMA SE PROLONGA POR QUINTO AÑO CONSECUTIVO

El curso 'Senior' de la SEK ampliará sus actividades

La universidad resalta la experiencia como 'muy gratificante'

Laura Cubo Martín
Segovia

El programa 'Senior' - "Patrimonio, Humanidades y Nuevas Tecnologías"- que se imparte en la Universidad SEK ha dado por clausurado el curso 2003/2004 ;

ya ha presentado la nueva programación de su quinta edición de cara al nuevo año, ampliando su oferta académica a petición del alumnado con visitas guiadas a museos, excursiones, conferencias, etc.

Las clases se impartirán de lunes a jueves, de 17.00 a 18.30 horas en las aulas de la universidad privada del Campus de Santa Cruz la Real de la ciudad.

Las asignaturas abordarán temas como la Historia de España, la Informática Aplicada a las Humanidades o los Movimientos Artísticos Contemporáneos.

El curso comenzará el 11 de octubre de 2004 hasta el 31 de mayo del próximo año. El plazo de inscripción comenzará el 1 de septiembre, finalizando el 8 de octubre de 2004. Esta podrá efectuarse en el departamento de admisión de la Universidad SEK.

UNA BUENA INICIATIVA

La iniciativa, que partió de Dominica Contreras, la Marquesa de Lozoya, es un programa de estudios del patrimonio específicamente orientado a personas mayores de 50 años.

Los quince alumnos que componen sus aulas están "absolutamente encantados" tanto con las asignaturas impartidas como con sus profesores; todos recomiendan la experiencia, que les aporta no sólo un enriquecimiento desde el punto de vista intelectual y cultural, sino también satisfacción personal. Esta idea es compartida por el director del departamento de Ciencias Históricas y del Patrimonio de la Universidad SEK y profesor de una de las asignaturas del curso, Miguel Larrañaga Zulueta; ya que a su juicio es "una de las experiencias más gratificante que ha tenido como docente en su vida profesional". Larrañaga destaca la labor formativa del programa Senior, ya que "la sociedad jubila de forma anticipada a gente con un bagaje intelectual muy grande como si fuera un trasto viejo, y pone en su lugar a jóvenes 'leones' que parece que se van a comer el mundo". Con esta situación "se comete un gran error despreciando o dilapidando un caudal intelectual de primer orden".

Ningún requisito es necesario para poder formar parte del programa. Tan sólo "ganas de aprender, capacidad de diálogo y de recepción". Larrañaga resume el curso académico para mayores como "una forma de estrechar a la ciudad de Segovia con la universidad y de aprovechar un gran caudal intelectual"

COLECCIÓN LIBROS AUTOAYUDA

25 títulos de fácil lectura que le ayudarán a mejorar su calidad de vida.

Cada sábado y domingo una nueva entrega en su quiosco por solo 1 € + cupón

DOMINGO 27 DE JUNIO GRATIS PRIMERA ENTREGA ESTUDIAR CON PROVECHO

Promoción válida hasta fin de existencias.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA
El diario de los segovianos

PARA VENCER EL INSOMNIO SÁBADO 3 DE JULIO	CÓMO HABLAR EN PÚBLICO DOMINGO 4 DE JULIO	CÓMO ELIMINAR EL ESTRÉS SÁBADO 10 DE JULIO	LA AROMATERAPIA MEDICINAL DOMINGO 11 DE JULIO
CÓMO TRIUNFAR CON LA MENTE SÁBADO 17 DE JULIO	LA PARAPSICOLOGÍA DOMINGO 18 DE JULIO	TELEPATÍA SÁBADO 24 DE JULIO	LA HIPNOSIS DOMINGO 25 DE JULIO
TERAPIA DEL MASAJE SHIATSU SÁBADO 31 DE JULIO	PARA REFORZAR LA VOLUNTAD DOMINGO 1 DE AGOSTO	LA CROMOTERAPIA SÁBADO 7 DE AGOSTO	TERAPIA DE LA MÚSICA CURATIVA DOMINGO 8 DE AGOSTO
LA QUIRURGIA SÁBADO 14 DE AGOSTO	TERAPIA DE LA REFLEXOLOGÍA DOMINGO 15 DE AGOSTO	EL TALISMÁN DE LOS AMANTES SÁBADO 21 DE AGOSTO	EL MAGNETISMO DOMINGO 22 DE AGOSTO
LAS FÓRMULAS MÁGICAS SÁBADO 28 DE AGOSTO	LOS RITUALES CON VELAS DOMINGO 29 DE AGOSTO	ASTROLOGÍA SÁBADO 4 DE SEPTIEMBRE	TERAPIA DE MÉTODOS DE RELAJACIÓN DOMINGO 5 DE SEPTIEMBRE
PARA SUPERAR LA DEPRESIÓN SÁBADO 11 DE SEPTIEMBRE	EL TAROT SECRETO DOMINGO 12 DE SEPTIEMBRE	TERAPIA DE LA IRIDOLOGÍA SÁBADO 18 DE SEPTIEMBRE	EL PODER DEL PÉNDULO DOMINGO 19 DE SEPTIEMBRE

Triángulo Inmobiliaria

San Francisco 19
Tfno 921 41 20 90

P0780 - SAN LORENZO.
Precioso duplex con un gran salón, la cocina amueblada, tres dormitorios, baño, aseo, garaje y trastero.

■ **DIPUTACIÓN** EL OBJETIVO ES QUE SE EXTIENDA A LAS ZONAS RURALES PERIFÉRICAS

La provincia tendrá un servicio de transporte a la demanda

Junta y Diputación han suscrito un convenio para su establecimiento

JUANA HITA
Segovia

Junta de Castilla y León y Diputación Provincial han suscrito un convenio marco de colaboración para la extensión y mejora del transporte rural en zonas periféricas de la provincia a través del servicio de transporte a la demanda. Este transporte llegará a las áreas de la provincia cuyas características territoriales y socioeconómicas determinen las carencias de movilidad de sus ciudadanos.

Este convenio marco se desarrollará en convenios específicos entre la consejería de Fomento y las diputaciones provinciales, a los que podrán adherirse los municipios y entidades locales menores afectadas.

El presidente de la Diputación, Javier Santamaría, explicó que se trata de un convenio "en el que se recoge fundamentalmente el deseo de colaboración entre la Diputación y la Junta para reestructurar el transporte, sobre todo, en las zonas periféricas de la provincia".

A partir de ahora se realizará un estudio para conocer las necesidades de transporte de las diferentes localidades. "Ese estudio nos permitirá conocer que, si un pueblo tiene 20 habitantes, a lo mejor no es necesario que pase todos los días del año el autobús, sino una vez a la semana, con una determinada periodicidad". "Lo



David Rubio, en el centro, junto a Santamaría y José Martín

JUAN MARTÍN

que se pretende —añadió— es hacer este estudio, de manera que se puedan complementar las líneas actuales para poder atender todos esos servicios alternativos".

A juicio de Santamaría, se debe contemplar la posibilidad de que determinados usuarios puedan demandar un servicio de

transporte mediante internet o redes especiales.

El portavoz del grupo provincial del PSOE, David Rubio, aseguró que el convenio es una "mera declaración de intenciones". "Hay que darle contenido. Puede resultar bien, según el peticionario, pero habrá que establecer rut-

tas previas", precisó. En este sentido, Rubio mostró su interés por participar en la elaboración de esas rutas, que en su opinión, además de radiales, deben ser transversales. El convenio fue aprobado ayer en pleno con los votos favorables de todos los grupos de la corporación.

BREVES

PRÁDENA

Ensanche de la carretera

El pleno de la Diputación aprobó por unanimidad el inicio del expediente de expropiación de terrenos para la ejecución de las obras de ensanche de la carretera número 85 de Prádena a la C-112, en el tramo de Prádena a Castroserna de Arriba. Este proyecto se encuentra incluido en la anualidad de 2004 del Plan Provincial de Carreteras, en el Programa Operativo Local.

SANIDAD

Gestión del servicio de salud mental

La corporación provincial aprobó el anexo del convenio suscrito entre la Junta de Castilla y León y la Diputación Provincial para la integración del sistema de salud de Castilla y León de los servicios de salud mental prestados por la institución provincial. En el mismo se prevé una aportación de la Junta de 318.756 euros, pudiendo destinarse a gastos de inversión el 25%.

MEDIO AMBIENTE

Protección del agua en la provincia

La Diputación apoyará las medidas tendentes a la protección del agua como bien escaso y elemento de referencia en la calidad de vida. La propuesta fue presentada por el PSOE. En base a la misma, se considera como medio necesario para el desarrollo sostenible de la provincia el funcionamiento de la planta de cogeneración de Turégano y las que se pongan en funcionamiento.

ECONOMÍA

Recaudación pendiente

El pleno de la corporación provincial aprobó ayer en pleno las cuentas de recaudación de la anualidad 2003 efectuada durante ese año por el servicio de gestión y recaudación de la corporación para las entidades locales, que arrojan un saldo, tanto por el Debe como el Haber de 21.527.842,55 euros en recaudación voluntaria y 6.002.096,49 euros en recaudación ejecutiva.

■ SUCESOS

Un incendio arrasa 200 metros cuadrados de arbolado en San Rafael

EL ADELANTADO
Segovia

Un incendio arrasó unos 200 metros cuadrados de masa forestal ayer en San Rafael. El fuego, sobre cuyo inicio se desconocían las causas a la hora del cierre de esta edición, comenzó sobre las ocho de la tarde y fue apagado una media hora después. En las labores de extinción colaboraron los bomberos de Segovia, un agente forestal y dos motobombas de El Espinar, según informó el Servicio de Incendios de la Junta.

Por otro lado, la conductora de un Renault Laguna, de 42 años de edad, sufrió ayer heridas leves, en el accidente de tráfico ocurrido en el kilómetro 8 de la SG-20 en Segovia, en la colisión en la que también estuvieron involucrados otros dos turismos, informó la Guardia Civil.

Mientras, un choque múltiple de tres turismos causó heridas leves en uno de los ocupantes de los vehículos, en el siniestro que se registró en Vía Roma en la tarde de ayer, explicó la Policía Local.

■ LABORAL

López Morillo, nuevo secretario regional de Medio Ambiente de CCOO

C.G.O.
Segovia

El secretario provincial de Acción Sindical de CCOO, José Antonio López Morillo, se convirtió en el nuevo secretario regional de Medio Ambiente del sindicato, en el congreso que la central celebró en Tordesillas (Valladolid) entre las jornadas del 21 de junio a ayer.

En la reunión congregual, se eligió la nueva ejecutiva regional de CCOO, encabezada por Ángel Hernández, que revalida su puesto en la Secretaría en Castilla y León.

ELIJE LA MEJOR FORMA DE VIVIR

VIVIENDAS INDIVIDUALES, TODAS CON JARDÍN Y GARAJE PRIVADOS. PISCINA COMUNITARIA . GRANDES TERRAZAS
AHORA MÁS BARATAS, DESDE SÓLO 114.072 EUROS - 2, 3 y 4 DORMITORIOS "LA LOSA" (IVA no incluida)

COCHES, 13 local. aticodesegovia.com Tlf/Fax 921 44 55 56 - 4 líneas.

Atico

■ **CUÉLLAR** LENGUAJE MUSICAL, DULZAINA, PIANO Y PERCUSIÓN SON LAS ASIGNATURAS MÁS DEMANDADAS

La Escuela de Música supera las 200 prematrículas

Los alumnos participan hoy en una audición en el Centro de Día de Mayores

NURIA PASCUAL MAYO
Cuéllar

La Escuela Municipal de Música de la villa ha recibido un total de 223 prematrículas de cara al próximo curso 2004-2005. Entre estas se incluyen las de aquellos alumnos que optan a cursar varias asignaturas.

Entre las asignaturas que han contado con mayor número de inscripciones destacan la de lenguaje musical a partir de 7 años con 43, seguida de dulzaina con 32, piano con 28 y percusión con 25. Por debajo les siguen otras como música y movimiento con 20 prematrículas, guitarra con 18, lenguaje musical para adultos con 13, viento y metal con 12 saxofón con 11, flauta travesera con 9, clarinete con 4, y finalmente con tan solo dos preinscripciones canto y violín. También se ha recogido una inscripción para preparación del paso de grado para acceder al Conservatorio de Música. Los alumnos deberán confirmar su interés por las asignaturas solicitadas el próximo mes de septiembre al realizar la matrícula. El hecho de haber realizado la prematrícula da preferencia a la hora de obtener plazas en el centro, y al mismo tiempo le sirve al Ayuntamiento para prever los profesores que serán necesarios el próximo curso.

De las prematrículas recogidas cabe destacar la variada procedencia de los alumnos, ya que éstos no solo proceden de la villa y

▼ **ACTUACIÓN**



GABRIEL GÓMEZ

El quinteto Pentacorde atrajo el interés de numeroso público

El quinteto segoviano de acordeón Pentacorde ofreció en la tarde del martes un concierto en la Escuela Municipal de Música. Esta actuación estaba enmarcada en las actividades organiza-

das por este centro y el ayuntamiento con motivo de la Semana de la Música. Este quinteto, integrado por alumnos del Conservatorio de Música de Segovia, surgió para dar a conocer el trabajo de los alumnos en el conservatorio, y especialmente el instrumento.

las localidades ubicadas en su entorno sino también de otros puntos más alejados como son Segovia y Valladolid. Así junto a los alumnos de la villa se encuentran los de Hontalbilla, Vitoria del Henar, Chañe, Fuentesauco, Olombrada,

Campaspero, Dehesa Mayor, Torrecárcela y también otros de Armaña, Mozoncillo, Mojados, Navalmanzano, Carbonero o Boceguillas.

La Escuela de Música ha venido desarrollando a lo largo de

esta semana las audiciones de las diferentes asignaturas que culminarán hoy jueves con la audición fin de curso que tendrá lugar en el Centro de Día de Personas Mayores de la villa a partir de las 20.00 horas.

■ **CUÉLLAR**

Un total de 33 niños participan desde hoy en el campus de fútbol

N.P.
Cuéllar

Treinta y tres niños y niñas de la villa y su comarca participan desde hoy y hasta el miércoles 30 de junio en la segunda edición del Campus de Fútbol organizado por la Fundación Eusebio Sacristán en colaboración con el Ayuntamiento. El Campus se iniciará a las 10.00 horas en el pabellón polideportivo con la presentación y la entrega de material a los alumnos. Las actividades se prolongarán sin interrupción diariamente hasta las 20.00 horas. A las 13.30 horas los participantes se desplazarán para comer al CEIP San Gil de la villa. La piscina, el campo de fútbol y el polideportivo serán utilizados en este campus.

En la jornada de hoy estaba inicialmente prevista la presencia del jugador del Real Valladolid Javier Torres Gómez.

▼ **INSTALACIONES**



GABRIEL GÓMEZ

Mañana se abrirán las piscinas de verano

Mañana viernes tendrá lugar la apertura de las instalaciones de las piscinas de verano, una vez que en la jornada del lunes responsables de la Junta de Castilla y León realizaron la revisión de los vasos. Los más pequeños disfrutaron esta temporada de una piscina que ha sido remodelada para adaptarse a la legislación vigente.

Además se ha instalado una nueva zona de juegos. La apertura de la piscina de verano viene acompañada del cierre de la piscina climatizada durante unas jornadas para la retirada de la cubierta. Esta piscina se incorporará este año a las instalaciones estivales dedicándose principalmente a entrenamientos y cursos de natación.

■ **AGENDA CULTURAL DE CUÉLLAR Y COMARCA**

FARMACIA DE GUARDIA

◆ **F.J. Alcaraz**
(C/Resina. Hasta el domingo 27 de junio)

EXPOSICIONES

◆ **Cronista Herrera**
Exposición de pintura de Pablo Sevillano. Hasta el 30 de junio. De lunes a domingo de 18.00 a 21.30 horas.

CONVOCATORIAS

Viernes 25 de junio: reunión informativa Campamento Urbano organizado por la Asociación El Botiller y la Vega. Centro Cultural Santa Clara 21.00 horas.

sábado 26 de junio: DÍA DEL CHOCOLATE. Concierto en la Plaza de la Soledad con los grupos Circodelia y 69 Revolucionarios. A las 23.00 horas

A partir de las 7.00 horas de la madrugada la Peña El Embudo ofrecerá chocolate en La Zona. **sábado 26 de junio:** en Fresneda de Cuéllar, a partir de las 22.00 horas concierto de rock con los grupos: SEGISMUNDO TOXICOMANO, TINAKIS, NAFTA, BESTIAL KALAÑA

domingo 27 de junio: FIESTA DE LA COMUNIDAD DE VILLA Y TIERRA DE CUÉLLAR en **Las-tras de Cuéllar.** Actividades a partir de las 12.30 horas. A las 15.00 horas paellada en el camping El Calonge.

Hasta el 30 de junio SEMANA DE LA MÚSICA organizada por la Escuela Municipal de Música. **Jueves 24:** audición fin de curso en el Centro de Día de Personas Mayores a las 20.00 horas. **viernes 25:** Encuentros con la música del Siglo XXI ó XXII "Músicas sin techo... bajo las estrellas" en el Ábside de Santiago a las 22.00 horas.

domingo 27: concierto de la Banda Municipal de Música en los Paseos de San Francisco a las 20.00 horas.

lunes 28: "Curso intensivo de flamenco" impartido por Gaspar Payá en la Esc. de Música.

Martes 29 y miércoles 30: "Curso de informática musical" impartido por Elías Martínez en el IES Duque de Albuquerque.

MONUMENTOS Y MUSEOS

Oficina de Turismo: Plaza de San Gil, 12

Castillo de Cuéllar. Visitas teatralizadas sábados y domingos a las 11.00, 12.00, 17.00 y 18.00 horas.

Centro de Interpretación del Arte Mudéjar. Iglesia de San Martín: Sábados, domingos y festivos pases de 11.30 a 16.30. Grupos concertar visitas.

Nos ofrece un paseo por la sociedad medieval mediante la imagen y el sonido.

Centro de Interpretación de los Encierros. Iglesia de San Francisco: Visitas a las 13.00, 16.30 y 17.30 horas Este centro es una invitación para disfrutar todo el año del sabor de los encierros.

■ **SAN ILDEFONSO** LA VICEPRESIDENTA DEL GOBIERNO VALORA LAS INVERSIONES PRESUPUESTARIAS PREVISTAS EN EL REAL SITIO

De la Vega apoya la presencia del alcalde en Patrimonio

Montes ha sido nombrado vocal del consejo de Administración del organismo

EL ADELANTADO
San Ildefonso

La vicepresidenta del Gobierno, Teresa Fernández de la Vega, afirmó ayer que las previsiones presupuestarias para los próximos años en el Palacio de La Granja, superiores a veinte millones de euros, "aconsejaban" la presencia del alcalde de la localidad, Félix Montes, en el consejo de Administración de Patrimonio Nacional.

La vicepresidenta respondió ayer en el pleno del Senado, según Efe, a una pregunta del senador del PP Juan Fageda sobre las razones que han provocado el cese por parte del Gobierno central de

la alcaldesa de Palma, Catalina Cirer, como vocal de dicho consejo de administración y su sustitución por el alcalde de La Granja. La vicepresidenta aseguró que ese cambio "en ningún caso" supone menospreciar a esa ciudad y señaló que su sustitución se ha hecho de acuerdo a lo que exige la ley.

Fernández de la Vega señaló que las razones que motivaron la destitución de Cirer "son exactamente las mismas que motivaron su nombramiento" y recordó que la Ley de Patrimonio Nacional atribuye al Gobierno competencia exclusiva para la designación de los vocales.

Agregó que dicha ley exige que dos de los vocales sean representantes de ayuntamientos en cuyos términos municipales estén radicados bienes inmuebles pertenecientes al Patrimonio Nacional y aseguró que la sustitución se ha hecho en base a esta exigencia, ya que en el término municipal de La Granja existe también un Palacio Real integrado en Patrimonio.

El senador, por su parte, criticó que el cese de Cirer se haya producido sin dar ninguna explicación y opinó que se trata de "una simple sustitución política de una alcaldesa del PP por un alcalde del Partido Socialista".

El consejo de ministros aprobó el pasado mes de mayo un Real Decreto por el que nombró a Félix Montes nuevo vocal del Consejo de Administración del organismo Patrimonio Nacional. Este organismo es el responsable de custodiar los bienes de titularidad del Estado afectados al uso y servicio del Rey y de los miembros de la Real Familia, para el ejercicio de su alta representación que se contempla en la Constitución.

Montes Jort explicó que mantendrá su cargo como alcalde granjeño, ya que el consejo de administración tiene una reunión ordinaria fija mensual, que es compatible con su labor municipal.



Teresa F. de la Vega JUAN MARTÍN

Esta es la primera vez que La Granja tiene representación en ese organismo.



Un momento de la actuación de uno de los grupos en la plaza Mayor de Ayllón

EL ADELANTADO

■ **AYLLÓN** ESTE FIN DE SEMANA ACTUARÁ LA BANDA MUNICIPAL DE CUÉLLAR

La música, protagonista del verano cultural de la villa

BELÉN DE MARCOS
Ayllón

La plaza Mayor de Ayllón fue escenario el pasado fin de semana de la actuación del grupo Shomayuba, de percusión africana, dentro de las actividades programadas en la segunda edición del Día de Convivencia que organiza la Asociación de Padres y Madres del instituto comarcal, actividades que buscan la convivencia entre padres, alumnos y profesores fuera del horario lectivo.

La Agrupación Musical de Sepúlveda ofreció también un concierto organizado por la concejalía de Cultura del Ayuntamiento de

Ayllón, en colaboración con la Asociación "No te pases siete pueblos", dentro del primer encuentro de bandas de música que está teniendo lugar en la localidad y cuyo ciclo finalizará el próximo sábado con la actuación de la Banda Municipal de Cuéllar.

El día amaneció desangelado, por el mal tiempo, que fue mejorando a lo largo del día y tuvo su mejor momento a la hora de los conciertos. Una tarde cargada de ritmos africanos y sugerentes notas musicales que regalaron a los alumnos allí presentes y al resto de asistentes una forma de entender la música diferente a la que normalmen-

te se está acostumbrado. Lo mejor de todo, esa mezcla de secos sonidos de la percusión en uno de los escenarios más sugerentes de la localidad, su plaza Mayor, cubriendo la escena de una magia especial. Por su parte, la Agrupación Musical de Sepúlveda que la componen adultos, adolescentes y niños, y que está dirigido por Jesús Pareja, ha interpretado, durante más de una hora, piezas del panorama folclórico español como el pasodoble Fiesta española y una jota popular, y piezas del pop internacional tan conocidas como One moment on time, de Albert Hammond, más conocida por la versión de Whitney Houston.

■ **SAN ILDEFONSO** ESTARÁ HASTA EL 3 DE JULIO

Rudy Gritsch participa como invitado en un curso del CNV

EL ADELANTADO
San Ildefonso

El artista vidriero de origen austriaco Rudy Gritsch, que desde 1999 colabora con la Fundación Centro Nacional del Vidrio, se encuentra en los talleres de la Escuela del Vidrio como invitado en el programa Artista en Residencia del 16 de junio al 3 de julio.

Durante su estancia en las instalaciones de la Real Fábrica de Cristales Rudy Gritsch desarrolla un proyecto artístico en el que desea plasmar la unión entre el cristal de La Granja, la arquitectura y la vida de sus gentes, uniendo de este modo el pasado con el presente. Durante su residencia Rudy Gritsch dará una conferencia el 30 de junio a las trece horas en la que plasmará el concepto de la obra que ha desa-

rollado, así como su visión personal de la escultura en vidrio.

Rudy Gritsch es un experto en la técnica de termofundido (fusing) y termoformado, con más de 28 años de experiencia, es el director del departamento de Termofundido y Termoformado de la Glasfachschule Kramsach en Austria, como colaborador de la compañía vidriera estadounidense Bullseye ha sido director del departamento de recursos y desarrollo.

Compagina su labor pedagógica en las escuelas del vidrio más importantes del mundo con la creación artística en su estudio. Su obra se puede admirar en los museos y galerías más representativos del sector, como la Galería Real Fábrica de Cristales de La Granja.

■ **SAN ILDEFONSO** EN EL CENTRO NACIONAL

La artista Mari Meszaros ofrece su visión sobre la escultura en vidrio

EL ADELANTADO
San Ildefonso

La Real Fábrica de Cristales comparte por primera vez el curso de Escultura en Vidrio a cargo de la artista húngara Mari Meszaros. Los alumnos procedentes de toda España y de Hispanoamérica son guiados por Mari Meszaros en la com-

presión del volumen en la escultura favoreciendo la implicación del alumno en la creación. De este modo los alumnos obtienen moldes de su propio cuerpo para crear esculturas que complementan con diversos objetos hallados en nuestro entorno cotidiano, logrando esculturas en varios materiales.

■ **AGRICULTURA** EL CONSEJERO REALIZÓ AYER UNA VISITA A LA FÁBRICA SORIA NATURAL

Valín: "La reforma de la OCM desmantelará la remolacha"

Dice que la propuesta de Fishler está basada en los intereses de Francia y Alemania

EFE
Soria

El consejero de Agricultura, José Valín, aseguró ayer que la propuesta de la OCM de la remolacha "originará el desmantelamiento del sector". El responsable regional realizó estas declaraciones durante la visita que realizó a las instalaciones de la fábrica Soria Natural, en la que se ha implantado una línea de productos ecológicos.

Valín explicó que la propuesta del comisario Fishler no es un documento oficial sino que es una información filtrada que se tiene que presentar en un consejo de ministros de la UE a celebrar a mitad de julio.

El consejero de Castilla y León subrayó que de acuerdo con los criterios que se establecen en esta propuesta "la situación de futuro para el sector es amenazadora". Expresó su rechazo y dijo que "entendiendo que lo haga todo el sector, tanto los productores como las fábricas y espero que el Ministerio también comparta nuestro criterio".

José Valín agregó que "es inaceptable la propuesta por la reducción de precios del producto y el pago desacoplado", ya que se pretende una disminución del 20 por ciento de los precios en los dos años iniciales y será más elevada en campañas posteriores.

La reforma de la OCM de la remolacha también incluye el pago de ayudas desacopladas al cultivo, "lo que pone en riesgo la pro-



Valín prueba uno de los productos que elabora Soria Natural

ICAL

ducción-a juicio del consejero-, ya que no se incentiva al agricultor".

Valín aseguró que "tenemos que hacer una defensa común del sector, en el que se incluyan tanto los cultivadores como las fábricas y el Ministerio tiene que jugar sus bazas".

Para el consejero, la propuesta de Fishler está sustentada en los intereses de Francia y Alemania porque establece la posibilidad de trasvasar las cuotas entre los paí-

▼ PRODUCTOS ECOLÓGICOS

Un Consejo Regulador más flexible

El consejero José Valín, manifestó ayer que se tienen que "flexibilizar las actuaciones del Consejo Regulador de productos ecológicos para facilitar la incorporación a los agricultores".

Valín visitó las instalaciones de la empresa Soria Natural, en Garray (Soria), una fábrica

dedicada a la elaboración de productos fitosanitarios que ha iniciado una línea de producción de alimentos ecológicos. Afirmó que estos alimentos son "un mercado creciente que en Europa mueve ya millones de euros y al que Castilla y León tiene que incorporarse".

■ **SANIDAD** LA CONSEJERÍA REALIZARÁ LOS ESTUDIOS EN COLABORACIÓN CON LA UNIVERSIDAD DE SALAMANCA

Casi un millón de euros para proyectos de investigación

EFE
Valladolid

La Consejería de Sanidad de la Junta de Castilla y León invertirá 967.000 euros en el desarrollo de siete proyectos en colaboración con la Universidad de Salamanca, según un convenio ratificado ayer. La mayor partida, 300.000 euros, irá destinada a sufragar la construcción del Instituto de Neurociencias de Castilla y León con sede en la capital salmantina y cuyas obras comenzarán durante este ejercicio, explicó el consejero de Sanidad, César Antón. Se trata de un centro que tiene como objetivo el estudio de las enfermedades neurodegenerativas, de las que dijo que "preocupan" mucho a la medicina moderna. El edificio, que constará de tres plantas, estará ubicado en una parcela

cercana al campus Miguel de Unamuno y en la actualidad se encuentra en fase de anteproyecto y a la espera de la aprobación definitiva una vez que la Universidad de Salamanca firme la cesión de terrenos.

Otro de los destinos de la partida será para la puesta en marcha de la Red Regional de Bancos de Tumores, a la que se dotará con una subvención de 60.000 euros. El consejero señaló que la creación de la Red Regional de Bancos de Tumores se configura como una experiencia "pionera a nivel nacional y fundamental para la investigación y la Medicina".

Antón aprovechó su visita a Salamanca para firmar el manifiesto a favor de la unidad del Archivo General de la Guerra Civil española en la capital charra.



Antón firma el manifiesto en presencia de Lanzarote

EFE

■ **INCENDIOS**

El PSOE de Ávila anuncia el mantenimiento del helicóptero en Puerto del Pico

EFE
Ávila

El PSOE de Ávila anunció ayer que el Ministerio de Medio Ambiente mantendrá en el Puerto del Pico, en el sur de la provincia de Ávila, un helicóptero y una brigada contra incendios de manera permanente, después del anuncio de trasladar esta base a la toledana de La Iglesuela. Los socialistas abulenses dieron a conocer esta decisión en nota de prensa, después del encuentro mantenido ayer por el subdelegado del Gobierno, César Martín, y representantes del PSOE de Ávila entre los que figuraba el secretario provincial, Pedro José Muñoz, con responsables del departamento de Cristina Narbona.

Este anuncio de los socialistas se produce un día después de que la consejera de Medio Ambiente de la Junta, María Jesús Ruiz, expresara la decisión de la Administración autonómica de contratar un nuevo helicóptero para la base abulense, cuyo coste ascendería a 600.000 euros. De esta manera, el Ministerio de Medio Ambiente "ha ordenado por vía de urgencia el inicio de los trámites oportunos para la contratación de los citados medios", señalan los socialistas. Además de Pedro José Muñoz, al encuentro celebrado en la sede ministerial asistieron el senador abulense José María Burgos y varios alcaldes de la zona.

■ **EMPRESAS**

Antibióticos envía a sus empleados de vacaciones en agosto

EFE
Valladolid

La dirección del Grupo Antibióticos, de Sir Fidias, se comprometió ayer con el Comité de Empresa a no presentar un expediente de suspensión temporal sino a "reordenar las vacaciones de sus empleados" para que todos coincidan en el mes de agosto. Así lo manifestó el consejero de Economía de la Junta, Tomás Villanueva, quien medió entre ambas partes para buscar una solución al conflicto que aporte "normalidad" a un proyecto empresarial que "tiene futuro" y "viabilidad" económica. Villanueva explicó que la intención de sus directivos de "crear confianza entre los trabajadores".



Ángel Hernández (izq.) conversa con varios compañeros de CCOO

■ **SINDICATOS** UNA DELEGACIÓN SE ENTREVISTARÁ EN BREVE CON HERRERA

Hernández quiere prever la deslocalización

El secretario regional de CCOO ha sido reelegido en su cargo

EFE
Valladolid

Los procesos de deslocalización de empresas en Castilla y León preocupan al secretario regional de CC.OO., Ángel Hernández, quien apostó ayer por "prever y curar" las consecuencias que dejan en el tejido industrial y en la población que sufre la marcha de una gran empresa.

La clausura en Tordesillas (Valladolid) del VIII Congreso Regional de CC.OO., en el que Hernández fue reelegido en su cargo, sirvió de marco para las reivindicaciones de la nueva Ejecutiva de este sindicato, entre las que destacaron un "necesario impulso" regional de la negociación colectiva, las soluciones a la despoblación y la integración laboral de la mujer.

Hernández destacó en su discurso que la apuesta de su sindi-

cato por establecer un canon contra la deslocalización a las empresas que quieran instalarse en la Comunidad debe abordarse en los próximos meses durante las sucesivas negociaciones que esperan mantener con la Administración, la patronal y UGT. "Tenemos que adelantarnos" y para ello "necesitamos buscar mecanismos" que articulen la reindustrialización de la zona afectada por parte de la empresa que "se marcha después de haberse aprovechado de la suculenta subvención", para que se comprometa también a reinvertir y recolocar a los trabajadores que se quedan sin trabajo.

Se refirió además a la necesidad de "convencer a las fuerzas políticas de que nos tenemos que tomar en serio el tema de la despoblación" y apuntó como solución a la creación de nuevo teji-

do industrial que evite la marcha de jóvenes que emigran a otras regiones para encontrar un empleo. Subrayó el "importante papel" que debe jugar la patronal castellano-leonesa, a la que reclamó "fortaleza y capacidad de liderazgo" para que asuma su responsabilidad en asuntos como la siniestralidad laboral, la creación de empleo de calidad y la incorporación al mercado laboral de los jóvenes, las mujeres y los inmigrantes en igualdad de condiciones.

El secretario regional de Comisiones Obreras adelantó que una delegación de la Ejecutiva prevé reunirse con el presidente de la Comunidad, Juan Vicente Herrera, próximamente para trasladarle los acuerdos alcanzados en el congreso y para impulsar las mesas de negociación abiertas en el marco del Diálogo Social.

BREVES

TERRITORIO

El PSOE pide un plan regional de concentración parcelaria hasta el año 2010

El Grupo Socialista de las Cortes de Castilla y León ha presentado una moción que pide al Gobierno regional un Plan de Concentración Parcelaria hasta 2010, con la dotación económica necesaria para reducir los plazos de ejecución y la transformación de la superficie que queda por concentrar. La moción reclama que las Cortes insten a la Junta de Castilla y León a elaborar este plan, que debe dar prioridad a los proyectos de concentración "atendiendo a criterios sociales y económicos, abandonando el criterio basado en el orden de entrada de solicitudes", explicó el PSOE en una nota de prensa. Además, exige los medios personales y materiales públicos necesarios para la ejecución del plan.

PARTIDOS

El alcalde de León anunciará el martes la reordenación del gobierno de la ciudad

El alcalde de León, el socialista Francisco Fernández, negó ayer sentirse "nervioso" ante una hipotética ruptura de su acuerdo municipal con la UPL tras la marcha de este partido de su fundador, José María Rodríguez de Francisco, y anunció que el próximo martes presentará la reordenación del gobierno de la ciudad. De este modo, el regidor leonés se refirió a la decisión de De Francisco de abandonar la militancia de la UPL y de renunciar a todos sus cargos en el gobierno en el Ayuntamiento de León, donde pasará a la oposición como concejal independiente. Fernández agradeció la labor desempeñada durante el último año por el líder leonesista al frente de la Concejalía de Limpieza y Jardines.

▼ SEGURIDAD



Plan para descongestionar las cárceles

La directora general de Instituciones Penitenciarias, Mercedes Gallizo, anunció ayer que el Gobierno prepara un plan para descongestionar las cárceles, evitar su masificación y potenciar las unidades de reinserción social. Gallizo, que inauguró en Salamanca el segundo centro nacional de inserción social para presos, calificó la situación actual de los centros penitenciarios como "muy complicada".



Segovia, postales para el recuerdo

De lunes a viernes,
con su periódico
una postal gratis.

Mañana viernes 25 de junio
5ª entrega:
Santa Cruz

Teléfono de información y reserva de suscriptores: 921 43 72 61
de lunes a viernes, de 9,00 a 14,00 y de 17,00 a 19,00 horas.
Promoción válida hasta fin de existencias



EL ADELANTADO
DE SEGOVIA
El diario de los segovianos

► CONSTITUCIÓN EUROPEA

Zapatero anuncia que «en breve» someterá a referendo la Carta Magna

El presidente del Gobierno desvela un documento de la UE que cree que avala que él logró para España lo que pretendió y no consiguió Aznar, una afirmación negada por Rajoy

• El líder del PP reprochó al Ejecutivo el «retroceso indiscutible» sufrido por España por culpa de su «desventurada decisión» de «claudicar» ante el nuevo sistema de voto.

AGENCIAS / MADRID

El presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, anunció ayer en el Congreso que habrá referéndum sobre la Constitución europea «en el plazo más breve posible», pero tras llegar a un acuerdo con el Congreso sobre la fecha y la pregunta de la consulta. El secretario general del PP, Mariano Rajoy, adelantó que su partido pedirá el voto favorable al Tratado europeo, aunque fue muy crítico con el Gobierno. Cree que en la negociación en Bruselas ha hecho de España «una perdedora» y que Zapatero ha sido en la misma «meticulosamente prescindible».

En el debate parlamentario sobre el reciente Consejo Europeo de Bruselas, todos los grupos del Congreso respaldaron la iniciativa del Gobierno de someter a referéndum la Constitución, pero sólo Coalición Canaria y PP garantizaron su voto positivo, mientras que ERC se pronunció en contra.

En su segunda intervención, Zapatero desveló un documento de la UE que cree que avala que él logró para España lo que pretendió y no consiguió su predecesor en el cargo, José María Aznar, algo que Rajoy negó con el argumento que el Gobierno del PP no necesitaba aceptar una nueva fórmula de reparto de poder porque ya tenía el Tratado de Niza, que era «mucho mejor» para España.

Al anunciar el referéndum, el jefe del Ejecutivo mostró su intención de abrir consultas con todos los grupos sobre la fecha y el texto de la pregunta, así como para buscar el modo de implicación de todas las fuerzas políticas para lograr «la participación más numerosa posible de los españoles». «Queremos estar entre los primeros protagonistas de esta fase crucial de la integración europea», dijo el jefe del Ejecutivo, que consideró necesario «confiar en el pueblo» pese a que algunos piensan que la consulta es innecesaria.

Añadió que la negociación sobre la Constitución europea ha sido «ardua», «dura a veces» y «tensa», pero se ha logrado un «excelente Tratado para Europa y para España» fundamentado en tres principios: «eficacia, democracia y solidaridad».

Rajoy aceptó la oferta de Zapatero de consensuar el procedimiento y fecha de la consulta, pero reprochó al jefe del Ejecutivo el



Rodríguez Zapatero es aplaudido por Teresa Fernández de la Vega, Alfredo Rubalcaba y Diego López Garrido. / M. (EFE)

«retroceso indiscutible» sufrido por España por culpa de su «desventurada decisión» de «claudicar» ante el nuevo sistema de voto por doble mayoría de Estados y población «a cambio de nada».

CRÍTICAS. En este sentido, afirmó que Zapatero renunció a «escoger entre un bien y un mal», y se resignó a quedarse «con el mal menor», de modo que, cuando entre en vigor la Constitución, España irá «a peor» y pasará de figurar «en el grupo de los grandes» a estar «con los de segundo orden, con menos voz, con menos influencia y, en algunos casos, con ninguna».

Zapatero rechazó las críticas del líder del PP, negando que España haya perdido peso y subrayó que el Ejecutivo actual ha logrado «lo que el Gobierno del PP quería y Europa no le dio».

Para validar esta afirmación, el jefe del Ejecutivo esgrimió un documento que le entregó José María Aznar en el traspaso de poderes elaborado por la Conferencia Intergubernamental, en el que se asegura que España «ha dejado entender de modo oficioso que aceptaría» el umbral aprobado en la Constitución para la doble mayoría, de un 65 o un 66 por ciento.

«Saco una conclusión. El señor Aznar hizo mejor el traspaso de poderes conmigo que con usted. O pensándolo bien; quizá es que el señor Aznar no ha hecho el traspaso de poderes con usted», le dijo al líder del Partido Popular. En su réplica, en un tono más crispado, Rajoy reprochó de nuevo a Zapatero su negociación. «¿Cómo vamos a aceptar el 65% si nosotros tenemos Niza que es mucho mejor? El 65% lo ha aceptado usted», le espetó, reiterando las críticas sobre pérdida de peso de España y que el sistema de voto es «menos comprensible y eficaz» que el de Niza.

Los nacionalistas e IU-ICV critican el texto constitucional

AGENCIAS / MADRID

Las formaciones nacionalistas e IU-ICV reconocieron que el proyecto acordado en Bruselas presenta carencias importantes, especialmente en lo relativo al papel de las regiones con capacidad legislativa y al estatus de las lenguas cooficiales. Todas estas formaciones minoritarias son partidarias de someter el texto a referéndum, pero solo CC garantizó de antemano su voto a favor.

El portavoz de CiU, Josep Antoni Duran Lleida, precisó que su formación no ha adoptado una postura ante un referéndum, si bien se comprometió a «esforzarse» porque CiU la aprueba.

En nombre de ERC, Joan Puigcercós confirmó que no apoyarán una Constitución que no ha incluido el catalán como lengua oficial y el portavoz del PNV, Josu Erkoreka, advirtió de que el texto «no es ni de lejos» el que hubiera querido su partido.

El líder de IU-ICV, Gaspar Llamazares, lamentó que la aprobación de la Constitución suponga «un cierre en falso» y manifestó su «posición crítica» respecto a un texto que no considera representativo de la sociedad.

Por último, los representantes del Grupo Mixto coincidieron en no sentir reconocidos los intereses de sus respectivas autonomías en el texto constitucional.

► SENADO

Rojo impide a un senador de la Entesa formular una pregunta en catalán

OTR PRESS / MADRID

El uso del catalán en las Cortes lleva camino de ser en una polémica habitual. El presidente del Senado, Javier Rojo, impidió ayer al senador de la Entesa Catalana de Progrés Miquel Bofill que formulara una pregunta en esa lengua, reeditando una situación similar a la que se produjo en el Congreso con un diputado de ERC. Bofill tuvo que repetir la pregunta en castellano pero hizo constar que se trata de una obligación.

El senador preguntó al ministro de Exteriores, Miguel Ángel Moratinos, por el tratamiento de las lenguas cooficiales de España en la Constitución europea, pero lo hizo en catalán, lo que motivó la intervención de Rojo. «Nadie estará obligado a contestarle», indicó, «si no puede entenderle».

Moratinos no respondió a la pregunta, por lo que Rojo dio paso a la siguiente cuestión. Cuando ese asunto se dio por zanjado, el presidente de la Cámara Alta volvió a dar la palabra a Bofill, quien repitió su pregunta en castellano. Moratinos le explicó que el tratamiento de las lenguas cooficiales en Europa es un asunto muy complejo y sensible, pero aseguró que «se seguirá insistiendo».

► DEFENSA

Moratinos no concreta si se enviarán tropas a Haití y Afganistán

OTR PRESS / MADRID

El ministro de Exteriores, Miguel Ángel Moratinos, no concretó ayer tampoco los planes del Gobierno sobre el envío de tropas a Haití y Afganistán, puesto que el Ejecutivo sigue «explorando» posibilidades. No obstante, insistió en que hará una consulta al Parlamento en el momento «más oportuno» para tomar una decisión. En cualquier caso, el Grupo Popular trasladó al ministro que las Fuerzas Armadas contarán «siempre» con su respaldo, «estén dónde estén y sea cuál sea» su misión.

«Llevamos 60 días de Gobierno trabajando y defendiendo los intereses de España; estamos tratando de articular la participación de tropas españolas en operaciones internacionales», señaló Moratinos, explicando que ambas misiones están «en curso de evaluación».

► MASACRE DE MADRID

Dos narcos ofrecieron revelar el escondite de 500 kilos de Goma 2 en Avilés

EFE / OVIEDO

Dos hombres procesados por tráfico de drogas ofrecieron hace un año y medio al fiscal de la Audiencia Provincial de Asturias un pacto para obtener una rebaja en la pena a cambio de revelar la ubicación en Avilés de un escondite en el que se almacenaban clandestinamente 500 kilogramos de Goma 2 Eco.

Según informó ayer el diario *La Nueva España*, que cita al abogado que asistió a los dos delincuentes, el fiscal no accedió al pacto y los narcos fueron condenados.

El ex minero José Emilio Suárez Trashorras fue detenido el 18 de marzo en Avilés y permanece encarcelado por orden del juez de la Audiencia Nacional Juan del Olmo acusado de facilitar los más de cien kilos de explosivos utilizados en los atentados del 11 de marzo en Madrid.

Suárez Trashorras había sido detenido en julio de 2001 junto a otras 24 personas en el marco de la operación anti-droga *Pipol*, en la que, además de importantes cantidades de hachís y otras sustancias alucinógenas, fueron intervenidos 16 cartuchos de Goma 2 Eco y casi un centenar de detonadores en Avilés.

Según fuentes de la investigación citadas por el diario, las Fuerzas de Seguridad barajan también la hipótesis de que el escondite de los explosivos se encuentre en el concejo de Illas, limítrofe con Avilés, que el detenido conocía bien y por el que se desplazaba en una moto de *quad*.

► TERRORISMO ISLÁMICO

Garzón encarcela a un miembro de Al Islam llegado de Alemania

EFE / MADRID

El juez de la Audiencia Nacional Baltasar Garzón ordenó ayer el ingreso en prisión de Reda Zerroug, expulsado de Alemania y detenido en el aeropuerto de El Altet (Alicante) y al que el magistrado buscaba desde mayo pasado como colaborador del desarticulado grupo Ansar Al Islam, vinculado a Al Qaeda.

Zerroug, que ha sido acusado de colaboración con organización terrorista e ingresado en la prisión de Soto del Real (Madrid), fue arrestado hace varios días a su llegada a España procedente de la ciudad de Hamburgo, donde según una resolución dictada por Garzón el 19 de mayo había sido detenido el 26 de septiembre de 2003.



Los miembros de la comisión parlamentaria de investigación sobre los atentados de Madrid, durante su reunión de ayer. / JOSÉ HUESCA (EFE)

Aznar muestra su disposición a comparecer en la comisión del 11-M

Los policías serán los primeros en declarar a partir del 6 de julio • Los grupos minoritarios acusan a PSOE y PP de retrasar los trabajos, aunque éstos insisten en que no vetarán nada

• Los comisionados decidieron ayer pedir al Gobierno, medios de comunicación y empresas de telefonía toda la documentación que había sido propuesta por los grupos.

EFE / MADRID

El ex presidente del Gobierno José María Aznar expresó el martes al secretario general del PP, Mariano Rajoy, su disposición a comparecer en la comisión sobre el 11-M en el Congreso de los Diputados para así «zanjar el debate» sobre su presencia en la investigación parlamentaria.

Así lo confirmó ayer Rajoy en una conversación con periodistas en los pasillos de la Cámara Baja, en la que reiteró que Aznar siempre ha mostrado su beneplácito a acudir al Congreso si así lo quiere el Grupo Po-

pular, aunque no les ha llegado a sugerir que ellos mismos pidan su comparecencia.

La presencia de Aznar ha dividido a las fuerzas políticas entre los que pretenden su comparecencia (CiU, ERC, PNV e IU-ICV) y los que no la consideran necesaria por el momento (PSOE y PP), lo que ha suscitado las sospechas de un posible pacto entre los partidos minoritarios para rebajar el perfil de los comparecientes.

Entre tanto, la comisión decidió ayer que las primeras comparecencias tendrán lugar a partir del 6 de julio con el testimonio de 35 agentes de las Fuerzas de Seguridad y altos mandos de la «cúpula» policial.

Los dieciséis comisionados decidieron, también por unanimidad, solicitar al Gobierno, medios de comunicación y empresas de telefonía toda la documentación que había

sido propuesta por los grupos, que deberá llegar al Congreso antes de siete días.

El presidente de la comisión, Paulino Rivero, informó además de que se acordó agrupar a los com-

Los miembros de la comisión agruparon las peticiones de comparecientes en tres bloques

comparecientes en tres bloques. El primero corresponde a los funcionarios de Policía, con los que comenzará la primera ronda de declaraciones los días 6, 7 y 8 de ju-

lio; los seguirá un segundo grupo de directivos de medios de comunicación, y en el tercero estarán los políticos y altos cargos del los gobiernos de PP y PSOE.

Por el momento, los acuerdos adoptados se circunscriben a la tramitación de la documentación, a las fechas de las primeras comparecencias y a su distribución en bloques, sin que se hayan votado ni discutido las listas de posibles comparecientes.

Ello motivó las críticas de CiU, ERC, PNV, IU-ICV y Grupo Mixto, cuyos portavoces comparecieron juntos para quejarse de lo que creen un intento de PSOE y PP por retrasar el momento de decidir las declaraciones más polémicas.

Sin embargo, los portavoces de los Grupos Popular y Socialista insistieron en que no vetarán ni se opondrán a ninguna de las comparecencias solicitadas.

Narbona remite 40 informes contrarios al PHN a Camps, Valcárcel y Matas

EFE / MADRID

La ministra de Medio Ambiente, Cristina Narbona, envió ayer a los presidentes de Valencia, Francisco Camps; Murcia, Ramón Luis Valcárcel, y Baleares, Jaume Matas, un libro que recopila unos 40 informes críticos con Plan Hidrológico Nacional (PHN) y contrarios al trasvase del Ebro.

En tres cartas remitidas a los presidentes autonómicos, la ministra les recuerda que estos infor-

mes fueron encargados por el Ministerio en la época en la que Matas era su titular y asegura que éste recibió unos 80 documentos realizados por expertos, organizaciones y universidades sobre el PHN antes de SER aprobado.

Ante los últimos cruces de acusaciones entre dirigentes del Gobierno anterior y del actual, Narbona aclara en su misiva que «todos estos expertos convocados por el anterior Gobierno lo fueron por

su solvencia y su calidad científica, y, por tanto, merecen la misma consideración, al menos, que aquellos otros cuya opinión fue favorable al trasvase del Ebro».

En la carta enviada a Matas, la ministra indica que «no es correcto invocar a la confidencialidad de los informes, ya que los propios autores pidieron en su día al Ministerio que se hiciera una presentación conjunta, tanto de los informes favorables como de los des-

favorables». También le informa de que al llegar al Ministerio no han encontrado el resto de los informes favorables, que van a ser solicitados al anterior equipo.

A los presidentes valenciano y murciano, Narbona les reitera su voluntad de incorporar todas las actuaciones y sugerencias durante la tramitación posterior como ley del decreto ley que deroga el trasvase del Ebro e incluye la alternativa del Gobierno.

España

Sáez se desmorona

La presión fue demasiado grande. El seleccionador español, Iñaki Sáez, cambió ayer de parecer y decidió poner su cargo en manos de la Federación. Los ataques de la prensa tras la derrota contra Portugal y, sobre todo, la reacción de los medios ante la decisión del técnico de seguir en su puesto propiciaron un giro a la situación.

Según explicaron a Efe fuentes federativas, Sáez expresó ayer a Villar su desazón por las últimas repercusiones de la eliminación de España en la Eurocopa. El seleccionador, añadieron las fuentes, se vio débil tras comprobar la presión de la prensa después de que anunciara que iba a cumplir su contrato.

Por ese motivo, planteó su pesar a Villar y puso el cargo a disposición de la Federación. Será la Junta Directiva de esta entidad, el órgano colegiado para decidir la destitución de Sáez y la elección del hipotético próximo seleccionador, quien acepte o no su marcha.

La Junta Directiva se reunirá mañana a las 12.00 para examinar la situación creada en torno a Sáez. En un comunicado, la Federación señaló que, por esta razón, queda aplazada la conferencia de prensa que su presidente, Ángel María Villar, iba a ofrecer hoy para dar su punto de vista sobre la selección y el técnico.

Según una nota difundida por la Federación, Villar y Sáez se reunieron ayer "a instancias" del seleccionador. En esa conversación, éste evaluó "la situación" y ambos decidieron trasladar sus conclusiones a la Junta Directiva.

Esto se supo a última hora de la tarde, pero el día ya había sido movido. El secretario de Estado para el Deporte, Jaime Lissavetzky, reconoció que el rendimiento de la selección en

la Eurocopa ha sido nefasto. "No era previsible que la selección cayera en la primera fase. Ha habido un fracaso deportivo y eso se palpa, allí en Portugal y aquí, en la calle. Yo he percibido que hay desilusión. A mí me han expresado el desencanto y el enfado", afirmó Lissavetzky al término de su primera comparecencia en el Congreso.

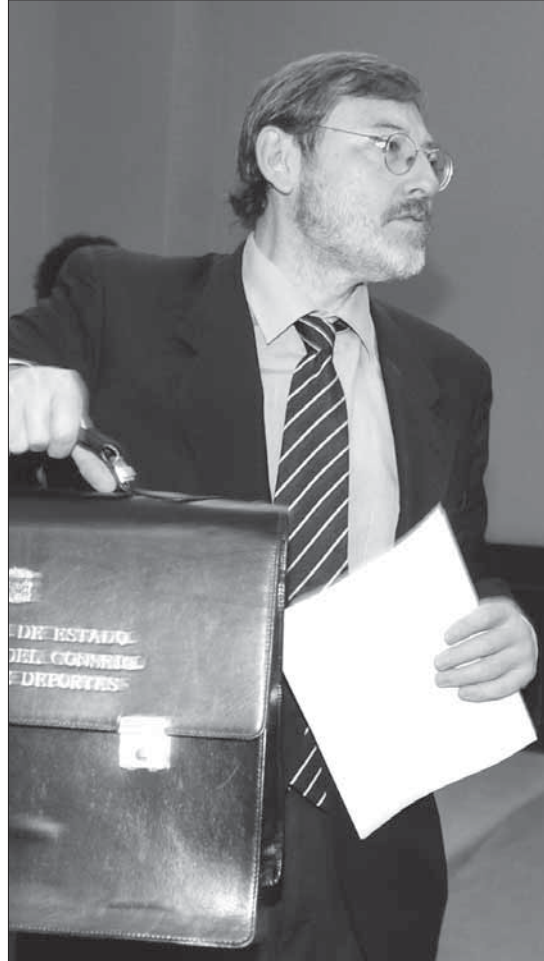
Buen trabajo

Sin embargo, cuando fue cuestionado sobre la continuidad de Sáez, el secretario de Estado prefirió no opinar. "Eso es responsabilidad de la Federación, que es la que designa al seleccionador".

Lissavetzky intentó templan los ánimos y acercar posturas entre unos y otros. "Iñaki Sáez ha hecho una magnífica labor en la selección española con las categorías inferiores y si ha dicho que no ha percibido descontento es que no lo ha percibido", apuntó el Secretario de Estado para el Deporte, quien elogió el talante del técnico.

Por otra parte, prefirió no puntuar con nota la actuación de España, después de que el seleccionador la calificara ayer con un 6. Lissavetzky hizo hincapié en que "hay que comprender la situación de los aficionados desplazados a Portugal", y manifestó que su "deseo" es que la Federación española de Fútbol "recupere la tranquilidad". "Las decisiones se toman mejor desde la tranquilidad que desde los sobresaltos", aseguró.

A los problemas deportivos se suman los de los despachos. Según la Ser, el Fiscal General del Estado, Cándido Conde Pumpido, ordenó ayer a la Fiscalía Anticorrupción que investigue los delitos presuntamente cometidos por directivos de la Federación. Los



Jaime Lissavetzky, ayer en el Congreso.

vicepresidentes de la Federación, Juan Padrón y Juan Espino, y los directivos José María Castellón, tesorero, y Borrás del Barrio, miembro de la directiva, están imputados por los presuntos delitos de apropiación indebida, administración desleal y falsificación de documento.

Respecto a estas circunstancias, Jaime Lissavetzky se mostró preocupado: "Quiero tener una entrevista con Ángel Villar. Voy a esperar a esa reunión y a ver cómo se resuelve el asunto judicial. La Administración debe buscar las situaciones ideales para tranquilizar las cosas".

Así habló Lissavetzky

"Ha habido un fracaso deportivo y eso se palpa, allí en Portugal y aquí, en la calle. Yo he percibido que hay desilusión"

"La continuidad de Iñaki Sáez es responsabilidad de la Federación, que es la que designa al seleccionador"

"Si Sáez ha dicho que no ha percibido el descontento de los aficionados es que no lo ha percibido"

"Quiero tener una entrevista con Villar. Voy a esperar a ver cómo se resuelve el asunto judicial. Debemos buscar las situaciones para tranquilizar las cosas"

La prensa ataca

La decisión del seleccionador Iñaki Sáez de seguir en su cargo, a pesar de las críticas recibidas tras la eliminación de España, ocupó ayer las portadas de todos los periódicos deportivos españoles.

El diario *Marca* tituló su "Tan pancho" sobre una foto de Iñaki Sáez jugando al golf. El periódico aseguraba ayer que "España está que trina", al tiempo que recogía unas declaraciones del seleccionador en la rueda de prensa

de ayer: "Sigo estando a gusto y a la selección le doy un seis". Por su parte, *As* fue tajante con el seleccionador: "Sáez le echa cara y se queda". Sin embargo, dedicó su portada al delantero del Real Madrid Raúl.

El mundo deportivo también se hizo eco de la decisión del técnico de seguir en el cargo, y tituló: "Sáez se enroca". "Tras el fiasco de la Euro ha llegado a la conclusión que huir es de cobardes y cumplirá contrato", añadía el diario.

Clemente se enfada

Javier Clemente, ex seleccionador nacional español, se lamentó ayer de la decisión de Iñaki Sáez de poner su cargo a disposición de la Federación. "Me da una pena horrible ver en lo que se ha convertido el fútbol español. Lo están matando poco a poco. En el fútbol ya no mandan los que entienden de este deporte, mandan las opiniones y los intereses creados que hay alrededor de este mundo", añadió Clemente. El ex seleccionador, además, advirtió: "O se unen

directivos, jugadores y demás estamentos del fútbol para detener esta espiral y se da un golpe encima de la mesa, o aquí no entrena nadie, ni aunque seas campeón del mundo, si no te bajas los pantalones ante la prensa. No es justo lo que está pasando con los entrenadores", apostilló Clemente, que fue seleccionador desde 1992 a 1998. Abandonó su cargo después de una derrota en casa contra Chipre y tras haber fracasado en el Mundial de Francia.

PREMIOS PRÍNCIPE DE ASTURIAS

CIENCIAS SOCIALES

El jurado premia la trayectoria del economista Paul Krugman

Fraga destaca la preocupación del estadounidense por las desigualdades regionales, su alta personalidad científica y social y alaba la fecundidad de su obra investigadora

• Krugman es uno de los economistas más influyentes de su generación y es responsable de contribuciones clave a la teoría de las crisis cambiarias y a la política monetaria.

EFE / OVIEDO

El economista norteamericano Paul Krugman obtuvo ayer el Premio Príncipe de Asturias de Ciencias Sociales 2004 como reconocimiento a sus «innovadoras interpretaciones» sobre las principales cuestiones económicas y por la proyección de su investigación «a las condiciones reales de calidad de vida y bienestar».

El jurado, presidido por Manuel Fraga, destacó su preocupación por el tratamiento de las desigualdades regionales y su alta personalidad científica y social, así como «la fecundidad de su obra investigadora», que contribuyó «a sentar las bases de la nueva teoría del comercio internacional y del desarrollo económico».

El galardonado se impuso en las últimas votaciones a los filósofos Tzvetan Todorov y Rüdiger Safranski, y al historiador peruano Guillermo Lohmann Villena.

Krugman es uno de los economistas más influyentes de su generación, y es responsable de contribuciones clave a la teoría sobre las crisis cambiarias y al análisis de la política monetaria.

La candidatura del economista estadounidense fue presentada por uno de los miembros del jurado, el presidente del Banco Sabadell, Josep Oliú, que, tras hacerse público el fallo, destacó la capacidad divulgativa de Krugman, que permite hacer «comprensibles» sus postulados.

«**PROVOCADOR**». De carácter «un tanto provocadoras» calificó el economista y presidente de la Conferencia de Rectores de Universidades Españolas (CRUE), Juan Vázquez, las teorías del galardonado que, aseguró, replantean «los dogmas de cada momento» a través de una labor investigadora que le lleva «a no aceptar los paradigmas».

Krugman se convierte así en el quinto economista que obtiene el Premio Príncipe de Asturias de Ciencias Sociales. Al galardón optaban 24 candidaturas procedentes de doce países. El Premio de Ciencias Sociales, el tercero en fallarse este año de los ocho que concede la Fundación Príncipe de Asturias, dotados cada uno con 50.000 euros, será entregado en otoño en Oviedo.



El catedrático estadounidense de Economía, Paul Krugman, durante una visita que realizó a San Sebastián en 1996. / EFE

LAS DECLARACIONES

► JUAN VÁZQUEZ

«Sus teorías replantean los dogmas a cada momento porque casi nunca acepta los paradigmas»

► JOSEP OLIÚ

«Es capaz de elaborar modelos comprensibles para la mayoría de la gente»

► CARMEN CAFFAREL

«La concesión del premio es justísima porque es un profesor indiscutible cuya valía es incuestionable»

Príncipe de Asturias de Ciencias Sociales 2004



Últimos galardonados

1994	Aurelio Menéndez
1995	M. Battllori-J. Verissimo
1996	John Elliot
1997	Martín de Riquer
1998	J. Santer-P. Werner
1999	Raymond Carr
2000	Carlo María Martini
2001	Juan Iglesias Santos y el Colegio de México
2002	Anthony Giddens
2003	Jürgen Habermas

Paul Krugman

Especialista en comercio internacional y en política monetaria, el catedrático estadounidense Paul Krugman (Albany, 1953) ha obtenido el Príncipe de Asturias de Ciencias Sociales en reconocimiento a la «fecundidad de su obra investigadora, que ha contribuido a sentar las bases del comercio internacional y del desarrollo económico». A este galardón optaron 24 candidaturas de 12 países

GRAFIA

PERFIL

Experto en comercio internacional

El catedrático estadounidense de Economía Paul Krugman, es especialista en comercio internacional y responsable de contribuciones clave a la teoría sobre las crisis cambiarias y al análisis de la política monetaria. Krugman, nacido en Albany, Nueva York (EE.UU.), en 1953, es uno de los economistas más influyentes de su generación.

Licenciado en la Universidad de Yale en 1974, se doctoró tres años después en el Instituto Tecnológico de Massachusetts (MIT) y desde 1996 es catedrático de Economía en la Universidad de Princeton. Fue miembro del Consejo de Asesores Económicos de la Casa Blanca con el presidente Ronald Reagan, asesor del Banco Mundial, del FMI, de la Comisión Trilateral y de la ONU. Desde el 2000 escribe para *The New York Times* y sus artículos son traducidos y reproducidos en medios de comunicación de todo el mundo.

OLA DE VIOLENCIA

Francia aprueba un proyecto de ley que equipara la homofobia al racismo

EFE / PARÍS

El Consejo de Ministros francés adoptó ayer un proyecto de ley que equipara los comportamientos homofobos a los racistas y que pretende poner fin a la ola de agresiones contra los homosexuales en el país.

El presidente francés, Jacques Chirac, afirmó que la ley «debe detener los actos muy graves de injurias y provocaciones a la violencia, al odio o a la discriminación de carácter sexista u homofóbico».

La ley «deberá ser puesta en marcha con el máximo rigor y vigilancia porque lo que está en juego es algo esencial, es la igualdad, el respeto y la protección a lo que cada ciudadano tiene derecho en nuestra República», dijo Chirac durante el Consejo de Ministros, según explicó el portavoz del Gobierno, Jean-François Copé.

Por su parte, el ministro de Justicia, Dominique Perben, aseguró que el texto está pensado para «luchar contra esta abominación que es la homofobia», al tiempo que propuso que la ley lleve el nombre de Sébastien Nouchet, un homosexual que fue agredido y quemado el pasado mes de enero en el norte de Francia, lo que le llevó al estado de coma.

ESTRÉS

La 'depresión de la tumbona', una amenaza para las vacaciones

EFE / LINZ (AUSTRIA)

La depresión de la tumbona es la amenaza psicológica de las vacaciones, la época supuestamente más esperada del año y que puede convertirse en pesadilla para quienes no saben relajarse, según advierten los doctores de la Clínica Psiquiátrica Wagner-Jauregg de Linz, en Austria.

Los psiquiatras austríacos subrayan que mucha gente pone demasiadas expectativas en las vacaciones y no descansa lo suficiente durante el resto del año, por lo que tampoco lo consigue en esos días y las jornadas que pasa fuera del trabajo le aportan nuevo estrés.

Según explicó ayer Anton Toelk, jefe del instituto de psicoterapia de dicha clínica, lo mejor es buscar estrategias para la «mejor época del año» a fin de evitar el estrés, aunque sería contraproducente hacerlo minuciosamente.

BREVES

EDUCACIÓN

San Segundo se reúne por primera vez con los obispos

La ministra de Educación, María Jesús San Segundo, mantuvo ayer en la sede del Ministerio la primera reunión con responsables de la Conferencia Episcopal Española con el fin de tratar asuntos como el tratamiento de la asignatura de Religión en la escuela. Aunque no trascendió el contenido de la reunión ni las posiciones mantenidas en la misma por cada una de las partes, fuentes del Ministerio explicaron que se trató de un primer encuentro entre ambas partes al que seguirán otros durante los próximos meses.

TELEFONÍA

El Gobierno protege a los usuarios de la tarificación adicional

El Gobierno ha modificado el orden ministerial sobre los servicios telefónicos de tarificación adicional de tal forma que estos servicios de precio superior a un euro y los que se presten a través del 907 requerirán de una solicitud previa y firmada de los usuarios a su operador de acceso. El Ministerio de Industria, Turismo y Comercio informó ayer de esta modificación de la Orden ministerial de 14 de febrero de 2002, que implica además que los operadores tendrán que informar en las facturas sobre la identidad del que presta el servicio de tarificación adicional.

MONARQUÍA

Los Príncipes de Asturias presidirán la entrega de despachos militares

El Príncipe de Asturias presidirá en la Academia General Militar (AGM) de Zaragoza la entrega de despachos a oficiales del Ejército de Tierra, Guardia Civil y militares de complemento en un acto que se celebrará el 9 de julio y en el que estará acompañado por primera vez por su esposa, Doña Letizia. Fuentes militares explicaron que Don Felipe entregará los correspondientes despachos a algunos de los cerca de 500 militares que finalizaron su ciclo de formación en este centro de formación castrense y en las Academias Especiales, según se confirmó desde la Casa Real.

MEDIO AMBIENTE

Tres millones de niños mueren al año por la contaminación

La OMS advirtió ayer de que la contaminación del medio ambiente, particularmente del aire y del agua, es responsable de la muerte anual de tres millones de niños menores de cinco años debido a que éstos ingieren más sustancias nocivas en proporción a su peso y a que son fisiológicamente más vulnerables.

Rojo pedirá clemencia.

El presidente del Senado, Javier Rojo, se desplazará la semana que viene a Filipinas para asistir a la toma de posesión de su presidenta, Gloria Macapagal Arroyo, y solicitarle que haga todo lo posible para abolir la pena de muerte en ese país y no se ejecute al español Francisco Larrañaga, de 26 años, condenado a la pena capital por un doble homicidio. Rojo recibió ayer en la Cámara Alta a los padres del condenado. Después aseguró que pedirá a la presidenta que trabaje para abolir la pena de muerte». / FOTO: S. BARRENECHEA (EFE)



Descubren un fraude de 35 millones de euros en internet

La Guardia Civil ha detenido a cinco personas que se dedicaban al desvío automático a líneas 906, 907 y 806 sin permiso de los usuarios • La estafa alcanza a 45.000 personas

Algunos de los afectados pagaron facturas de 3.000 euros. Cuando finalizaban la conexión a la red, un programa seguía instalado y se activaba cuando el internauta se conectaba.

EFE / MADRID

La Guardia Civil ha descubierto un fraude superior a 35 millones de euros a través de internet, mediante el desvío automático a líneas 906, 907 y 806, sin consentimiento de los usuarios, en una operación denominada *Sable* desarrollada en las provincias de Madrid y Pontevedra, y en la que fueron detenidas cinco personas.

En un comunicado difundido por Interior sobre esta operación, se indica que se pudo estafar a más de 45.000 usuarios de internet de toda España, algunos de los cuales han recibido facturas por importe superior a 3.000 euros. Las investigaciones se iniciaron el pasado

año, cuando la Guardia Civil de Pontevedra recibió la denuncia de una persona a la que se le había facturado 1.300 euros en llamadas a un 906, sin que éstas se hubieran realizado.

Más adelante, se pudo comprobar que la empresa que había emitido las facturas tenía su sede social en un polígono industrial de Villaviciosa de Odón (Madrid), aunque el servidor de internet gestionado por la empresa se encontraba en Vigo.

Seguidamente se procedió a la detención en Madrid de A.J.S.L., de 36 años, y de S.R.S., de 30, administradores de la empresa; R.A.B., de 32, gestor del servidor; J.A.M.B., de 39, gestor de sistemas; y J.M.G.C., de 31, responsable de sistemas.

Localizado el servidor, la Guardia Civil pudo averiguar que los detenidos habían creado más de 150 páginas web de música, viajes, coches, ocio y pornografía, que utilizaban para cometer el fraude. En el instante que el usuario accedía a

una de las páginas creadas por los detenidos, se instalaba automáticamente en el ordenador un programa informático de los denominados *dialer*.

Finalizada la conexión a internet, el programa seguía instalado y oculto en el equipo, activándose cada vez que el internauta nuevamente se conectaba a cualquier web de la red. Durante el desarrollo de la operación, añade la nota

del Ministerio del Interior, se han efectuado diversos registros en la sede social de la empresa y en el domicilio de los administradores en Madrid, en los que se intervinieron numerosos sistemas y soportes informáticos, así como diversa documentación fiscal y contable que está siendo analizada por los investigadores, para determinar el volumen total de lo defraudado.

Consejos para los usuarios

Los expertos recomiendan que en el momento que el usuario detecte este tipo de fraudes, con independencia de las reclamaciones que se realicen ante las Asociaciones de Consumidores, se sugiere la presentación de la denuncia ante las Fuerzas y Cuerpos de Seguridad o ante el Juzgado correspondiente. La Guardia Civil recomienda no borrar la información del disco duro del ordenador, ya que es el lugar donde se encuentra la información residual que podría ser de utilidad para las investigaciones posteriores que puedan ayudar a localizar los estafadores.

También recomiendan que cuando se acceda a páginas de contenido erótico o similares, verifiquen las condiciones de conexión para evitar engaños. Para evitar el acceso no deseado por parte de menores, y en caso de fraude, poder solicitar el reembolso de las cantidades estafadas, los usuarios pueden solicitar a las operadoras el bloqueo de estas líneas.

La vivienda, los servicios financieros y la telefonía, grandes quejas del consumidor

EFE / MADRID

La compra de vivienda, los servicios financieros y los de telefonía suscitaron la mayoría de las quejas y peticiones de asesoramiento a las asociaciones de consumidores durante 2003.

El sector de la vivienda es el que registró un mayor número de que-

jas y reclamaciones, con una pequeña disminución respecto al año pasado, según datos facilitados ayer por el Instituto Nacional de Consumo del Ministerio de Sanidad. Las quejas y reclamaciones relacionadas con la vivienda fueron un 17,16% (en total 176.067), del 1.026.082 de consultas atendidas

durante 2003 en asociaciones de consumidores de ámbito nacional. Detrás de la vivienda, el segundo sector en número de reclamaciones es el de servicios financieros, que reúne el 9,76% (100.137) de las formuladas, con un aumento cercano a un punto porcentual respecto a 2002, en el que alcanza-

ron el 8,83%, invirtiendo la tendencia de otros años.

Telefonía-internet ocupa el tercer lugar, con el 8,65% (88.792) del total, un porcentaje más elevado que el de 2002 (8,00%). En el resto de sectores se produjeron oscilaciones por asuntos como lo ocurrido en las academias de idiomas.

● PANORAMA

NUEVAS TECNOLOGÍAS

La UE anuncia que los sistemas Galileo y GPS serán compatibles

EFE / BRUSELAS

La vicepresidenta de la Comisión Europea, Loyola de Palacio, y el secretario de Estado de EEUU, Colin Powell, firmarán el sábado un «importantísimo acuerdo» que garantizará la compatibilidad de los sistemas de navegación por satélite Galileo y GPS.

De Palacio explicó ayer en una rueda de prensa que este acuerdo permitirá que las señales en abierto del futuro sistema europeo Galileo y del estadounidense GPS (Global Positioning System) sean compatibles, por lo que los usuarios podrán recibir ambas con un mismo receptor.

El acuerdo se logró después de que EEUU aceptase que la

señal que el GPS emita en abierto -la parte militar es de acceso restringido- lo hará en la misma banda de frecuencias que Galileo, es decir, que ambos sistemas compartirán una zona abierta, precisó la comisaria europea de Transportes.

A juicio de De Palacio, este acuerdo tiene la «flexibilidad necesaria» para dar respuesta a la tecnología y a las demandas del mercado, además de establecer que la señal de Galileo y la de GPS tendrán «el mismo grado de garantía». Además, agregó, «este acuerdo es un ejercicio de la máxima importancia en las relaciones transatlánticas entre la UE y EEUU tanto en el terreno político como a nivel de usuarios».

MODA



Pasarela brasileña. La ciudad brasileña de Sao Paulo clausuró ayer su famosa semana de la moda. Desde el día 16 de junio las mejores modelos y firmas de moda se han paseado por una de las pasarelas internacionales que comienza a despuntar. Durante estos seis días se han podido ver las propuestas de firmas como Vide Bula o Forum (en la imagen). / DANIEL AUGUSTO (EFE)

TURISTA ESPACIAL

Rusia retira a Olsen de los entrenamientos

El científico y millonario estadounidense Gregory Olsen fue retirado de los entrenamientos para un viaje turístico a la Estación Espacial Internacional (ISS), informó hoy el Centro Yuri Gagarin de formación de cosmonautas en Rusia. La decisión de retirar a Olsen, que aspiraba a convertirse en el tercer turista espacial en la ISS, fue adoptada el martes por una comisión médica, indicó un portavoz del centro Gagarin citado por la agencia Interfax. La comisión estableció que Olsen, de 58 años, no puede continuar los entrenamientos que comenzó el pasado mes de abril. Antes de comenzar los entrenamientos, Olsen fue sometido a pruebas médicas que resultaron satisfactorias.

MEDIO AMBIENTE

El País Vasco presentará una propuesta «de país» para cumplir Kioto ■ El Gobierno vasco proyecta presentar una propuesta «de país» para el cumplimiento de los objetivos del Protocolo de Kioto, previa consulta y consenso con los sectores afectados por el Plan Nacional de Asignación de Derechos de Emisión, anunció ayer el consejero vasco de Medio Ambiente, Sabin Intxaurreaga. Intxaurreaga valoró los criterios de reparto de emisiones de CO2 incluidos en el plan del Gobierno entre los sectores energético e industrial, pero consideró el borrador «incompleto».

CINE PORNO

Rocco Siffredi anuncia su retirada ■ Rocco Tano, más conocido como Rocco Siffredi, estrella internacional del cine pornográfico, anunció que dejará de interpretar películas de este género «en uno o dos años», después de que ya haya rodado más de 1.300 filmes por «razones familiares», según se hicieron eco ayer medios italianos.



Fachada de la clínica Sant Josep de Barcelona, cerrada desde marzo de 2003. / EFE

La Casa Real asegura que tiene todos los expedientes médicos del monarca

Un urólogo que trató al Rey 17 años insinuó que sus ex empleados podrían haberlo robado tras allanar su clínica por una protesta

• Fuentes del Palacio de la Zarzuela añaden que el problema laboral de la consulta no tiene repercusión sobre la confidencialidad de las pruebas.

AGENCIAS / BARCELONA

Todos los informes y datos que componen el historial médico del Rey se encuentran archivados en el Palacio de la Zarzuela, bajo el control del servicio médico de la Casa del Rey.

Un portavoz de la Casa del Rey afirmó ayer que en el Palacio de la Zarzuela «no preocupa nada la presunta desaparición de expedientes médicos», de la clínica Sant Josep, en donde Don Juan Carlos pasó revisiones médicas periódicas hasta hace dos años, circunstancia que

publicó ayer el *Periódico de Cataluña*.

Como es el caso de muchos ciudadanos españoles los datos relativos a las pruebas médicas del Rey no los guarda la clínica donde se efectúan las pruebas sino que las conserva el propio interesado.

«Todo lo referido a este tipo de documentos, tanto del Rey como del resto de la Familia Real, está bajo el control del servicio médico de la Casa y de su titular, Avelino Barros», puntualizó el portavoz.

La fuente añadió que «el problema laboral» que afecta a la clínica barcelonesa no tiene ninguna repercusión sobre la confidencialidad de los datos relacionados con las pruebas médicas a las que el Rey se ha sometido a lo largo de los últimos años.

Por otro lado, el juzgado número 14 de Barcelona sobreseyó provi-

sionalmente la causa abierta a raíz de una denuncia por coacciones presentada por el urólogo Josep Maria Gil-Vernet tras hallar precintado con cadenas su consulta de la clínica Sant Josep y comentar que echaba en falta el expediente médico del Rey, desaparición que no llegó a denunciar.

El urólogo atendió al rey Juan Carlos durante 17 años, aunque ya no forma parte de su equipo médico. Su consulta se hallaba en un anexo de la clínica Sant Josep de Barcelona, que a principios de este año se vio inmersa en un proceso de crisis que llevó a su cierre, en medio de las movilizaciones y protestas de los trabajadores, que realizaron pintadas en la fachada.

Mientras, los trabajadores de la clínica negaron cualquier implicación con la supuesta desaparición del historial médico del Rey.

Salgado garantiza la igualdad de oportunidades para abortar

EFE / MADRID

La ministra de Sanidad y Consumo, Elena Salgado, defendió ayer en el Senado la necesidad de ampliar los supuestos legales de la interrupción voluntaria del embarazo por una cuestión de «equidad» y para asegurarse de que las condiciones económicas y sociales no marcan la diferencia.

Así refirió que un 60% de las que abortan no acuden a los centros de planificación familiar y que un 87% de las que abortan y ejercen al pros-

titución son inmigrantes. También indicó que un 38% por ciento de las mujeres no usan anticonceptivos porque un 31% de los varones se oponen a la utilización de los mismos.

Con estos datos en la mano, Salgado defendió la necesidad de esta reforma que persigue que se pueda abortar por razones personales económicas o sociales y añadió que la misma se hará siempre conforme

a la Constitución y buscando el diálogo y el consenso. También dijo que su Gobierno entiende que la sociedad está en contra de que se meta en la cárcel a una mujer que se ve obligada a abortar por graves problemas de tipo económico y/o social. Salgado hizo esta defensa en las sesiones de preguntas al Gobierno y en respuesta a una cuestión planteada sobre este tema por el senador del Grupo Popular, Carlos Gutiérrez.

Artistas españoles y chilenos ilustran la vida de Neruda

La muestra, organizada en el Museo de América con motivo del centenario del nacimiento del Premio Nobel, reúne 37 obras que reconstruyen la vida del poeta en cinco apartados

• Los pintores presentes en el proyecto cubren un amplio espectro generacional, como Claudio Bravo, Eduardo Úrculo, Sofía Gandarias, Jorge Salas y Gregorio de la Fuente.

EFE / MADRID

Las obras de 37 destacados pintores españoles y chilenos visualizan las poesías y las diferentes etapas de la vida de Pablo Neruda, en la exposición organizada en el Museo de América con motivo del centenario del nacimiento del Premio Nobel de Literatura.

Imágenes y textos se unen y superponen en *Imagen de un Centenario. Pintores chilenos y españoles ilustran Neruda*, para reconstruir la vida del poeta a lo largo de los cinco apartados en que el comisario Carlos Vázquez ha dividido la exposición, con la que se quiere rendir un homenaje a la imagen al poeta que pensó y escribió en imágenes.

Chile, poemas para no morir, inicia la muestra con la exhibición de obras de Enrique Zamudio, Gonzalo Cienfuegos, Luis Feito o Agustín Ibarrola, mientras que *América, épica y compromiso* se ilustra con pinturas de José Balmes o Roberto Matta. *En España, alegría y tragedia* el comisario ha reunido obras de Lucio Muñoz, Juan Genovés, Amalia Avía, Eduardo Arroyo, Antonio Saura o José Caballero.

Las obras de pintores como Claudio Bravo, Eduardo Úrculo, Sofía Gandarias, Jorge Salas sirven para interpretar visualmente *Asia, soledad y melancolía*, mientras que en *Araucanía, juegos en el bosque* se han seleccionado pinturas de Antón Lamazares, Ernesto Fontecilla, Carmen Laffón, Rafael Canogar o Antonio López.

La exposición, que permanecerá abierta hasta el 29 de agosto y ha sido organizada en colaboración



La princesa Irene de Grecia, acompañada del comisario de la exposición, Carlos Vázquez durante la inauguración. / EFE

El comisario destacó la calidad de las obras porque «son muy representativas de la época»

por la Embajada de Chile, el Ministerio de Cultura y el Museo de América, es un tributo al gusto de Pablo Neruda por imágenes y colores.

El poeta, gran coleccionista de varios objetos desde botellas o caracolas hasta mascarones de proa de los barcos, era un amante de la pintura y de «toda la creación en general», declaró el comisario.

Neruda fue amigo de numerosos pintores con los que le gustaba reunirse con frecuencia, recordó Carlos Vázquez, quien ha intentado que su selección de pintores y de obras fuera «lo más universal posible».

REPRESENTATIVA. El comisario destacó la calidad de todas las obras porque «son muy representativas de la época y del ambiente de Neruda» y de las dualidades que se producen en las diferentes etapas de su vida, «como la alegría y la tragedia, en España, o la lírica y la soledad en Asia».

Los pintores del proyecto cubren un amplio espectro generacional. Así, entre los españoles encontramos a varios miembros del Grupo El Paso. Entre sus contemporáneos chilenos están presentes el muralista Gregorio de la Fuente y Roberto Matta.

Gran variedad

La exposición *Imagen de un Centenario. Pintores chilenos y españoles ilustran Neruda* reúne a una amplia selección de artistas de varias épocas. Así, entre los españoles destacan José Caballero, amigo personal y entrañable del poeta, mientras que entre los chilenos están el polifacético Aldo Bahamonde, o el gallego Antonio Murado.

En cuanto a los estilos que se pueden apreciar en esta muestra están representadas las más variadas tendencias, desde el hiperrealismo, el realismo político o la figuración narrativa hasta el surrealismo o el arte pop. Todas las ideas, todas las miradas, centradas en un solo objetivo: el homenaje a un poeta que escribió imágenes.

ARTE

Hallan frescos del siglo XV en la restauración de la catedral de Valencia

E.PRESS / VALENCIA

El presidente de la Generalitat, Francisco Camps, anunció ayer el descubrimiento en la catedral de Valencia de unos frescos pintados en el siglo XV por los pintores renacentistas Francesco Pagano y Pablo da San Leocadio por encargo de Rodrigo de Borja. Las pinturas se descubrieron durante los trabajos de restauración de los dorados del presbiterio de la catedral, y según manifestó Camps, están «en muy buen estado».

Camps indicó que «el color, la potencia, el dibujo, el detalle y el tamaño invita a pensar que estamos ante uno de los grandes descubrimientos de la cultura en los últimos años».

Los frescos fueron encargados en 1474 por el futuro Papa Alejandro VI, que hizo un viaje a España como legado papal para confirmar el matrimonio de los Reyes Católicos y cuando supo que se preveía pintar al fresco la bóveda del presbiterio de la catedral recomendó que fueran encargados a los dos pintores italianos.

Según trasladaron los técnicos al presidente, se conocía de la existencia de los frescos, pero no su estado, porque han estado ocultas desde hace 340 años, desde que se realizó la decoración barroca a la catedral a finales de 1600.

Descubren en el Vaticano un fresco de Lotto atribuido a Rafael

EFE / ROMA

Los encargados de la restauración de las *Habitaciones de Rafael* en los Museos Vaticanos, antesala de la capilla Sixtina, descubrieron que uno de los frescos atribuidos a ese pintor fue realizado por su coetáneo Lorenzo Lotto.

Rafael Sanzio (1483-1520) fue el autor material o el proyectista de los frescos de cuatro salas de los museos, una de las cuales lleva el nombre de *Elíodoro* y que ha sido sometida a un intenso trabajo de restauración.

El profesor Arnold Nesselrath, director de la sección de arte medieval y moderno de los Museos Vaticanos considera que Lotto probablemente aceptó indicaciones de Rafael, que era el encargado por el Pontífice de la decoración de esas salas y con el que trabajó conjuntamente.

Nesselrath cree que la mano de Lotto se advierte en el uso del color, propio de ese artista y diferente al de Rafael.

‘Prosa crítica’ ofrece una imagen completa del pensamiento de Benito Pérez Galdós

E.PRESS / MADRID

La editorial Espasa y la Fundación Biblioteca de la Literatura Universal rescatan los textos «laterales» de Benito Pérez Galdós, según explicó ayer José Carlos Mainer, especialista en literatura española y encargado de la introducción y edición de este volumen titulado *Prosa crítica*.

Los textos seleccionados para esta obra, incluida en la colección B.L.U (Biblioteca de Litera-

tura Universal) ofrecen una imagen completa del pensamiento de Pérez Galdós a través de sus artículos, su poética narrativa, sus crónicas literarias o sus viajes.

De esta forma, *Prosa crítica* agrupa los materiales en seis capítulos: Escritos sobre poética narrativa, Prólogos a sus propias obras, Prólogos a obras ajenas, Crónicas Literarias, Crónicas sobre música y artes plásticas, y Viajes, paisajes y acontecimientos.

Excepto los prólogos, la mayoría de estos trabajos fueron publicados por primera vez en diarios y revistas de la época como *Las Novedades*, *La revista de España*, *El debate* o *La ilustración de Madrid* y muestran a un Galdós comprometido con la vida cultural y social de la época.

En palabras de Mainer, el lector «no asiduo» de Pérez Galdós podrá descubrir a un autor «insólito» que discute sobre la vida li-

teraria del país o que habla del significado de la literatura en su vida.

Asimismo, el lector podrá comprobar las opiniones políticas de este autor, conocer sus nociones sobre la ópera y la música y apreciar sus opiniones sobre el Romanticismo.

En todos los textos seleccionados, Pérez Galdós se muestra como un hombre comprometido con la vida cultural.

► POSGUERRA IRAQUÍ

El jefe de Al Qaeda en Iraq amenaza con matar al nuevo primer ministro

Al Zarqawi describe a Iyad Alauí como el símbolo del mal, en un mensaje que ha sido difundido en una página web islamista

• El dirigente iraquí ha pedido ayuda a la Alianza Atlántica para el «entrenamiento» de las fuerzas del orden en el país, así como otras formas de apoyo técnico.

EFE / DUBAI

El presunto responsable de la decapitación ayer de un rehén surcoreano y jefe de Al Qaeda en Iraq, el jordano Abu Musab al Zarqawi, amenazó con matar al primer ministro del Gobierno provisional iraquí, Iyad Alauí, en una cinta divulgada ayer por internet.

Al Zarqawi, cuyo verdadero nombre es Fadel Nazal al Jalaileh, describe a Alauí como símbolo del mal en un mensaje sonoro aparecido en una página web islamista.

Esta es la última grabación de otras varias enviadas supuestamente por Al Zarqawi, al que se supone escondido en algún lugar de Iraq, y la primera reacción de este líder de Al Qaeda en relación al Gobierno interino iraquí.

«En cuanto a ti (Alauí), perdón, el primer ministro elegido democráticamente, tenemos que decirte que ya has sobrevivido a varias trampas que te hemos tendido, pero prometemos que continuaremos el juego hasta el final», dice la voz atribuida a Al Zarqawi.

«Eres el símbolo del mal y el agente de los infieles. Eres la fuente de todos los traidores y eres un hipócrita», dice la voz dirigiéndose a Iyad Alauí.

No ha habido forma de verificar la autenticidad de la voz de Al Zarqawi, el terrorista jordano huido de su país y al que EEUU atribuye la dirección de las ope-

raciones de Al Qaeda en Iraq.

El grupo de Al Zarqawi, llamado Monoteísmo y Yihad es el que reivindicó la captura el pasado jueves de un rehén surcoreano y su posterior decapitación ayer, martes, en un vídeo entregado a las cadenas de televisión árabes.

ENTRENAMIENTO. El primer ministro del Gobierno transitorio iraquí, Iyad Alauí, ha pedido ayuda a la OTAN para el «entrenamiento» de las fuerzas iraquíes, así como «otras formas de apoyo técnico», según confirmó un portavoz oficial de la Alianza.

El responsable iraquí dirigió hace dos días una carta al secretario de la organización, el holandés Jaap de Hoop Scheffer, en la que pide la cooperación de la Alianza Atlántica para la nueva etapa que se abre, pero no hace ninguna alusión al envío de tropas.

El Consejo del Atlántico Norte, formado por los embajadores de los estados miembros, celebró ayer su sesión ordinaria, pero no fue abordada la petición iraquí. «La cuestión ha de ser discutida por el Consejo», comentó la fuente, quien recordó que la OTAN toma sus decisiones por «consenso».

Algunos aliados, encabezados por Francia, se han mostrado en contra de una implicación directa de la Alianza en Iraq. Estados Unidos, por el contrario, presiona para que la Alianza Atlántica participe en la seguridad y estabilización del país iraquí.

Por otro lado, el Ejército estadounidense estima que al menos 20 rebeldes murieron el martes por la noche durante un ataque contra una supuesta guarida del islamista jordano Abu Mussab al Zarqawi en Faluja.



Condena. Decenas de personas condenaron ayer el asesinato del rehén Kim Sun Kil en Iraq a manos de un grupo terrorista. Los iraquíes cumplieron su amenaza de matar a Sun Kil en 24 horas si Seul no cancelaba su proyecto de desplegar 3.000 soldados a Iraq. / WALLY SANTANA (AP)

Al Sadr rechaza ir a la conferencia nacional

La recién creada formación política del clérigo radical Muqtada al Sadr, anunció ayer su rechazo a participar en los trabajos de la conferencia nacional prevista para finales de julio que designará un órgano consultivo iraquí, denominado Asamblea Nacional Transitoria.

Un representante de Al Sadr fue invitado a los trabajos preparatorios de la conferencia, según dijo el pasado lunes Fuad Maasum, su principal organizador. Maasum, que preside el comité encargado de preparar la conferencia, aseguró que había invitado a los trabajos preparatorios a Ali Semeisam, uno de los lugartenientes de Muqtada y comandante de los Guardianes de la Tumba del Imam Ali, una rama del Ejército de Al Mahdi, la milicia armada del clérigo.

Bush insiste en que nunca ordenará la tortura en los métodos de interrogatorio

EFE / WASHINGTON

El Gobierno de Estados Unidos ha insistido en su rechazo a la tortura tras difundirse documentos en los que el Departamento de Defensa sugirió la aplicación de métodos «agresivos» de interrogatorio a presuntos terroristas.

«Nosotros no aceptamos la tortura. Yo nunca he ordenado la tor-

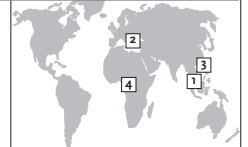
tura. Nunca ordenaré la tortura», afirmó Bush el martes en la Casa Blanca junto al primer ministro de Hungría, Peter Medgyessy.

Bush también prometió que «el mundo verá un juicio abierto y justo para aquellos acusados de violar las leyes militares» y aplicar torturas y abusar de prisioneros en Iraq y Afganistán.

Entre esos documentos se incluye un memorándum del secretario de Defensa, Donald Rumsfeld, emitido en diciembre de 2002 que aprobaba el uso de perros para amedrentar a los prisioneros en la base naval de EEUU en Guantánamo (Cuba), su permanencia prolongada de pie, así como obligarlos a estar desnudos. También

autorizaba a aislar a los prisioneros por un máximo de 30 días, privarlos de luz, interrogarlos durante 20 horas seguidas.

La base naval de Guantánamo alberga a unos 600 prisioneros talibanes y presuntos miembros de la red Al Qaeda capturados desde que George W. Bush inició la guerra contra el terrorismo el 11-S.



EN EL MUNDO

1. TAILANDIA

Matan a un activista que denunció la corrupción de responsables locales

■ Un hombre armado asesinó el pasado lunes a un destacado activista tailandés que había denunciado por corrupción a varios responsables políticos de su provincia y que había liderado una protesta popular que finalmente obligó al Gobierno a trasladar de lugar una planta hidroeléctrica amenazante para el medio ambiente. Horas después de prestar testimonio, Charoen Wattakorn recibió ocho disparos efectuados por un individuo desde una motocicleta.

2. TURQUÍA

Doce detenidos en vísperas de la visita de Bush al país

■ La Policía turca detuvo el martes en Ankara a doce personas sospechosas de pertenencia a una organización islamista prohibida antes de la visita oficial del presidente estadounidense, George W. Bush, en la capital turca. La Policía realizó de forma simultánea redadas en cinco apartamentos en dos barrios de Ankara y detuvo a doce presuntos miembros de la organización extremista clandestina *Selefi*.

3. COREA DEL NORTE

Piden incentivos para suspender el programa nuclear

■ Corea del Norte demandó ayer en Pekín incentivos económicos para la suspensión gradual de su programa nuclear en la sesión inaugural de la tercera ronda de negociaciones para la solución de la crisis nuclear en la península coreana. «La propuesta más razonable es ofrecer la suspensión de todos nuestros programas nucleares, a cambio de compensaciones económicas», aseguró Kim Kye-gwan, viceministro norcoreano de Exteriores.

4. CONGO

Kabila renueva la cúpula militar tras el intento del golpe de Estado

■ El presidente de la República Democrática del Congo (RDC), Joseph Kabila, ha renovado la cúpula de las Fuerzas Armadas y de la Policía como consecuencia del intento de golpe de Estado que tuvo lugar en Kinshasa el pasado 11 de junio, según informó hoy la agencia Misna.

► MISIONES DE LA ONU

EEUU retira el proyecto de resolución sobre la inmunidad de sus soldados

EFE/ NACIONES UNIDAS

Estados Unidos retiró ayer su proyecto de resolución para pedir la renovación de la inmunidad ante la Corte Penal Internacional (CPI) a sus soldados en operaciones de paz autorizadas o bajo mandato de la ONU.

El embajador adjunto de EEUU, James Cunningham, anunció que habían decidido no someter a votación el proyecto debido a la falta del apoyo necesario de los miembros del Consejo de Seguridad. Reiteró que Washington hubiera preferido que el Consejo mantuviera su compromiso de exención para proteger a los soldados estadounidenses mostrados en anteriores resoluciones, especialmente porque su país es «el mayor contribuyente a la seguridad mundial».

Estados Unidos decidió en los últimos días activar su maquinaria diplomática y ante la falta de respuesta, optó por hacer concesiones y modificar la resolución.

En lugar de pedir una prórroga de un año renovable, en el texto se establecía que la exención de la inmunidad de los soldados estadounidenses en operaciones de paz, sería sólo por doce meses más.

El embajador de España ante la ONU, Juan Antonio Yañez Barnuevo manifestó que el gobierno español no podía aceptar la resolución porque pone en entredicho «el compromiso con el Estatuto de Roma, la Corte Penal Internacional y la propia Carta de la ONU».

► UNIÓN EUROPEA

Francia eludirá el modo de ratificar la Constitución hasta 2005

EFE/ PARÍS

El modo de ratificación de la Constitución europea no se planteará «realmente» hasta comienzos de 2005, dijo ayer ministro francés de Exteriores, Michel Barnier.

Una amplia mayoría de los franceses y todos los partidos políticos reclaman que la Carta Magna sea sometida a una consulta popular, pero el presidente, Jacques Chirac, dice que decidirá sobre el modo de ratificación cuando llegue el momento. Preguntado al respecto, el ministro de Exteriores dijo que ese momento «no ha llegado».

Primero se necesitan «unos meses» para poner el texto en orden con vistas a su firma por los 25 Estados de la UE el próximo otoño.

La guerrilla da por cumplido su objetivo con el ataque a Ingushetia

Cinco de los presuntos autores de los atentados perpetrados en la república fronteriza con Chechenia fueron detenidos en la operación lanzada por las fuerzas de seguridad del país

• El ministro del Interior, Alú Aljánov, advirtió ayer de que los extremistas podrían intentar repetir el «guión ingush» en Daguestán, Osetia del Norte o Kabardino-Balkaria.

EFE/ MOSCÚ

La guerrilla separatista ha calificado de gran éxito la sangrienta incursión en la república Ingushetia perpetrada la noche del pasado lunes, mientras ayer en Rusia arribaban las críticas por la política del Kremlin en el Cáucaso Norte.

«Todos los objetivos fueron cumplidos», afirmó ayer la página web de los separatistas chechenes Kavkaz Center, que difundió una parte del denominado «estado mayor de muyahidín ingushes», que se atribuyó la autoría de los ataques que dejaron más de 60 muertos, según último balance oficial ofrecido por las autoridades rusas.

El comunicado, que lleva la firma del «emir» Assadul, indicó que «los invasores rusos y los policías colaboracionistas» perdieron de 150 a 200 hombres y otros 300 resultaron heridos.

La guerrilla cifró sus bajas propias en seis muertos y catorce heridos, que se produjeron «durante los combates callejeros, el asalto de las bases militares y policiales, y durante la retirada».

Los destacamentos de los muyahidín ingushes y los grupos móviles chechenes que les fueron enviados en refuerzo», que sumaban «un batallón de asalto», también destruyeron 23 vehículos militares y «capturaron dos camiones de armas y municiones».

El parte añadió que el grueso de las fuerzas guerrilleras que participaron en el ataque «ya están en sus bases», mientras que los grupos de retaguardia libran combates en retirada en el sur de la república Ingush.

«Lo ocurrido en la república Ingush es un acontecimiento más



Un policía vigila la zona atacada por los rebeldes en la ciudad de Nazran, con un coche destruido al fondo. / S.C. (EFE)

por el que se puede juzgar del abismo que existe entre los dichos y los hechos de las actuales autoridades», dijo el vicepresidente del Comité Central del Partido Comunista de Rusia, Iván Mélnikov.

AMENAZA TERRORISTA. El dirigente comunista resaltó que el presidente de Rusia, Vladimir Pu-

tin, «habla todo el tiempo, venga o no a colación, de la amenaza terrorista, pero cada vez que los terroristas lanzan una incursión resulta toda una sorpresa para los servicios de seguridad».

Mientras, el ministro del Interior de Chechenia y candidato favorito a la Presidencia de esa república, Alú Aljánov, advirtió ayer de

que los extremistas podrían intentar repetir el «guión ingush» en Daguestán, Osetia del Norte o Kabardino-Balkaria, otras tres repúblicas rusa del Cáucaso Norte. «Tenemos que estar preparados para cualquier desarrollo de los acontecimientos», declaró Ajánov.

Cinco de los presuntos autores de los ataques perpetrados en la república rusa de Ingushetia, fronteriza con Chechenia, fueron detenidos durante la operación lanzada por las fuerzas de seguridad, según informó ayer el ministro ingushetio de Interior en funciones, Beslan Khamkhoyev.

El ministro, que ocupa el cargo tras el asesinato en estos ataques del titular de Interior, precisó que tres de ellos se encuentran en dependencias policiales en Nazran, la capital, y ya han comenzado a prestar testimonio. Los otros dos presentan heridas y por el momento no pueden ser interrogados, añadió.

Más de 600 armas robadas

Los guerrilleros que la madrugada del martes atacaron la república Ingush robaron más de 600 armas de fuego de los arsenales del ministerio del Interior de esa república norcaucásica, según revelaron ayer fuentes ingushes. Un portavoz del ministerio de Interior ingush citado por la agencia Interfax dijo que la guerrilla se hizo con más de 300 pistolas, 322 fusiles automáticos, 22 lanzagranadas, 6 ametralladoras y una gran cantidad de munición.

Según los últimos datos oficiales, la ofensiva guerrillera contra el territorio ingush dejó 57 muertos y más de 60 heridos.

En los ataques murieron, entre otros, el ministro de Interior ingush, Abukar Kostóev, el jefe de Seguridad del mismo ministerio, Zautdín Katiev, el fiscal de Nazrán, Mujarbek Buzurtánov, y el fiscal de distrito Bilan Oziev.

Los soldados británicos capturados en Irán serán liberados tras la disculpa de Londres

EFE/ TEHERÁN

El ministro de Exteriores de Irán, Kamal Jarazi, confirmó probablemente hoy serán liberados los ocho militares del Reino Unido que su país retiene tras capturar tres patrulleras británicas que navegaban por el Golfo Pérsico.

«Nuestras investigaciones han revelado que (los retenidos) no albergaban malas intenciones», afirmó el ministro en declaraciones que fueron recogidas por los

medios oficiales en Teherán. Las manifestaciones de Jarazi se produjeron poco después de que portavoces oficiales del régimen de Teherán anunciaran que el martes por la noche se había adoptado la decisión de liberar a los militares británicos.

Esas fuentes aseguraron que la medida se asumió después de que el Gobierno de Londres se disculpara por haber violado las aguas jurisdiccionales iraníes.

La captura tuvo lugar el lunes, cuando guardacostas iraníes apresaron a las patrulleras británicas por penetrar en las aguas jurisdiccionales de Irán. La agencia oficial iraní Irna vinculó el apresamiento con las críticas de Londres «y de otras capitales de la OTAN» al desarrollo del programa nuclear de Teherán, por sospechar que tiene fines armamentísticos.

Las tres lanchas en que viajaban los soldados cuando penetra-

ron en aguas jurisdiccionales iraníes se encuentran en poder del Ejército iraní.

Fuentes próximas a las negociaciones indicaron a AFP que las modalidades de la liberación ya han sido concertadas. Se ignora si los ocho militares se dirigirán a Iraq a través de Chatt al Arab o si serán transferidos a la Embajada británica en Teherán para su posterior traslado por avión a Reino Unido.

FÚTBOL SALA

DIVISIÓN DE HONOR

Cidao se marchará cedido a otro equipo la próxima temporada

Si bien no está firmado, hay acuerdo con Pascual para dos años y opción a otro más. Joao, que puede estar buscando equipo, no ha dado contestación a su continuidad

• La situación de la plantilla del Caja Segovia para la próxima temporada no está aún definida. Y no será por falta de gestión, pues las negociaciones se mantiene desde hace varias semanas.

JOSÉ M. MARTÍN / SEGOVIA

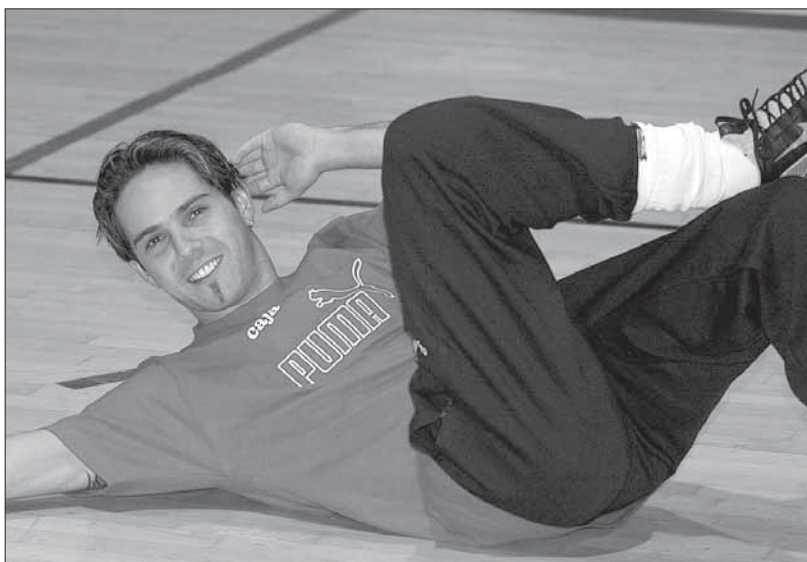
No hay una situación de marcha atrás, pero sí es cierto que el directivo del Caja Segovia autorizado para negociar los fichajes ha estado a punto, en más de una ocasión, de dejar el "cargo" por la falta de acuerdos definitivos. Aquello que puede ser fácil si se habla con el jugador determinado, se torna muy difícil, prácticamente imposible de asumir, si es su representante el que se pone en medio.

El tema de Pascual bien podría ser el caso. El jugador, sin olvidar que su equipo aún permanece en competición, acepta las condiciones del club segoviano e incluso comenta con su amigo, Jesús García Bernabeu, que le gustaría jugar en el Caja la próxima temporada. Con esas premisas se podría afirmar que el jugador murciano estaría fichado. Pues no.

Sucede que su representante, Daniel Barceló, que lleva otros muchos asuntos, anuncia el envío del contrato donde se recoge, debería recogerse, que Pascual se compromete por dos temporadas con el club segoviano y ambas partes se reservan la opción de firmar por una más al término de aquellas. Dado que en lo económico se entiende, por lo anteriormente dicho, que hubo acuerdo, da la impresión de que todo está atado y bien atado. Pero...

En ese mismo sentido de versión historizada, podríamos decir que con Isco continúa el tema de la margarita, pero un poco más complicado. Cierto es que el Playas le había autorizado a buscar equipo y a darle, en caso de acuerdo, la carta de libertad. Pero existía la duda de lo que pasaría si el jugador llegaba al club levantino y les decía que el acuerdo era con Caja Segovia. Y la duda se despejó.

Salvo que alguien salga y desmienta lo que aquí se escribe, cuando al Playas el jugador le pide la carta de libertad para fichar por el Caja, su actual club le dice que de acuerdo, pero pagando una cantidad por ella. Y es ahí donde las cosas se complican. No ha sucedido, por ejemplo, como en el caso de Seco, al que la directiva del club segoviano le dijo claramente que no negociaría con el Playas, que fuera el quien lo hi-



A Cidao no le salen las "cuentas" en el Caja. Por unas u otras razones no consigue mantenerse en el equipo //JUAN MARTÍN

► DETALLES

► ISCO

El Playas acepta dar carta de libertad, pero si el Caja la paga

► MANOLÍN

Prefiere seguir en el Cartagena aunque tenga que "chupar" banquillo

► ANDRE

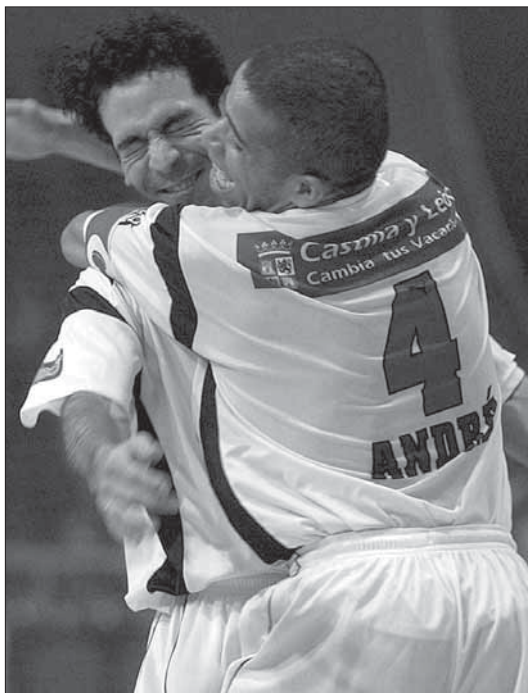
Su pretendida nacionalización portuguesa va para muy largo

ciera y pagara al Caja por su carta de libertad. El tema Isco, pues, se encuentra en esa encrucijada.

El tema Manolín le dejamos para otro día, ya que si nadie le hace cambiar de opinión podrían continuar en el Cartagena por decisión propia, aunque no vaya a tener minutos de juego.

Pero dejemos los temas de fuera y vamos a los de dentro. Podemos escribir sobre Cidao. El portero brasileño no estará la próxima temporada en el Caja, aunque siga vinculado al club. Se le buscará equipo para que vaya como cedido. Estará así hasta que consiga la nacionalización, dado que el tema de André se ha complicado y para que puede obtener la nacionalización portuguesa, primero ha de serle concedida a su mujer. El tema va "pa" largo.

Otro nombre. Joao. El portugués se comprometió a dar una contestación al club en término de una semana sobre su continuidad en el equipo. Pero se le ha debido olvidar, por lo que se piensa que podría estar buscando equipo en Portugal. Su situación está muy vinculada a que el Caja encuentre jugadores, porque si no es así va a ser difícil que obtenga su carta de libertad. Hay muchos frentes abiertos.



Joao se comprometió a dar contestación sobre su continuidad //JUAN MARTÍN

El Caja vende la mitad de los derechos sobre Fininho

J.M.M./ SEGOVIA

Fininho, el jugador portugués que se trajo Beto del Benfica para que jugara en el Caja Segovia y que a mitad de la temporada pasada "desertara" del fútbol de salón para jugar en abierto, no estará la próxima temporada con el At. de Madrid, porque ha vuelto a donde estuvo a punto de fichar, el Málaga. Su ficha es para el equipo B, no para el que entrena Manzano, y los pormenores se los contamos.

El Caja Segovia lo tenía cedido, y por ello recibió la pasada temporada una cantidad, aproximadamente 6.000 euros, manteniendo sus derechos sobre el jugador. Al acabar la temporada de fútbol el representante del jugador, Pepe Plaza, se dirigió al club segoviano para comprar la totalidad de los derechos. La respuesta fue en el sentido de vender el cincuenta por ciento. Con ello el Caja se reservaba acciones económicas de futuro sobre traspaso del jugador.

En el Málaga va a firmar por una temporada, pero el club malagueño también se ha reservado una opción de compra. Si fuera así, de la cuantía económica fijada el CD La Escuela compraría el cincuenta por ciento. Así están las "transacciones" en el mercado deportivo

Boomerang, a un partido de conseguir el título de liga

J.M.M./ SEGOVIA

El Pozo que entrena Duda se las prometía muy felices después de que en el primer partido por el título de liga venciera a domicilio a Boomerang. Sin embargo no supo mantener esa ventaja, y los dos encuentros siguientes, los jugadores en el Palacio de los Deportes de Murcia, finalizaron con sendas derrotas para los de casa. La primera fue por un gol de diferencia y conseguido a pocos segundos del final. La segunda fue más dura, ya que el conjunto pimentonero recibió en sus redes nueve goles.

Ahora, de cara al cuarto encuentro, el que se jugará en Torrejón, la ventaja es toda para el equipo de Jesús Candelas, pues si no gana el cuarto, el quinto también lo jugará en su cancha. Lógico que tenga casi todas las papeletas para revalidar su título de campeón en una temporada completa.

FÚTBOL

TERCERA DIVISIÓN

La candidatura a la Segoviana pretende colaborar con La Granja

También han anunciado la presencia del At. de Madrid en La Albuerta en la pretemporada y de las negociaciones con Minguela para que continúe con la base

• La anunciada candidatura a la presidencia de la Segoviana mantiene un alto ritmo de trabajo. Quieren que, en el caso de salir elegidos, este todo atado antes del comienzo de la temporada. Varios han sido los temas que han tratado, entre ellos el de la colaboración con La Granja.

JOSÉ M. MARTÍN / SEGOVIA

Sería incongruente hablar de acuerdos cerrados cuando los candidatos a la presidencia de la Segoviana no son más que, eso, candidatos. Todo el trabajo que ahora están realizando lo llevan a efecto con la sana intención de que una vez elegidos, les sirva para andar parte del camino del inicio de temporada.

Se sabe, por ejemplo, y es una cuestión que adelantó el pasado viernes en la presentación de su candidatura José Soriano, que han existido conversaciones con el CD La Granja. Conversaciones que han mantenido Juan José García, que será el futuro coordinador deportivo, y Pedro Gozalo, que podría ser el gerente de la Sociedad, con Pablo Alejandro, actual responsable del club granjeño.

Se sabe, sabemos, que la candidatura ofrece entrenador, segundo entrenador, delegado, determinados jugadores y pago del arbitraje. Queda para cerrar esa negociación un pequeño fleco, el del pago de las licencias, dado el actual mal momento de la economía del club granjeño. Pero aseguramos que no se rompería el acuerdo si no hay consenso en ese apartado.

La candidatura también se compromete a gestionar toda la burocracia que genere el club granjeño (trámites, tarjetas, etc.). Sin embargo, y en contra de lo que podría parecer por lo escrito hasta ahora, no se pretende una filialidad, al menos en la primera temporada, por lo que los jugadores de La Granja no podrían jugar con la Segoviana.

Por otra parte, José Soriano informó ayer de la presencia del At. de Madrid en la pretemporada, "siempre que tengamos la presidencia del club". También se sabe, sabemos, que Juanjo está dialogando con los jugadores de la pasada temporada. Uno de los primeros contactos ha sido el de Barto, al igual que se hizo con José Antonio Minguela, al que han ofrecido la posibilidad de continuar trabajando con los equipos de base del club. Se trabaja en muchos frentes.



El CD La Granja tiene grandes posibilidades de continuar en la regional preferente //JUAN MARTIN

ATLETISMO

Olga Antoranz obtuvo medalla de oro en regional

J.M.M. / SEGOVIA

La atleta segoviana Olga Antoranz, que milita en el Club Oviedo Atletismo, consiguió medalla de oro, categoría absoluta, en el campeonato regional e Castilla y León disputado en Valladolid, en la modalidad de lanzamiento de peso, logrando una distancia de 42,80 metros, lo que permite a la atleta acudir al campeonato de España de federaciones con Castilla y León, que se disputará el próximo sábado en Valladolid, donde volverá a tener opciones de éxito.

Otros deportistas segovianos compitieron también en diferentes pruebas. Así, Adrián Frutos Pecharromán obtuvo la sexta posición en salto de altura con 1,71 metros. Este mismo atleta ocupó la novena posición en la prueba de longitud con 6.16 metros.

Raquel de la Cruz Gómez también obtuvo un destacado éxito, por cuanto consiguió la marca mínima para acudir al campeonato de España juvenil en la distancia de ochocientos metros. Se clasificó en séptima posición con un crono de 2.20.87. Los dos últimos atletas citados pertenecen al Club CAS Caja Segovia.

DUATLON

SIERRA DEL GUADARRAMA

Brunicardi venció en la dura prueba de La Barraca

J.M.M. / SEGOVIA

El superduatlon de La Barraca que se desarrolló por diferentes parajes de la sierra de Guadarrama, tuvo un programa extraordinariamente duro. A pie 16 Km. En bicicleta 20 Km., con un desnivel acumulado a pie de +640 m. y en bicicleta+1.500 m. Siendo la altura máxima del recorrido 2.420 m.

El itinerario marcado recorrió en bicicleta el Albergue de Peñalara del Puerto de Navacerrada, donde se fijó la salida. Alto de Guarrama, Loma del Noruego y Puerto de Cotos. En carrera superaron el Puerto de Cotos, Fuente de Peña Citores, Cumbre de Peñalara - Collado de Dos Hermanas - Puerto de Cotos. De nuevo en bicicleta, Puerto de Cotos, Camino de la Canaleja, Siete Revueltas, Casa de la Pesca, Pista del Minguete y Puerto de la Fuenfria. En carrera, Puerto de la Fuenfria, Camino Schmid y llegada al Albergue de Peñalara.

Debido al mal tiempo la organización decidió recortar el recorrido por lo que no se pu-

do alcanzar el punto más alto de la prueba. Dicha prueba fue ganada por el atleta granjeño Manuel Pérez Brunicardi seguido por Israel Tapias del club triatlón La Granja.com, lo cuáles se destacaron desde el principio, dejando claro que eran los más fuertes.

Hubo una buena representación de atletas segovianos los cuáles ocuparon gran parte de los 10 primeros puestos. Destacar también el primer puesto obtenido en categoría veteranos de Javier Fraile del Triatlón La Granja.com.

Los resultados fueron:
1 Manuel Pérez Brunicardi, Club La Acebeda, 2:20:09
2 Israel Tapias Revenga, Triatlón La Granja 2:28:24
3 J.M.Menéndez Magan, 2:32:37
4 J.L.Valle Gallego, BTT Triatlón, 2:34:27
5 E.Mardomingo De Lucas, ADAL Caja Segovia 2:36:58
6 R. Gómez Huertas, Triatlón La Granja 2:41:07
7 D.Valhondo López, 2:41:57
8 L. Alonso Marcos, Triatlón La Granja 2:42:51.



Los participantes hubieron de superar duras rampas montañosas //EL ADELANTADO

CICLISMO VUELTA CICLISTA A SEGOVIA

La edición de 2004 tiene un presupuesto de 72.000 euros

Consta de cuatro etapas y otros tantos días de competición, siendo la participación de dieciséis equipos con más de un centenar de corredores en la línea de salida

• Ayer se dieron a conocer los detalles de la edición de 2004 de la vuelta a Segovia, prueba a la que acuden dieciséis equipos que en conjunto aportarán más de un centenar de ciclistas para cubrir las cuatro pruebas de que consta el calendario de actividades.

JOSÉ M. MARTÍN / SEGOVIA
En uno de los locales de Venta Magullo se llevó ayer a efecto la presentación de la edición 2004 de la vuelta ciclista a Segovia, que en la presente edición se disputará en cuatro etapas y entre los días 26 a 29 de junio, amas fechas inclusive.

El Delegado provincial de Ciclismo, Antonio Barrio, ofreció los datos de la carrera que discurre por una gran parte de la provincia. Así, la primera etapa, que tiene su salida en Venta Magullo, recorre un total de 107 kilómetros, y antes de rendir final de trayecto en la capital, discurre por localidades como La Lastrilla, Carbonero, Navalmanzano, Navas de Oro, Coca, Nava de la Asunción y Santa María de Nieva, entre otras.

La segunda etapa tiene la salida, que ya está siendo habitual, en Cantalejo con un itinerario de 132 kilómetros, con final, igual que la anterior, en la zona de Ezequiel González, junto a restaurante Atenas. Cobos de Fuentidueña, Carrascal, Uruñeas, Septúlveda, Cabezuela, Turégano, Cantimpalos y Valseca son localidades a recorrer.

La tercera, que se disputa el lunes día 28, debería ser la etapa reina. Los ciclistas, que salen de



La Sociedad Ciclista Segoviana presentó ayer la edición 2004 de la vuelta a Segovia / JUAN MARTÍN

Parque Robledo, se encontrarán muy pronto con la gran dificultad de la vuelta, el Puerto de Navacerrada. Los escaladores tendrán las opciones que no habían tenido en las dos etapas anteriores. Luego, ya por la zona de Madrid, los corredores afrontarán el ascenso a Navafra, "cuyo estado del asfalto es bastante malo, pero que al no ser de bajada el peligro es mucho menor".

Desde Navafra los ciclistas tendrán poco más de treinta kilómetros para recuperar el tiempo perdido. La línea de meta se instalará en San Ildefonso, llegando al Real Sitio por la carretera de To-

recaballeros. Una etapa dura que podría decidir la vuelta, dependiendo de la fuerza que demuestren los escaladores.

Se pondrá fin a la carrera el día de San Pedro en jornada de mañana. El total se habrán de cubrir 137 kilómetros con salida de la capital hasta llegar a Nava de la Asunción y desde allí iniciar el regreso. Todo el recorrido es llano por lo que, si no se ha decidido la vuelta en la etapa anterior, habrá lucha para conseguir el triunfo.

dieciséis son los equipos que se han inscrito. Muchos de ellos ya han tomado parte en esta vuelta a Segovia, por lo que destaca-

remos aquellos que lo hacen por primera vez. Tyler Hamilton-Greda, de Ávila, Nagares, de Cuenca y Córdoba Patrimonio de la Humanidad. El total de ciclistas va a superar el centenar.

El presupuesto alcanza los 73.000 euros, siendo el Ayuntamiento de la capital el que mayor cuantía aporta, seguido de la Diputación, contando con la colaboración de la Junta. El gran premio está patrocinado por Iberpistas. Como curiosidad cabe señalar que no habrá maillot amarillo para el líder. Se ha preferido que sea azul, que es el color de la bandera de Segovia.

CICLISMO ESCUELAS

Daniel del Villar fue el mejor en el campeonato regional



Daniel, buen corredor / EL ADELANTADO

JOSÉ M. MARTÍN / SEGOVIA
Daniel del Villar de la Escuela Inmobiliaria Mayorga-53x13, fue el mejor segoviano en la carrera de la localidad burgalesa de Quintanadueñas, donde se disputó la edición del año 2004 del Trofeo Interescuelas de Castilla León.

En esta prueba participan los alumnos ciclista de toda la región, con la excepción de Soria que no tiene escuelas. La prueba comenzó con la competición por la categoría principiantes. Se disputaron tres mangas, una por cada una de las categorías incluyendo primer y segundo año: Principiantes o Promesas; Alevines e Infantiles.

El segoviano Daniel del Villar Balsells de la Escuela Inmobiliaria Mayorga-53x13, en su categoría infantil, hizo una buena carrera y estuvo en el grupo de destacados hasta el final, pero no tuvo opción a disputar el sprint, y luchar por los puestos de podio. El ganador y campeón regional de la categoría, fue el corredor de Valladolid, José L. Alonso, seguido de Sergio Luengo. En la categoría Alevín, el vencedor y campeón regional fue el leonés Alejandro Ramos.



...en este mes te ofrecemos
nuestros coches de dirección y km 0

**POLO - GOLF - PASSAT - LUPO
SHARAN - PHAETON - TOUAREG**

¡¡AHORA ES TU OPORTUNIDAD!!

Pol. Ind. "El Cerro".
SEGOVIA.
Telf. 921 44 55 66

Aupisa



España

Sáez se desmorona

La presión fue demasiado grande. El seleccionador español, Iñaki Sáez, cambió ayer de parecer y decidió poner su cargo en manos de la Federación. Los ataques de la prensa tras la derrota contra Portugal y, sobre todo, la reacción de los medios ante la decisión del técnico de seguir en su puesto propiciaron un giro a la situación.

Según explicaron a Efe fuentes federativas, Sáez expresó ayer a Villar su desazón por las últimas repercusiones de la eliminación de España en la Eurocopa. El seleccionador, añadieron las fuentes, se vio débil tras comprobar la presión de la prensa después de que anunciara que iba a cumplir su contrato.

Por ese motivo, planteó su pesar a Villar y puso el cargo a disposición de la Federación. Será la Junta Directiva de esta entidad, el órgano colegiado para decidir la destitución de Sáez y la elección del hipotético próximo seleccionador, quien acepte o no su marcha.

La Junta Directiva se reunirá mañana a las 12.00 para examinar la situación creada en torno a Sáez. En un comunicado, la Federación señaló que, por esta razón, queda aplazada la conferencia de prensa que su presidente, Ángel María Villar, iba a ofrecer hoy para dar su punto de vista sobre la selección y el técnico.

Según una nota difundida por la Federación, Villar y Sáez se reunieron ayer "a instancias" del seleccionador. En esa conversación, éste evaluó "la situación" y ambos decidieron trasladar sus conclusiones a la Junta Directiva.

Esto se supo a última hora de la tarde, pero el día ya había sido movido. El secretario de Estado para el Deporte, Jaime Lissavetzky, reconoció que el rendimiento de la selección en

la Eurocopa ha sido nefasto. "No era previsible que la selección cayera en la primera fase. Ha habido un fracaso deportivo y eso se palpa, allí en Portugal y aquí, en la calle. Yo he percibido que hay desilusión. A mí me han expresado el desencanto y el enfado", afirmó Lissavetzky al término de su primera comparecencia en el Congreso.

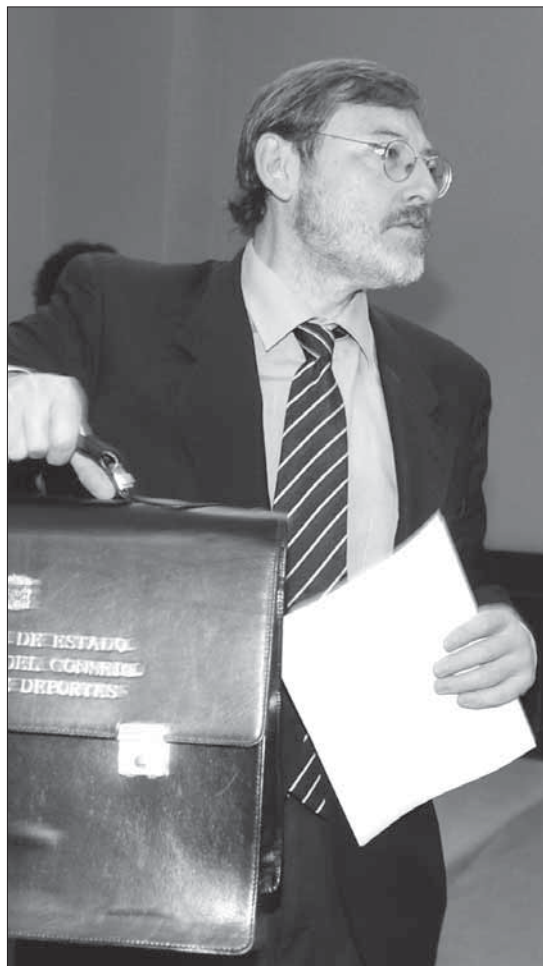
Buen trabajo

Sin embargo, cuando fue cuestionado sobre la continuidad de Sáez, el secretario de Estado prefirió no opinar. "Eso es responsabilidad de la Federación, que es la que designa al seleccionador".

Lissavetzky intentó templan los ánimos y acercar posturas entre unos y otros. "Iñaki Sáez ha hecho una magnífica labor en la selección española con las categorías inferiores y si ha dicho que no ha percibido descontento es que no lo ha percibido", apuntó el Secretario de Estado para el Deporte, quien elogió el talante del técnico.

Por otra parte, prefirió no puntuar con nota la actuación de España, después de que el seleccionador la calificara ayer con un 6. Lissavetzky hizo hincapié en que "hay que comprender la situación de los aficionados desplazados a Portugal", y manifestó que su "deseo" es que la Federación española de Fútbol "recupere la tranquilidad". "Las decisiones se toman mejor desde la tranquilidad que desde los sobresaltos", aseguró.

A los problemas deportivos se suman los de los despachos. Según la Ser, el Fiscal General del Estado, Cándido Conde Pumpido, ordenó ayer a la Fiscalía Anticorrupción que investigue los delitos presuntamente cometidos por directivos de la Federación. Los



Jaime Lissavetzky, ayer en el Congreso.

vicepresidentes de la Federación, Juan Padrón y Juan Espino, y los directivos José María Castellón, tesorero, y Borrás del Barrio, miembro de la directiva, están imputados por los presuntos delitos de apropiación indebida, administración desleal y falsificación de documento.

Respecto a estas circunstancias, Jaime Lissavetzky se mostró preocupado: "Quiero tener una entrevista con Ángel Villar. Voy a esperar a esa reunión y a ver cómo se resuelve el asunto judicial. La Administración debe buscar las situaciones ideales para tranquilizar las cosas".

Así habló Lissavetzky

"Ha habido un fracaso deportivo y eso se palpa, allí en Portugal y aquí, en la calle. Yo he percibido que hay desilusión"

"La continuidad de Iñaki Sáez es responsabilidad de la Federación, que es la que designa al seleccionador"

"Si Sáez ha dicho que no ha percibido el descontento de los aficionados es que no lo ha percibido"

"Quiero tener una entrevista con Villar. Voy a esperar a ver cómo se resuelve el asunto judicial. Debemos buscar las situaciones para tranquilizar las cosas"

La prensa ataca

La decisión del seleccionador Iñaki Sáez de seguir en su cargo, a pesar de las críticas recibidas tras la eliminación de España, ocupó ayer las portadas de todos los periódicos deportivos españoles.

El diario *Marca* tituló su "Tan pancho" sobre una foto de Iñaki Sáez jugando al golf. El periódico aseguraba ayer que "España está que trina", al tiempo que recogía unas declaraciones del seleccionador en la rueda de prensa

de ayer. "Sigo estando a gusto y a la selección le doy un seis". Por su parte, *As* fue tajante con el seleccionador: "Sáez le echa cara y se queda". Sin embargo, dedicó su portada al delantero del Real Madrid Raúl.

El mundo deportivo también se hizo eco de la decisión del técnico de seguir en el cargo, y tituló: "Sáez se enroca". "Tras el fiasco de la Euro ha llegado a la conclusión que huir es de cobardes y cumplirá contrato", añadía el diario.

Clemente se enfada

Javier Clemente, ex seleccionador nacional español, se lamentó ayer de la decisión de Iñaki Sáez de poner su cargo a disposición de la Federación. "Me da una pena horrible ver en lo que se ha convertido el fútbol español. Lo están matando poco a poco. En el fútbol ya no mandan los que entienden de este deporte, mandan las opiniones y los intereses creados que hay alrededor de este mundo", añadió Clemente. El ex seleccionador, además, advirtió: "O se unen

directivos, jugadores y demás estamentos del fútbol para detener esta espiral y se da un golpe encima de la mesa, o aquí no entrena nadie, ni aunque seas campeón del mundo, si no te bajas los pantalones ante la prensa. No es justo lo que está pasando con los entrenadores", apostilló Clemente, que fue seleccionador desde 1992 a 1998. Abandonó su cargo después de una derrota en casa contra Chipre y tras haber fracasado en el Mundial de Francia.

Grupo D

HOLANDA **3** LETONIA **0**

Holanda, arrolladora

HOLANDA 3
LETONIA 0

Holanda: Van der Sar, Reiziger, Stam, Van Bronckhorst, Cocu, Van der Meijde (Overmars, m. 62), Davids (Sneijder, m.77), Van Nistelrooy (Makaay, m. 70), De Boer, Robben, Seedorf.

Letonia: Kolinko, Stepanovs, Astafjevs, Zemlinskis, Blagonadzins, Isakovs, Bleidelis (Stolcers, m. 83), Verpakovskis (Pahars, m. 62), Rubins, Prohorenkovs (Laizans, m.74), Lobanovs.

Goles: 1-0 (m. 27): Van Nistelrooy, de penalti. 2-0 (m. 35): Van Nistelrooy. 3-0 (m. 84): Makaay.

Árbitro: K.Milton Nielsen (Dinamarca). Mostró tarjeta amarilla al checo Lobanovs.

Incidencias: Último partido de la primera fase. Estadio Municipal de Braga.

Silvia Blanco

Holanda aplastó ayer por tres goles a cero a los letones, que habían salido a demostrar su valía como selección y a consolidarse como una de las sorpresas modestas de la Eurocopa, y sólo consiguieron exhibir un juego conservador enrocado en su área y completamente avasallado por el dominio absoluto de los *oranje*, que se clasificaron para cuartos de final gracias a su victoria y a la derrota de Alemania ante una imparable República Checa.

La selección letona no erró en reforzar la defensa: el equipo nacional holandés desplegó una implacable estrategia ofensiva que se materializó en un goteo constante de llegadas a puerta y tres goles, dos de ellos firmados por el brillante Van Nistelrooy, uno de penalti en el minuto 27 y otro en el 35 de cabeza. Con estos dos tantos, el delantero holandés se convierte, junto al inglés Rooney, en uno de los mayores goleadores de la Eurocopa con cuatro anotados.



Van Nistelrooy marca de cabeza el 2-0.

La actuación del portero letón Kolinko fue ejemplar después del bombardeo de llegadas a puerta de los holandeses, y evitó un descalabro mayor para su selección que, por otra parte, apenas podía pensar en pasar la primera fase.

El gol de Makaay a ocho minutos del fin del encuentro y a los cinco de salir al campo a sustituir al autor de los otros dos tantos, Van Nistelrooy, reforzó la convicción en la victoria de una Holanda de por sí crecida, que aún siguió asestando la portería letona hasta el final del partido.

El punto de partida de Holanda no era muy halagüeño: peligraba su clasificación para cuartos de final, y necesitaba ganar a Letonia para no engrosar la lista de favoritos poderosos que ya están viendo los partidos desde casa. Se volvía a jugar la continuidad tras el fracaso del Mundial de Corea y Japón, ya había tenido que jugar la repesca contra Escocia y no dependía únicamente de sí misma.

Tranquilidad para Advocaat
El técnico Advocaat también tenía mucho que perder en

este partido, ya que su credibilidad como seleccionador estaba muy erosionada y la amenaza de cese podía ser una realidad si perdía el encuentro ante Letonia.

Sin embargo, ayer en Braga todo era favorable a Advocaat y a Holanda, que jugó con aplomo y no dio ninguna opción a unos letones apagados y apocados.

Portugal 2004 ha sido el escenario en el que los seleccionadores monopolizan el desprecio de las aficiones y la prensa. Y es que los grandes se han visto amenazados y sor-

prendidos por el arrojo de los modestos, como Grecia o la propia Letonia frente a Alemania; lo que se ha unido, claro, al lamentable juego que han exhibido italianos, españoles y franceses, aunque éstos últimos sobreviven.

Holanda se ha desmarcado del destino que han sufrido las otras grandes selecciones y podrá continuar en la Eurocopa del mundo al revés, donde es posible que las selecciones menos prestigiosas acaben con los mitos creados sobre los jugadores estelares y el potencial de las grandes.

1 Letonia empezó la competición con un buen partido contra la República Checa: aguantó el tirón y estuvo por delante unos cuantos minutos, aunque al final perdió. Después, logró un empate histórico contra Alemania. Fue su primer punto en una Eurocopa. Sin embargo, con esos dos enfrentamientos se desfondó del todo. Y como ayer ya estaba eliminada, la selección letona no hizo nada por conseguir un buen resultado.

2 Holanda dominó todo el partido gracias a que Seedorf y Cocu manejaron el centro del campo sin ningún problema. Letonia no opuso ninguna resistencia en la zona de creación y eso permitió a los holandeses llegar a la portería contraria constantemente. El partido fue siempre un monólogo holandés.

3 No hay duda de que Van Nistelrooy es uno de los delanteros más en forma de la Eurocopa. Lleva cuatro goles. Con los dos de ayer abrió el camino del triunfo a su selección, que lo tuvo siempre como la referencia atacante. El fútbol de Holanda se construyó en todo momento en función del juego de Van Nistelrooy.

4 El portero de Letonia encajó tres goles, pero impidió una goleada de escándalo. Tan desconcentrado estaba su equipo que se vio acosado por los delanteros holandeses. Kolinko salvó muchas ocasiones. Especialmente, un disparo de Cocu en la primera parte y dos remates de Van Nistelrooy en la segunda.

5 El partido lo ganó Holanda porque es una selección mucho mejor y porque ayer se tomó en serio el choque, algo que no hizo Letonia. Los holandeses completaron un partido eléctrico, sobre todo Overmars y Van Nistelrooy. El de Dick Advocaat es un conjunto con un estado de ánimo envidiable. Roy Makaay salió en la segunda parte y demostró que también los suplentes están concentrados de verdad en el torneo.

Las claves del partido

Grupo D

ALEMANIA 1 REP. CHECA 2

El banquillo checo echa a Alemania

Daniel Cela

La República Checa que se encaró ayer a Alemania no era la misma de siempre. Salieron nueve suplentes y sólo repitieron dos de los jugadores que habían tumbado a Holanda y a Estonia: el defensa Jiránek y el capitán Galasek.

Alemania fue superior, porque Alemania es superior y los titulares teutones son superiores a los suplentes checos. Pero, después de tantas evidencias, quedan los resultados. La República Checa es el único equipo que pasa a cuartos después de ganar tres partidos; en la siguiente ronda, deberá batirse con Dinamarca. Y Alemania, favorita y estelar, recoge el equipaje y se marcha como otras favoritas se marcharon ya.

El encuentro fue un desequilibrio constante, más en el segundo tiempo que en el primero. El equipo de Karel Bruckner ahorró en juego, porque la clasificación para cuartos de final ya la tenía asegurada. De modo que alineó a un equipo teóricamente menor, mientras que Rudi Völler -Alemania necesitaba la victoria- desplegó a sus mejores jugadores y les exigió jugar mejor, desbordar por las bandas, cerrar a los checos en su área y no entregar la posesión en ningún momento.

ALEMANIA	1
REPUBLICA CHECA	2

Alemania: Kahn; Friedrich, Worns, Nowotny, Schweinsteiger (Jeremies, m. 89), Hamann (Klose, m.79), Kuranyi, Ballack, Schneider, Lahm, Frings (Podolski, m.46).

República Checa: Blazek; Mares, Galasek (Hubschman, m.46), Bolf, Lokvenc (Baros, m.59), Jiránek, Vachousek, Heinz, Tyce, Plasil (Poborsky, m.70), Rozehnal.

Goles: 1-0 (m. 20): Ballack. 1-1 (m. 29): Heinz. 1-2 (m. 77): Baros.

Árbitro: Terje Hauge (Noruega). Amonestó a los alemanes Worns, Lahm y Nowotny y al checo Tyce.

Incidencias: Partido de la tercera jornada del grupo D de clasificación para cuartos. Disputado en el Estadio José Alvalade de Lisboa.

Les pidió, en definitiva, comportarse como lo haría la selección alemana, la triple campeona de Europa, en 1972, 1980 y 1996. Y los jugadores respondieron bien, pero hubo errores tácticos en la trastienda teutona.

Völler diseñó una Alemania atacante y ordenó el marcaje individual, con Nowotny como hombre libre, que fue omnipresente en todo el césped. Jugó de defensa, de centrocampista y de delantero.

La presión de Alemania sobre los rezagados checos se sintió desde el primer minuto. El seleccionador había susti-

tuido a Baumann por Nowotny y al delantero Bobic por el defensa del Bayern de Múnich Schweinsteiger. Ambos jugadores hicieron un gran partido individualmente, pero estuvieron cercados en sus posiciones por sus propios compañeros.

El incombustible Schweinsteiger tiene la banda derecha en el Bayern, pero ayer tuvo que situarse por detrás de Ballack y por delante de Hamann. Asistió siempre a los atacantes, y dio el pase de gol a Ballack. Pero estuvo incómodo todo el encuentro.

El conjunto checo no se amilanó en el primer tiempo. La mayoría de ellos no había jugado en este campeonato y empezaron con un entusiasmo atacante y peligroso. Los eternos fallos en la línea defensiva alemana fueron maquillados por el buen hacer de sus jugadores, de manera que no hubo modo de entrar a la escuadra de Oliver Kahn. Paradójicamente fue una jugada al estilo alemán -a balón parado- la que dio el empate a los checos. Un tremendo libre directo de Heinz desde los 20 metros dejó a Kahn suspendido en el aire para la historia.

Impotente dominio alemán

En el segundo tiempo, los alemanes y los checos prescindió de la mitad de



La estirada de Kahn no llegó a detener el libre directo de Marek Heinz.

campo teutón. La República Checa perdió el dominio del balón, que tanto había luchado en la primera parte, y con esta pérdida se le fue el rumbo, se le fue la orientación y dedicaron el resto del tiempo a observar la rabia teutona por marcar.

Desde luego el gol les pertenecía a los alemanes, pues no hubo otra cosa que embestidas a la portería de Blazek. En el descanso, Völler de-

bió de decir a sus hombres "a por todas". Sus jugadores subieron en una ofensiva tremenda, con constantes tiros a puerta y entradas por las bandas. Pero el riesgo lo pagó la defensa. En un contragolpe rápido, Baros le robó el gol a Alemania y con él la clasificación. El conjunto de Völler hizo algo que hacen las favoritas: perder cuando mejor juegan. Pero ayer se enfrentaron a un gran equipo.

MINUTOS DE ORO

4'	1ª parte	20'	1ª parte	29'	1ª parte	8'	2ª parte	19'	2ª parte	22'	2ª parte
----	----------	-----	----------	-----	----------	----	----------	-----	----------	-----	----------

Primera jugada de peligro para Alemania. La falta lateral botada por Marek Heinz desde la izquierda al interior del área es rematada por Vratislav Lokvenc. El delantero cede al segundo palo y allí Jiránek trata de remachar, pero Oliver Kahn se enrosca con él y le impide el gol.

Magnífico gol de Ballack. El lateral derecho Plasil pierde un balón cerca de su área. Lo aprovecha rápido Bernd Schneider que centra a la frontal del área. Schweinsteiger recibe y toca para Ballack que aprovecha la volea y fulmina al portero de un gran disparo.

Rápida respuesta checa y golazo de la República Checa. Marek Heinz lanza un libre directo a gran velocidad. Su disparo, desde 20 metros y escorado ligeramente a la derecha, supera la barrera y se cuela por la escuadra izquierda de Kahn, que es incapaz de alcanzarlo con su estirada.

Una acción individual de Bernd Schneider por la derecha. El volante germano corre hacia el centro para ganar una buena posición de tiro cerca de la central. Consigue desmarcarse con distancia y dispara a puerta con fuerza. Jaromir Blazek, de parada impresionante, envía a córner.

Gran oportunidad para Alemania. Ballack, con toda la fuerza de su cuerpo tira a puerta y el balón se estrella con el palo. El rechace lo aprovecha Schneider, que llega en carrera y remata con la portería vacía, pero Blazek logra llegar a tiempo para despejar y evita el gol.

Segundo de la República Checa. Jugada individual de Milan Baros. Su rápido contragolpe deja en evidencia la lentitud de los centrales alemanes. Baros se planta ante Kahn. El portero ha podido atajar el tiro del checo pero el rechace ha favorecido al delantero que logra marcar.

REAL MADRID

Sanz y González presentarán una candidatura conjunta

Los dos precandidatos decidieron aunar fuerzas para ofrecer una nueva alternativa basada en el trabajo, el esfuerzo y la dedicación

• Los candidatos, para ser proclamados como tales, deben presentar el aval bancario del 15% del presupuesto del club, cifrado en unos 40 millones.

AGENCIAS / MADRID

El ex presidente del Real Madrid Lorenzo Sanz y el empresario informático Carlos González, han decidido aunar sus respectivas candidaturas para concurrir a las elecciones a la presidencia del Real Madrid, previstas para el próximo 11 de julio. Sanz presentará su candidatura hoy a las 19,30 horas ante todos los medios de comunicación en el Hotel Meliá-Castilla. González ya lo había hecho el pasado 18 de mayo.

En un comunicado, Sanz y González afirman que coinciden plenamente en el programa electoral que quieren dar a conocer a los socios, aficionados y a las peñas madridista y añadieron que unifican sus fuerzas para ofrecer una nueva alternativa, basada en el trabajo, la dedicación y el esfuerzo continuo.

La sede electoral de la candidatura de Lorenzo Sanz estará ubicada en el Paseo de la Castellana, número 140 y abrirá sus puertas al público el viernes 25 de junio. Con la de Sanz y González, se elevan a tres las candidaturas a las elecciones del 11 de julio después de las presentadas por el presidente saliente, Florentino Pérez, y el vicepresidente del grupo industrial Tekla, Arturo Baldasano.

La presentación de candidaturas finaliza el próximo día 28. Un día después, se proclamará la lista de aspirantes y la apertura de la campaña electoral hasta el 11 de julio. Los candidatos, para ser proclamados como tales, deben presentar antes del 28 de junio el aval bancario del 15 por ciento del presupuesto del club, cifrado en torno a unos 40 millones de euros.



Florentino Pérez (I) saluda a Lorenzo Sanz, en una imagen de archivo. / EFE

Sanz y Pérez ya fueron rivales en las elecciones de 2000 cuando el segundo le arrebató la presidencia al primero para dar paso a una política de fichajes anuales de estrellas, que ha convertido en jugadores del Real Madrid a Luis Figo, Zinedine Zidane, Ronaldo y David Beckham. En los cuatro años de gestión de Pérez, el Real Madrid ha sumado siete títulos, si bien en la temporada recién terminada no logró ninguno.

Por su parte, Arturo Baldasano envió ayer una carta a la Junta de

Gestión Electoral del Madrid en la que comunicó sus intenciones de presentar su candidatura para las elecciones a la presidencia.

Por último, y pese a las elecciones, las obras de construcción de la Ciudad del Real Madrid siguen su curso normal. Noventa días después del inicio de las obras, la primera fase va por buen camino, con el objetivo de estar terminada en junio de 2005 para ser el recinto donde los jugadores se ejerciten la próxima temporada.

RFEF

Anticorrupción investigará los delitos de varios directivos

E. P. / MADRID

La Fiscalía Anticorrupción investigará los presuntos delitos cometidos por varios directivos de la Federación Española de Fútbol (RFEF), después de que ayer así se lo ordenara la Fiscalía General, informó la cadena SER.

El fiscal general, después de estudiar un informe detallado basándose en las investigaciones realizadas por la Fiscalía de Madrid, or-

denó ayer a la Fiscalía Anticorrupción que asuma este caso.

El Fiscal Jefe Anticorrupción, Antonio Salinas, deberá ahora, según la SER, nombrar a uno de sus fiscales para que continúe practicando las diligencias que considere necesarias. Uno de los primeros asuntos de Anticorrupción podría ser la de solicitar la declaración como imputado del actual presidente de la Federación Es-

pañola de Fútbol, Ángel María Villar, propuesta por los letrados de la acusación particular.

El juzgado número 37 de Madrid se encarga de este asunto, en el que están imputados dos vicepresidentes de Villar, Juan Padrón y Juan Espino y los directivos Castillón y Borrás del Barrio, por los presuntos delitos de apropiación indebida, administración desleal y falsificación de documentos.

BETIS

Luis Fabiano y Oliveira interesan

El presidente del Betis, Manuel Ruiz de Lopera, negocia la posible incorporación de los delanteros Luis Fabiano (Sao Paulo) y Ricardo Oliveira (Valencia), aunque no descarta otras posibilidades como Edú, Sylvinho y el jugador del Santos Diego Ribas. De hecho, el dirigente está en contacto con tres intermediarios brasileños -el ex agente de Denilson, Luiz Vianna, Roberto de Asís, hermano de Ronaldinho y Augusto Castro- para ponerle nombre al primer fichaje de la temporada. Todo parece indicar que, en realidad y pese a que en Brasil se asegura que el Betis ha ofrecido 12 millones de euros por Luis Fabiano (por quien pugnan también Oporto, Milan, Barcelona y Sevilla) y dado que el Sao Paulo pide por él entre 15 y 20 millones de euros, el más fácilmente asequible es Oliveira, que podría llegar como cedido, aunque el Málaga también pretende al valencianista. Mientras tanto, otro de los arietes que ha sonado para el Betis, Savo Milosevic, permanece a la espera de desvincularse del Parma, aunque cabe recordar que también Osasuna está muy interesado en el balcánico. En cuanto a Sylvinho, el propio Luiz Vianna precisó ayer que su incorporación al club verdiblanco se puede verificar si el lateral consigue el pasaporte comunitario. En cuanto a Diego, se trata de un mediapunta de gran proyección y con pasaporte italiano, pero el problema reside en que el Betis tiene ya más que cubierta esa demarcación con hombres como Capi o Fernando.

MÁLAGA

El club no malvenderá a ningún jugador

El director general del Málaga, Antonio Mendoza, aseguró ayer que el club «no va a malvender a jugador alguno si no es por una oferta muy grande que sirva para reforzar aun más la plantilla», en referencia al interés del Atlético de Madrid y el Sevilla por Josemi y Miguel Ángel, respectivamente. Mendoza explicó que hace tres semanas el Atlético de Madrid hizo una oferta por Josemi, y agregó que el Sevilla efectuó otra por Miguel Ángel «hace más tiempo», y afirmó que ni colchoneros ni sevillistas «han vuelto a decir nada sobre el asunto». El director general indicó que el Málaga no está interesado en vender a estos dos jugadores ni tampoco al guardameta malagueño Juan Calatayud, por quien se interesó el Real Madrid. Por otra parte, el representante de Josemi, Fernando Redondo, indicó ayer acerca de la oferta por tres temporadas que le presentó el Atlético que «el tema está parado», ya que la cuestión económica no convenció al jugador.

GETAFE

El presidente, cerca de 'atar' a Michel

El presidente del Getafe, Ángel Torres, aseguró ayer tras su visita a los directivos del Atlético de Madrid en el Vicente Calderón, que confía en cerrar en breve la contratación del ex jugador Michel como nuevo técnico del cuadro azulón. «Espero que no haya problemas», afirmó el mandatario del recién ascendido a Primera División, al ser cuestionado por las negociaciones con el que fuera futbolista del Madrid y actualmente comentarista de Televisión Española, confiado en cerrar el fichaje para principios de la próxima semana. Sin embargo, la visita del presidente azulón a los rojiblancos se debe a que los getafenses quieren contar con los cedidos por el club madrileño esta temporada como es el caso de Amaya y Sergio Sánchez, titulares indiscutibles en el cuadro de Uribe. «El Atlético nos ha dado vía libre para negociar con ellos. Creo que no habrá ningún problema para que sigan con nosotros», afirmó Ángel Torres, que confía en «pescar» entre los descartes del cuadro rojiblanco para reforzar a su equipo, ya que «la disposición del Atlético siempre ha sido buena».

REAL SOCIEDAD

Gurrutxaga no continuará en el club

La Real Sociedad hizo ayer oficial la no renovación del defensa Zuhaitz Gurrutxaga, quien quedará libre tras haber jugado los últimos meses en el Algeciras de Segunda División. La baja del jugador guipuzcoano no ha sorprendido en San Sebastián porque en los dos últimos años apenas ha disfrutado de minutos y ha visto así cortada su progresión después de debutar en Primera hace cuatro temporadas, con Clemente en el banquillo, y especializarse en férreos marcajes a las figuras de los equipos rivales.

EUROPEO SUB'19

La selección inicia su concentración

La selección española sub'19 se concentrará el próximo 1 de julio en Ciudad del Fútbol de Las Rozas para preparar la fase final del Europeo de la categoría, que se disputará en Suiza, del 13 al 25 de julio. Encuadrada en el Grupo B, España debutará el día 13 ante Alemania, en Friburgo y posteriormente jugarán frente a Turquía, (día 15) y ante Polonia (día 17), en Lausana. Por su parte, en el otro grupo, se enfrentarán la vigente campeona, Italia, que debutará ante la anfitriona, Suiza, en Arnanau y Bélgica y Ucrania, que se verán las caras en Kriens. Para la cita, los seleccionadores han convocado a 22 jugadores, siendo el Espanyol, con cinco (Francisco Chica, Gabriel Ribas, Miguel Robus, Sergio Sánchez y Joan Tomás), el equipo que más jugadores aporta, seguido por el Real Madrid y el Valencia, con cuatro.

TENIS

La lluvia impide que se dispute un solo partido en Wimbledon

EFE / LONDRES

La amenaza de que el torneo no pueda llegar a su fin debido a la lluvia, ha motivado que la organización de Wimbledon comience a tomar decisiones para paliar los efectos del mal tiempo, entre ellas que los partidos comiencen una hora antes y que los encuentros de dobles masculinos se disputen al mejor de tres sets, en vez de a cinco.

Una jornada más el mal tiempo ha destrozado el programa de este tercer Grand Slam, y al único jugador que se ha visto con una raqueta en la mano en el All England Tennis Club ha sido la estatua de bronce que recuerda a Fred Perry, último británico que ganó este torneo, hace ahora 68 años, por supuesto, empapado. Ni un solo partido pudo disputarse ayer, tal y como sucedió por última vez en la edición de 1999, cuando el martes 29 de junio, los espectadores tuvieron que regresar a sus casas, mojados, y cariacontecidos. En toda la historia ha sucedido esto en 31 ocasiones.

Quince españoles figuran en el programa de ayer, y algunos después de tres días de competición todavía no han disputado ni un solo punto, como la ex campeona Conchita Martínez, vencedora en 1994, Ruano, Parra, Félix Mantilla, y David Sánchez.

AUTOMOVILISMO

Sainz espera repetir triunfo en Turquía

EFE / MADRID

El piloto español Carlos Sainz (Citroën), necesitado de buenos resultados para mejorar su situación en el campeonato, buscará su segunda victoria consecutiva en el Rally de Turquía, séptima prueba del Mundial y una carrera que forma parte del calendario del Mundial sólo por segunda vez.

El campeonato llega a Turquía con el francés Sebastien Loeb (Citroën), ganador en Montecarlo, Suecia y Chipre, en el liderato. A cinco puntos está el actual campeón del mundo, Petter Solberg (Subaru), una prueba de características similares a ésta.

El estonio Markko Martin es tercero en el campeonato con 34 puntos, diez por delante del finlandés Marcus Gronholm, que no ha puntuado en las dos últimas citas; y 14 por delante de su compañero de equipo, el belga Francois Duval.

POLIDEPORTIVO

El Gobierno no entorpecerá a las autonómicas

El secretario de Estado para el Deporte, Jaime Lissavetzky, dijo ayer en el Congreso que «el Gobierno no tiene intención de intervenir para perjudicar o favorecer» la aspiración de la Federación Catalana de Patinaje de ser reconocida por la Federación Internacional, en la asamblea del próximo noviembre. «Nuestro interlocutor son las federaciones deportivas españolas y ellas tienen todo nuestro apoyo e intentarán defender sus derechos. La Federación Española de Patinaje no está de acuerdo y yo la respaldo, pero eso no quiere decir que vaya a hacer algo para perjudicar o favorecer», declaró.

FÓRMULA UNO

Alonso, segundo en Montmeló

Fernando Alonso (Renault) obtuvo el segundo mejor tiempo en las sesiones de entrenamiento de Fórmula Uno que se llevan a cabo en el Circuito de Cataluña. Alonso sólo fue superado por el italiano Fisichella (Sauber), cuyo mejor registro fue de 1:16.904 por el 1:16.982 del asturiano, ambos con el mismo número de vueltas (93) al trazado. Los responsables de Renault destacaron que sus vehículos corrieron sin problemas y completaron sus respectivos programas. Por otra parte, De la Rosa y Gené, pilotos de pruebas de McLaren Mercedes y Williams-BMW, hicieron lo propio en Jerez.

CICLISMO

Las féminas abren los nacionales

Los Campeonatos de España de fondo en carretera comienzan hoy con la disputa de las pruebas contrarreloj para féminas elite y hombres sub'23, que se desarrollarán en la localidad cántabra de Santoña. Las corredoras cubrirán, a partir de las 16,00 horas, un selectivo recorrido de 23,3 kilómetros, que diferirá levemente del de 29 kilómetros que afrontarán, desde las 17,15 horas, los sub'23.

TENIS

La lesión cambia a Rafael Nadal

Rafael Nadal, que se lesionó el pasado mes de abril, aseguró ayer que reaparecerá en el torneo de Suecia, pese a que sólo estará al 60 por ciento de su capacidad física: «La lesión y la inactividad me han hecho valorar las cosas», dijo. «Fue muy duro seguir por televisión Montecarlo y Roland Garros, pero me he acostumbrado y no sufriré tanto con Wimbledon», señaló.

MOTOCICLISMO

GRAN PREMIO DE HOLANDA

Gibernau, Pedrosa y Barberá atacan el liderato en Assen

En MotoGP, se volverá a vivir, a priori, un duelo entre el piloto español y Rossi, vencedor de los dos últimos grandes premios

• Pedrosa luchará con De Puniet por liderar los 250 cc, mientras que Barberá, que ya conoce el camino del triunfo, espera recorrer distancias a Dovizioso.

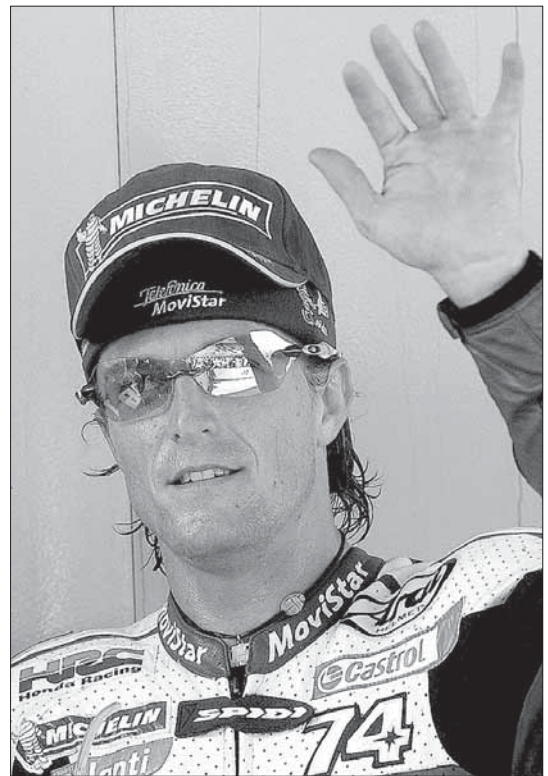
EUROPA PRESS / ASSEN

Los españoles Sete Gibernau (Honda), Daniel Pedrosa (Honda) y Héctor Barberá (Aprilia) llegan al Gran Premio de Holanda, sexta prueba del Campeonato del Mundo de motociclismo que se disputa el sábado en el circuito de Assen, con opciones de salir de La Catedral como líderes en las tres categorías. El Mundial llega a una parte decisiva de la campaña con la cita de Assen, la única que ha permanecido en el calendario desde la primera edición del Campeonato del Mundo en 1949, ya que la próxima semana se desplazará a Río de Janeiro para afrontar posteriormente dos eventos consecutivos en Sachsenring y Donington, con un total de cuatro grandes premios en cinco semanas.

Gibernau, tras haber sido batido en Mugello y en Montmeló por Valentino Rossi (Yamaha), llega con ganas de lograr un triunfo que le permita igualar a tres en su particular enfrentamiento con el transalpino y afianzar además su liderato en la categoría de MotoGP. Y es que el Mundial se ha convertido en apenas cinco carreras en un mano a mano entre el catalán y el de Urbino, que se han repartido el botín de lo que va de temporada y parecen estar llamados a luchar hasta el final por la corona en la cilindrada reina del motociclismo.

FIEL AL 'CAJÓN'. El español no se ha bajado del podio en lo que va de año, ganando en Jerez y Le Mans, pero dos triunfos seguidos de Rossi han acercado a su Yamaha en la general.

En 250cc, Dani Pedrosa llega con ganas de devolver la moneda



Sete Gibernau saluda después de unos entrenamientos. / A. ESTÉVEZ (EFE)

de Barcelona al francés Randy de Puniet (Aprilia), que le batió en la línea de meta ante su público, y así de paso fortalecer sus opciones al título. Apenas ocho puntos separan al español del galo en la general del Mundial y Assen, donde Pedrosa ganó en 125cc, es un terreno propicio para que se tome la revancha. Fonsi Nieto (Aprilia) y Toni Elias (Honda) tratarán de entrenar su casillero de triunfos esta temporada.

En 125cc, el valenciano Héctor Barberá (Aprilia) regresa al es-

cenario donde logró el primer podio de su carrera y lo hace en su mejor momento de la temporada, tras hacerse con su primera victoria en Catalunya.

Barberá es segundo en la general del Mundial, a 22 puntos de un regular Andrea Dovizioso (Honda), por lo que sabe que sólo le vale el triunfo para seguir recuperando parte del terreno perdido en la primera parte de la temporada. El valenciano buscará así forzar a un Dovizioso que llega a tierras complicadas para él.

BALONCESTO

NBA

Pau Gasol viaja de urgencia a Memphis para 'tratar' su futuro

EFE / BARCELONA

El español Pau Gasol, ala-pívot de los Grizzlies, ha sido convocado con carácter de urgencia a una reunión en Memphis en la que se trataría su renovación con el equipo de Tennessee e incluso la posibilidad de cambiar de aires y recalar en Los Angeles Lakers.

Según diferentes informaciones, Gasol ha sido citado por Jerry West, director general de Memp-

his y hace unas temporadas director general de los Lakers. El citado directivo ha contactado con Shaquille O'Neal, después de que el pívot le hubiera comentado la posibilidad de abandonar el equipo angelino tras la derrota sufrida en la final de la NBA a manos de los Pistons de Detroit.

West podría plantearle a Gasol entrar en la operación O'Neal, según informan algunos medios

estadounidenses. Sin embargo, no sólo los Grizzlies ansían conseguir el fichaje del mejor pívot de la NBA.

En unas declaraciones realizadas en Memphis, West aseguró que Gasol era «intocable», un calificativo que posteriormente matizó: «A no ser que Shaq o Kobe se pusieran a tiro». Ahora parece que uno de ellos (O'Neal), puede estar en la órbita de Memphis.

El superávit del Estado cae un 23,4% en los cinco primeros meses

Las devoluciones del IRPF, que fueron un 65,7 por ciento superiores al ejercicio de 2003, fueron la causa de este balance

• El Estado alcanzó un superávit de 4.085 millones de euros, en términos de Contabilidad Nacional, cifra que supone el 0,52 por ciento del Producto Interior Bruto.

EUROPA PRESS / MADRID

El Estado registró en los cinco primeros meses del año un superávit, en términos de Contabilidad Nacional, de 4.085 millones de euros, lo que representa el 0,52% del PIB y supone una reducción del 23,4% respecto al superávit registrado en el mismo período de 2003, informó ayer el secretario de Estado de Hacienda y Presupuestos, Miguel Ángel Fernández Ordóñez, en su comparecencia en el Congreso de los Diputados.

El superávit del Estado es consecuencia de unos ingresos no financieros por valor de 46.120 millones de euros, un 1,5% menos, y unos gastos que alcanzaron entre enero y mayo los 42.035 millones de euros, un 1,3% más que en el mismo período del año anterior. Según Fernández Ordóñez, la caída del superávit respecto al mismo período del ejercicio anterior obedece fundamentalmente al mayor número de devoluciones realizado hasta finales de mayo en la Campaña de la Renta, cuyo importe ascendió a 2.437 millones de euros, un 65,7% más que en el mismo período de 2003.

Asimismo, también influyó la reducción de los ingresos sobre la renta, como consecuencia de que en los dos primeros meses de 2003 no se recogió todavía el efecto de la última rebaja del IRPF, y al cambio del calendario del pago de retenciones por parte de las Admi-

nistraciones Públicas, que se pasó de 12 a 14 meses. En términos de caja, el Estado registró un superávit de 2.371 millones (frente a los 231 millones registrados del año anterior) fruto de unos ingresos de 46.889 millones (un 1,9% más) y unos gastos de 44.518 millones (un 2,7% menos). Esto se explica por el descenso de los intereses pagados y por la reducción de los pagos de ejercicios cerrados.

RECAUDACIÓN. Fernández Ordóñez explicó que las cifras de ingresos no financieros están condicionadas por el Acuerdo de financiación de las comunidades autónomas en vigor desde enero de 2002 y la Ley Reguladora de las Haciendas Locales de aplicación desde el pasado mes de enero.

Dentro de los ingresos no financieros, los impuestos directos se elevaron a 25.892 millones, lo que representa un incremento del 0,7%, de los que 20.527 corresponden a IRPF (-3,3%). Fernández Ordóñez explicó al respecto que los ingresos por IRPF pueden cerrar el año en cifras similares a las de 2003, con un crecimiento en torno al 4%. Por su parte, los ingresos por impuestos indirectos aumentaron en los cinco primeros meses del año un 6,7%, hasta los 30.669 millones. De esa cantidad, 22.541 millones corresponden a la recaudación por IVA (+6,3%) y 7.138 millones a impuestos especiales (+6,7%).

Fernández Ordóñez indicó que las cifras demuestran que la recaudación evoluciona bien y aseguró que a finales de año habrá una desviación del déficit presupuestado del Estado (0,4% del PIB) al computar operaciones de déficit no recurrente de RTVE y la deuda pagada a Andalu-



Fernández Ordóñez, durante su comparecencia en el Congreso. / J. HUESCA (EFE)

Ejecución presupuestaria del Estado

	Datos en millones de euros	
	Enero-mayo 04	Var. anual %
SUPERÁVIT EN CONTABILIDAD NACIONAL	4.085	-23,4
% del PIB	0,52	-
SUPERÁVIT EN TÉRMINOS DE CAJA	2.371	-
Recaudación no financiera total	62.740	4,4
Impuestos directos	25.892	0,7
Recaudación IRPF	20.527	-3,3
Impuesto de Sociedades	4.379	15
Recaudación IVA	22.541	6,3
Pagos no financieros	44.518	-2,7
CAPACIDAD DE ENDEUDAMIENTO	7.762	-

Fuente: Ministerio de Hacienda

GRAFÍA

INFORME

'The Economist' considera que el programa del PSOE no se puede cumplir

E. P. / MADRID

El PSOE llegó al poder «tan sorprendido de estar allí como todo los demás y con una total falta de preparación», con la carga adicional de un programa electoral «escrito con la convicción de que nuny que incluía reformas «que ningún ministro de Economía prudente estaría dispuesto a poner en práctica», según indica el semanario *The Economist* en un número especial dedicado a España que fue presentado ayer en Madrid.

El informe, titulado *España, la segunda transición*, estima sin embargo que el nuevo Gobierno tiene una «gran oportunidad para mejorar la economía» si supera con éxito ciertos retos, como la demanda de vivienda y la provisión de mano de obra. El autor de este número especial, John Grimmond, afirmó que España necesita un Tribunal de la Competencia más fuerte y menos injerencias por parte del Estado.

También destacó la necesidad de aprovechar el pluralismo que caracteriza España, «que aporta mucho a la vitalidad de un país», y sugirió un mayor acercamiento hacia Europa y Asia, en lugar del habitual enfoque hacia las regiones hispano-hablantes.

CONGRESO

El PP rechaza la propuesta sobre estabilidad presupuestaria

EFE / MADRID

Las autonomías gobernadas por el PP se mostraron ayer contrarias a la propuesta del Gobierno de estabilidad presupuestaria para el trienio 2005-2007, que prevé un 0,1 por ciento de déficit para el conjunto de las CCAA, del que un 0,08 por ciento está asignado a Cataluña.

Mientras, el presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, defendió en el Pleno del Congreso el objetivo de estabilidad presupuestaria, que ha contado con el apoyo de todos los grupos parlamentarios excepto el PP, y recordó las cesiones concedidas por el Gobierno de José María Aznar al PNV.

En este sentido, Zapatero dijo que el Gobierno tiene «un proyecto que se comparte, se dialoga y se negocia», e insistió en que es coherente con las posiciones mantenidas en los últimos cuatro años.

Solbes afirma que habrá que «analizar» la deducción fiscal por compra de vivienda

E. P. / MADRID

El Gobierno cree que la deducción fiscal por compra de vivienda es un elemento «analizable», ya que considera que esta ventaja económica influye de forma decisiva en la demanda adicional de la vivienda y como consecuencia en sus precios. Para la ministra de Vivienda, María Antonia Trujillo, lo importante es solucionar cuanto antes la polí-

tica llevada a cabo durante ocho años por los responsables del Partido Popular, a quienes ha ofrecido «un puente» para solucionar entre todos «los problemas que dejaron».

El vicepresidente segundo y ministro de Economía y Hacienda, Pedro Solbes, admitió ayer que «no cabe la menor duda» de que las desgravaciones fiscales por compra de vivienda es uno

de los elementos «que influyen en la demanda adicional de la vivienda» en la medida que da una «ventaja fiscal», y señaló que, por tanto, «es un punto al que hay que analizar y al que buscar una solución».

Las manifestaciones de Solbes se producen después de que el director de la Oficina Económica de la Presidencia del Gobierno, Miguel Sebastián, asegu-

rara ayer que el «gran mica del Gobierno del PP fue no eliminar la deducción por vivienda en el IRPF en la reforma acometida en 1998.

Solbes restó por otra parte importancia a las matizaciones de su departamento a las iniciativas anunciadas por Vivienda, al asegurar que «eso en este momento no significa absolutamente nada».

FONDOS DE INVERSION

Table listing investment funds with columns: FONDO, VO*, V.Liquid., R.Mes%, R.Año%, Pat.Mill. Includes sections like AHORRO CORPORACION, BANCO ATLANTICO, BANCO POPULAR, BANCO SABADELL, BANKINTER, BBVA, BETA MEESPIERSON, BNP PARIBAS, CAJA ESPANA, CAJA SALAMANCA Y SORIA, CITIGROUP, and DEUTSCHE BANK.

Table listing investment funds with columns: FONDO, VO*, V.Liquid., R.Mes%, R.Año%, Pat.Mill. Includes sections like LA CAIXA, MORGAN STANLEY, and SCH.

DIVISAS RESPECTO AL EURO

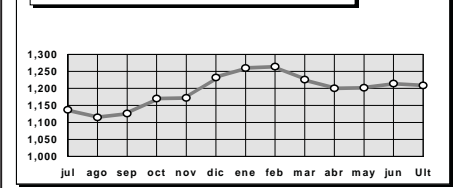
Table showing exchange rates for 1 Euro = X Divisas. Columns include currency name and rate. Includes Dólar canadiense, Dólar australiano, Libra esterlina, etc.

CAMBIO FIJO DEL EURO

Table showing fixed exchange rates for 1 Euro = X Divisas. Columns include currency name and rate. Includes Lira italiana, Franco luxemburgués, Marco alemán, etc.

Estas «divisas» se incorporan por ser de utilidad aunque su cotización ya no variará

EVOLUCIÓN DEL EURO FRENTE AL DÓLAR



EURIBOR

Table showing EURIBOR rates for different terms. Columns: PLAZO, TIPO MEDIO. Includes 1 Semana, 1 Mes, 2 Meses, 3 Meses, 6 Meses, 10 Meses, 1 Año.

BONOS

Table showing bond rates. Columns: BONO A 10 AÑOS, DIFERENCIAL CON ALEMANIA. Includes values 4,38 and 2.

MERCADO DE DEUDA

Table showing market debt rates. Columns: Bonos, Tipo Medio%. Includes Bono a 3 años, Bono a 5 años, Obligaciones, etc.

FUTUROS SOBRE IBEX-35

Table showing futures contracts for IBEX-35. Columns: FUTUROS, Último, Sesión, Cierre. Includes Futuro IBEX-35 PLUS 04 Vto. SEPTIEMBRE, etc.

COTIZACIONES METALES Londres

Table showing metal prices in London. Columns: Metales Básicos en \$/Tm., Precio; Metales Preciosos en \$/Onza, Precio. Includes Aluminio, Cobre, Estano, etc.

Los valores liquidativos de los Fondos están expresados en Euros. Información facilitada por Morgan Stanley. Telf: 901 11 64 31

C: Convertibles; D: Dinero; GA: Gestión Alternativa; GM: Garantizados Mixtos; GRF: Garantizados RF; GRV: Garantizados RV; I: Inmobiliarios; MD: Mixtos Dinámicos; MF: Mixtos Flexibles; MRF: Mixtos RF; MRV: Mixtos RV; RF: R.Fija; RFC: RF Corto Plazo; RV: R. Variable; W: Warrants.

Morgan Stanley advertisement. Capital Garantizado, 100%+100% Revalorización del índice. A julio de 2008. Morgan Stanley Doble 100 FI. Hasta el 1 de julio sin comisión de entrada. (*) Comisión de suscripción y de reembolso: 2% a partir del 2/07/04. Comisión Gestión: 1,6% anual. Comisión Depósito: 0,05% anual sobre patrimonio.

GUÍA DE SERVICIOS PROFESIONALES

Información y contratación de anuncios en esta sección:
Telf. 921 43 72 61 / publicidad@eladelantado.com

Funerarias

AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA
TANATORIO SEGOVIANO
SAN JUAN DE LA CRUZ

En: **SEGOVIA**
NAVA DE LA ASUNCIÓN
PRÁDENA
RIAZA
SANCHONUÑO

CANTIMPALOS
CARBONERO
EL MAYOR
(PRÓXIMA APERTURA)

Atención permanente 24 horas ☎ 921 430 028 - 921 425 810

En: **MADRID** SERVICIOS Y GESTIONES FUNERARIAS
SAN JUAN DE LA CRUZ

EMPRESA PRIVADA CON LICENCIA MUNICIPAL
ENTERRAMIENTOS EN MADRID CAPITAL
TRASLADOS PROVINCIALES, NACIONALES E INTERNACIONALES

Atención permanente 24 horas

☎ 902 425 242

921 430 028 - 921 425 810

Comunidades

CNS Adcovs
Administración de Comunidades
C/ Teodosio el Grande, 8 (frente Acueducto) oficina 7
Tel: 921 43 52 62 - 921 44 47 61 SEGOVIA
email: cns_adcovs@telefonica.net

Residencias 3ª Edad

Residencia 3ª Edad

Prádena Salud

Válidos y asistidos

médico, Enfermera,
fisioterapeuta,
terapia Ocupacional,
podología,
peluquería, etc.

tel: 921 507 385

629 643 204 - 616 956 014

c/ Ferial 14 Prádena (Segovia)

Gimnasios

GIMNASIO Mario Muniesa
CURSOS INTENSIVOS
DANZA DEL VIENTRE
Julio
Grupos iniciación y medio
Turnos de tarde y fin de semana
INFORMATE
PRÁCTICA DEPORTE TENDRÁS SALUD TODO EL AÑO
CALLE DE SAN ROQUE - Tel 921 43 30 22

Estomatólogos

Doctora Isabel Llorente Cea

Médico
estomatólogo

Ortodoncia exclusiva

Niños-adultos

ORTODONCIA LINGUAL
ADULTOS
ADOLESCENTES

921 171 151

Las Praderas
San Rafael (Segovia)

Limpiezas

LIMPIEZAS
ERESMA

C/Obispo Quesada, 14, bajo

40006 SEGOVIA

Teléfonos 921 437 806

609 875 077

VIAJAR

Viajes **EstivalTour**
JUNIO - JULIO
Marrakech
Tunez
Agadir
El precio incluye: Avión ida y vuelta, traslados, seguro de viaje,
1, 2 o 3 noches extras.
de añadir noches extras.
Consultar categorías de hoteles disponibles.
SOLO PARA RESERVAS DEL 23 AL 25 DE JUNIO
DESDE
199,00 €



Viajes **EstivalTour**
Pº Ezequiel González, 30.
Telf. 921 41 22 91.
www.estivaltour.com
segovia@estivaltour.com

Transportes

EMBE MAIL BOXES ETC.
ENVIAR, RECIBIR, COMUNICAR. LO HACEMOS BIEN!
Teléfono 921 41 31 45
C/ José Zorrilla, 22
40005 SEGOVIA
Fax 921 41 31 46
E-mail: mbel39@telefonica.net

ups
✓ Envíos nacional
internacional urgente.

BOX
TU MUNDO

Luz de Castilla
CENTRO COMERCIAL DE SEGOVIA
Ctra. Madrid-Segovia s/n
Telf. 921 44 80 68

Compra tus entradas
www.cinebox.es

Día espectador 3,90 €. (jueves).
Dto. 3ª Edad (+65 años) 3,90 € de lunes a viernes.

Sala 1
Todos los días: 18,45/21,30
Jueves, viernes y sábado
pase madrugada: 00,10

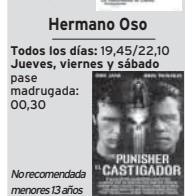
No recomendada menores 18 años



El efecto mariposa

Sala 2
Todos los días: 18,00

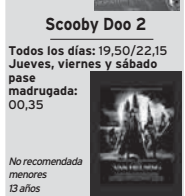
Autorizada para todos los públicos



El castigador

Sala 3
Todos los días: 18,00

Autorizada para todos los públicos



Van Helsing

Sala 4
Todos los días: 18,30/21,10
Jueves, viernes y sábado,
pase de madrugada: 23,45

No recomendada menores 13 años



El día de mañana

Sala 5
Todos los días: 18,00/21,00
Jueves, viernes y sábado,
pase de madrugada: 00,00

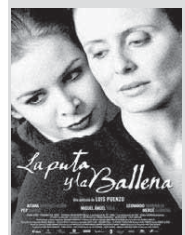
No recomendada menores 7 años



Harry Potter

Sala 6
Todos los días: 19,00/21,45
Jueves, viernes y sábado,
pase de madrugada: 00,25

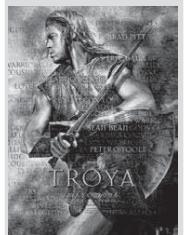
No recomendada menores 18 años



La puta y la ballena

Sala 7
Todos los días: 18,00/21,05
Jueves, viernes y sábado,
pase de madrugada: 00,10

No recomendada menores 13 años



Troya

Sala 8
Todos los días: 18,10/20,25/22,30
Jueves, viernes y sábado,
pase de madrugada: 00,35

Autorizada para todos los públicos



El secreto de los McAnn

Multicines Miró
C/ Gob. Fernández Jiménez, 6
Tfno 921 41 27 91

Sala Zuloaga
C/ Juan Bravo, 30
Tfno 921 46 26 50

Multicines Miró

Sala 1

Viernes: 18,30
Sábado y domingo:
17,00
De lunes a jueves:
18,30

No recomendada a menores de 13 años

El día de mañana

Viernes:
21,45/00,45
Sábado:
21,00/23,45
Domingo:
20,00/23,00
De lunes a jueves:
21,00/23,00

No recomendada a menores de 18 años

Intermission

Sala 2

Viernes: 18,00/21,30/00,30
Sábado: 17,00/20,30/00,00
Domingo: 16,30/19,30/22,45
De lunes a jueves: 18,30/22,00

No recomendada a menores de 7 años



Harry Potter y el prisionero de Azkabán

Sala 3

Viernes: 21,45/00,45
Sábado: 21,00/23,45
Domingo: 20,15/23,00
De lunes a jueves:
20,30/23,00

No recomendada a menores de 18 años



Memories of murder

Sala Zuloaga

Cerrado por vacaciones



Para 22 millones de refugiados, esto es lo más parecido a un hogar.

Tuvieron que huir de su país para salvar la vida. Hasta que puedan volver a sus casas sin peligro vivirán en campamentos de refugiados.

ACNUR protege y asiste a los refugiados, y lo hace, en gran medida, gracias al interés de personas como tú.

Si quieres ayudar, infórmate.

Envía el cupón o llama:
Cedaceros, 9, 3ª dcha. 28014 Madrid
Tel.: 91 369 06 70. Fax: 91 369 10 69
Pag. Web: www.eacnur.org

Donaciones: BCH, suc. 1. c/c: 70.009

ASOCIACIÓN
ESPAÑA
CON
ACNUR



EL COMANDANTE DE ARTILLERÍA

D. Ramiro Minguela Álvarez

Profesor de la Academia de Artillería

Falleció el 23 de junio de 2004

D. E. P.

La Academia de Artillería,

Ruega una oración por su alma

EL SEÑOR

D. Ramiro Minguela Álvarez

(COMANDANTE DE ARTILLERÍA)

Falleció en Madrid
A los 41 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad.

D. E. P.

Su esposa, D^a Cristina Gutiérrez Gómez; hijos, Cristina y Rafael; padre, D. Ramiro Minguela Santos; hermana, Pilar Minguela Álvarez; padres políticos, Rafael Gutiérrez Velasco y Adoración Gómez Palomo; hermanos políticos, Avelino Iglesias, Blanca y Antonio Gutiérrez Gómez; abuela política, Águeda Palomo del Pozo; tíos, primos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

El cadáver será incinerado hoy día 24, a las 11,15 horas, en el cementerio de La Almudena, de Madrid.
El funeral por el eterno descanso de su alma se celebrará mañana día 25, a las 11,00 horas, en la Academia de Artillería de Segovia.

HORARIOS DE AUTOBUSES

SEGOVIA-MADRID	
LUNES A VIERNES LABORABLES	
6:00 D	6:15 S
7:30 D	7:45 S
9:00 D	9:15 S
11:30 D	11:45 S
14:00 D	14:15 S
16:30 D	16:45 S
18:30 D	18:45 S
20:30 D	20:45 S
21:30 D	21:45 S
22:30 D	22:45 S

MADRID-SEGOVIA	
LUNES A VIERNES LABORABLES	
6:30 D	7:00 D
8:30 D	9:00 D
10:30 D	11:00 D
13:30 D	14:00 D
16:30 D	17:00 D
18:30 D	19:00 D
20:30 D	21:00 D
22:30 D	23:00 D

SEGOVIA-VALLADOLID		CUELLAR-VALLADOLID	
LUNES A VIERNES		LUNES A VIERNES	
6:45	6:45	6:45	6:45
8:15	8:15	8:15	8:15
9:45	9:45	9:45	9:45
11:15	11:15	11:15	11:15
13:45	13:45	13:45	13:45
16:15	16:15	16:15	16:15
18:45	18:45	18:45	18:45
21:15	21:15	21:15	21:15
22:45	22:45	22:45	22:45

SABADOS LABORABLES	
7:30 D	7:45 S
9:00 D	9:15 S
11:30 D	11:45 S
14:00 D	14:15 S
16:30 D	16:45 S
18:30 D	18:45 S
20:30 D	20:45 S
21:30 D	21:45 S
22:30 D	22:45 S

SABADOS LABORABLES	
8:00 S	8:30 D
10:30 S	11:00 D
13:00 S	13:30 D
15:30 S	16:00 D
18:00 S	18:30 D
20:30 S	21:00 D
22:00 S	22:30 D

SABADOS LABORABLES		SABADOS LABORABLES	
6:45	6:45	6:45	6:45
8:15	8:15	8:15	8:15
9:45	9:45	9:45	9:45
11:15	11:15	11:15	11:15
13:45	13:45	13:45	13:45
16:15	16:15	16:15	16:15
18:45	18:45	18:45	18:45
21:15	21:15	21:15	21:15
22:45	22:45	22:45	22:45

DOMINGOS Y FESTIVOS	
8:30 S	9:00 D
10:30 S	11:00 D
13:30 S	14:00 D
16:30 S	17:00 D
18:30 S	19:00 D
20:30 S	21:00 D
22:30 S	23:00 D

DOMINGOS Y FESTIVOS	
8:00 S	9:00 D
10:00 S	11:00 D
12:00 S	13:00 D
14:00 S	15:00 D
17:00 S	18:00 D
19:00 S	20:00 D
21:00 S	22:00 D

DOMINGOS Y FESTIVOS		DOMINGOS Y FESTIVOS	
6:45	6:45	6:45	6:45
8:15	8:15	8:15	8:15
9:45	9:45	9:45	9:45
11:15	11:15	11:15	11:15
13:45	13:45	13:45	13:45
16:15	16:15	16:15	16:15
18:45	18:45	18:45	18:45
21:15	21:15	21:15	21:15
22:45	22:45	22:45	22:45

SALIDAS HACIA SEGOVIA	
LUNES A VIERNES LABORABLES	
6:00 D	6:15 S
7:30 D	7:45 S
9:00 D	9:15 S
11:30 D	11:45 S
14:00 D	14:15 S
16:30 D	16:45 S
18:30 D	18:45 S
20:30 D	20:45 S
21:30 D	21:45 S
22:30 D	22:45 S

SALIDAS HACIA SEGOVIA	
SABADOS LABORABLES	
7:30 D	7:45 S
9:00 D	9:15 S
11:30 D	11:45 S
14:00 D	14:15 S
16:30 D	16:45 S
18:30 D	18:45 S
20:30 D	20:45 S
21:30 D	21:45 S
22:30 D	22:45 S

SALIDAS HACIA SEGOVIA		SALIDAS HACIA SEGOVIA	
6:45	6:45	6:45	6:45
8:15	8:15	8:15	8:15
9:45	9:45	9:45	9:45
11:15	11:15	11:15	11:15
13:45	13:45	13:45	13:45
16:15	16:15	16:15	16:15
18:45	18:45	18:45	18:45
21:15	21:15	21:15	21:15
22:45	22:45	22:45	22:45

LA SEÑORA

D^a Nieves García Mansilla

Falleció en Holtabilla el día 23 de junio de 2004

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad.

D. E. P.

Su hijo político, Ernesto Delgado García; hermana, Rufina García Mansilla; nietos, Jesús y Montse; bisnieto, Iván, y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 24, a las 5,30 de la tarde, en la iglesia parroquial de Adrados, despidiéndose el duelo; acto seguido, el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio de dicha localidad.

CASA DOLIENTE: TANATORIO SAN JUAN DE LA CRUZ DE SANCHOÑURO

HORARIO DE TRENES

R2		SEGOVIA		MADRID	
TREN	OBSERVACIONES	SEGOVIA	MADRID	SEGOVIA	MADRID
R	(1)	5:55	6:06	6:21	6:24
R	(1)	6:55	7:04	7:12	7:15
R	(1)	8:01	8:04	8:08	8:15
R	(1)	9:01	9:04	9:08	9:15
R	(1)	10:58	11:03	11:13	11:23
R	(1)	12:55	13:04	13:07	13:13
R	(1)	14:55	15:04	15:11	15:14
R	(2)	16:50	16:56	17:10	17:14
R	(3)	18:55	19:04	19:17	19:22
R	(3)	20:55	21:02	21:05	21:10

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Redacción, Publicidad, Suscripciones e Imprenta

C/Peñalara, 3. Pol. Ind. El Cerro
Teléfono 921 43 72 61
Fax 921 44 24 32
Internet: www.eladelantado.com
Correo electrónico: adelantado@eladelantado.com
publicidad@eladelantado.com

ANUNCIOS BREVES

921 43 72 61

OFICINAS COMERCIALES EN SEGOVIA

C/ Peñalara, nº 3, (Pol. Ind. El Cerro)
De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas
Plaza Mayor, nº 3, 2ª Planta
De lunes a viernes de 9 a 14 horas

POR TELÉFONO 921 43 72 61

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas
POR AGENCIAS DE PUBLICIDAD
Contacte con su agencia de publicidad habitual para gestionar sus anuncios breves.

TARIFA BREVES: Cada palabra 0,32 € + 16 % IVA *mínimo diez palabras*

TARIFA 1/2 MÓDULO: (22 X 45 mm): 7,50 € + 16 % IVA

01 ALQUILER

AMBITO José Zorrilla, 6
Busco casa pequeña en alquiler, 2 dormitorios, durante todo el año zona La Cuesta, Sotosalbos
Telf 649933883

NECESITO APARTAMENTO o piso en alquiler. Mes de Agosto. Zona centrada. 921463439. Contestador.

03 ENSEÑANZA

CLASE PARTICULARES, matemáticas, física, inglés. Recuperación en Septiembre. Mantenimiento. Teléfono 921427718

CURSO GRATUITO de Contabilidad Financiera con Soporte informático para desempleados menores de 25 años. De julio a septiembre 2004 con prácticas en empresas, práctica contable contaplus, facturaplus. Comienzo inmediato. Pásele por CEI Ezequiel González, 12 o llame al teléfono 921442547.

07 RELAX

ABSOLUTA DISCRECIÓN, máxima seriedad, deliciosa compañía, señoritas, renovación continua. Trato esmerado. 651060675. También salidas.

SEPARADA MUJER, de pueblo. Busco relaciones. Amistad y sexo. 803517247.

SILVIA, ATRACTIVA, morena, con experiencia. Discreción, higiénico. 687009468.

ESPAÑOLA RECIENTE llegada. Solo unos días en Segovia. Ven a conocerme. Salidas. Vissa 650670371.

09 TRABAJO

SE NECESITA CAMARERO con experiencia BUEN SUELDO
Telf. 921 42 67 49

OFICIAL DE PELUQUERIA contrato indefinido. Teléfono 921448047.

SE NECESITA ATS Due para residencia geriátrica. Interesados llamar 921561945.

RESPONSABLE DE CAJA reponedores, buzzoneadores para supermercado. Seguridad Social. 699014564.

SE NECESITA ayudante o camarero con experiencia. Restaurante La Castellana 677556943.

SE NECESITA camarero/a con experiencia. Restaurante La Criolla. Telf. 921428021.

SE NECESITA ayudante de cocina Restaurante La Castellana. Teléfono 921440639.

SE NECESITA camarera/o con coche. Mesón Mariano. Teléfono 921479095.

SE NECESITA señora de limpieza para bar. Teléfono 921431072.

SE NECESITA comercial inmobiliario para promotora de viviendas. Teléfono 921413013.

SE NECESITA camarero/a para fines de semana. Abstenerse extranjeros sin papeles. Interesados teléfono 686481278.

SE NECESITA camarero, meses julio, agosto. Segovia capital. Domingos libres. Teléfono 921462877.

SE NECESITA personal para recepción en hotel, por las tardes meses de verano. Opción a más tiempo. Teléfono 921435669.

NECESITAMOS OFICIALES de primera, colocadores, ensoladores y peones para empresa de construcción. Teléfono 923600085.

SE NECESITA camarero. 921462741.

10 TRASPASOS

SE TRASPASA peluquería Calle Real, 921422750 (14 a 16 y 21 a 23 horas).

11 VARIOS

CHICO SOLTERO 40, funcionario. Gustaría conocer chica 30, extranjera. 665646907.

ALBAÑILERÍA Y REFORMAS, ALICATADOS, SOLADOS, TEJADOS, PIEDRA Y LADRILLO. COMPRA VENTA DE CASAS DE PUEBLO, reformadas

SOL INMOBILIARIA
www.solinclusivas.com

12 VEHÍCULOS

SE VENDE Rover 75, extras, impecable. 639718298.

BMW TD. 525. Llantas, climatizador, full, excelente. 6.300 Euros. Tarde-noche. 68777669.

Gescasa asesores inmobiliarios

SAN CRISTÓBAL
Chalet adosado. 240 m2. 4 dormitorios. 2 baños. Aseo. Jardín de 50 m2. Aprovechamiento bajo cubierta. Acondicionada. Excelentes calidades. Muy interesante. Ref. 890

EL SOTILLO
Chalet adosado. Tenis y piscina comunitaria. 4 dormitorios. 2 baños. Aseo. Aprovechamiento bajo cubierta. Excelentes calidades. Ref. 1.139

SAN LORENZO
Piso 3 dorm. Baño. Aseo. Garaje. Ascensor. Buenas calidades. Ref. 1.143

SAN CRISTÓBAL
Chalet adosado. 240 m2. 4 dormitorios. 2 baños. Aseo. Jardín de 50 m2. Aprovechamiento bajo cubierta acondicionada. Excelentes calidades. Muy interesante. Ref. 890.

Gescasa asesores inmobiliarios
José Zorrilla, 14 - 1º - SEGOVIA
Tel.: 921 412 553

SE VENDE tractor Ebro por cesde de labranza, 72 CV. Doble tracción. Teléfono 921449041.

13 VENTAS

BENIDORM APARTAMENTOS vistas mar. Directamente constructor. Delegación Valladolid. 983376480 630085463.

Atico
Coches, 13. Tlf. 921 44 55 56

AMBITO
TORRECABALLEROS
PRÓXIMA PROMOCIÓN URBANIZACIÓN DE CHALETS PAREADOS Y UNIFAMILIARES.
160-170m2
CON PARCELA DE 350m2
Jose Zorrilla, 6
Tel. 921 443033

AMBITO
TORRECABALLEROS
Chalet 200 m2
3 dormitorios + Atico
2 baños - aseo - garaje
bodega - amplio jardín
piscina - zonas comunes
Jose Zorrilla, 6
Tel. 921 443033

NOTA: El Adelantado de Segovia no se responsabiliza de la veracidad de las ofertas y anuncios de la Sección de Anuncios Breves.

USA 2 Autocasión

MERCEDES C 220 CDI SPORT COUPÉ
MOD 01. FULL EQUIPE
GARANTIZADO Precio: 25.500 €

RENAULT MEGANE 1.9 DCI
MOD.02 FULL EQUIPE
GARANTIZADO Precio: 9.800 €

AUDI A 3 TDI (130 CV)
MOD.99. FULL EQUIPE
GARANTIZADO Precio: 13.900 €

PELUCAS
Coches, 13. Tlf. 921 44 55 56

OPEL ASTRA 2.0 DTI
MOD.00. FULL EQUIPE+ EXTRAS
GARANTIZADO Precio: 9.500 €

BMW 320 D
MOD.00 FULL EQUIPE
GARANTIZADO Precio: 20.000 €

OTRAS OFERTAS:

AUDI 42 2.5 TDI MULTITRONIC 25.000 €
FIAT COUPÉ 2.0 TURBO 7.000 €
SEAT MÁLAGA 1.5 D 1.000 €
FORD GALAXY 1.9 TDI 11.900 €
KIA PRIDE 1.3 GLXi 3.900 €
VOLKSWAGEN PASSAT 1.9 TDI 11.800 €
SEAT CÓRDOBA GT TDI 7.200 €
SEAT IBIZA 1.9 D 4.000 €
HONDA CIVIC 1.5i SEDAN 3.300 €
FORD MAVERICK 2.7 TD 10.500 €

TENEMOS MUCHAS MÁS OFERTAS

¡¡NUEVAS INSTALACIONES!!
POLIGONO INDUSTRIAL DE HONTORIA
GREMIO DE LOS CANTEROS-PARCELA 42
(JUNTO A VIVEROS HONTORIA)
40195 HONTORIA (SEGOVIA)

Telf: 921 44 53 26
Fax: 921 42 29 90

VENDE
FEBI GES
GESTIÓN INMOBILIARIA

Teléfonos 921 40 66 09
921 40 62 62

FEBIGES VENDE:
Apartamento en El Sotillo, 1 dormitorio, salón, cocina amueblada, baño. Zonas comunes con piscina.

FEBIGES VENDE EN ESPIRDO dos últimos áticos, dos dormitorios, salón con cocina americana. Con garaje y trastero. Desde 130.000 euros.

FEBIGES VENDE apartamentos en LA HIGUERA, 1 dormitorio. Desde 80.000 euros.

FEBIGES VENDE PISO dos dormitorios, salón, cocina amueblada, baño + aseo, terraza de 40 m². Con zonas comunes y pista de padel. 22.660.000 pesetas. En bonita construcción.

FEBIGES VENDE MAGNÍFICO CHALET INDIVIDUAL EN TORRECABALLEROS. 700 m² parcela, en estilo rústico. 180 m² de vivienda, vigas vista, amplio salón abajo y otro arriba, 3 dormitorios. Para verlo.

FEBIGES VENDE chalets rústicos en San Cristóbal, 4 dormitorios, dos plantas.

FEBIGES VENDE chalet en construcción en Espirido, 3 plantas + aprov. Bajo cubierta.

VENDE
FEBI GES
GESTIÓN INMOBILIARIA

FEBIGESTIÓN, S.L.
C/ Arroyo nº 1.
TRECASCAS (SEGOVIA)
921 40 66 09 / 921 40 62 62
febigestion@telefonica.net

SUPERFICIA
PARQUE ROBLEDO
VIVIENDAS DE 1, 2 Y 3 DORMITORIOS AMPLIAS TERRAZAS Y JARDÍN PRIVADO
CALIDADES DE LUJO
MAGNÍFICAS VISTAS A LA SIERRA EN UN LUGAR INCOMPARABLE
¡¡INFÓRMESE ABIERTA LISTA DE ESPERA!!
BUSCAMOS SUELO URBANO Y URBANIZABLE EN COMPRA O APORTACIÓN
SUPERFICIA
C/ CERVANTES 28-3º
TELE. 921 46 17 41

Triangulo InmobiliariaSan Francisco 19 - 921412090
www.trianguloinmobiliaria.com

P0884 - ESTACION DE RENFE: 3 dormitorios, baño completo, totalmente amueblado, garaje, trastero es totalmente exterior y da a dos calles.

P0732 - Zona Renfe. Promoción de pisos de 1,2,3, y 4 dormitorios, Abierta lista de espera. Ven a por los planos.

P0722 - San Cristóbal. Piso de 3 dormitorios, salón, cocina amueblada, baño, aseo, garaje, trastero y zonas comunes. Luminoso. Buen precio.

P0718 - Conde Sepúlveda. 140 mts, 4 amplios dormitorios, 3 baños y 1 aseo, estepanda orientación. OPORTUNIDAD EN ZONA.

P0713 - San Marcos. Piso de 2 dormitorios, salón, cocina amueblada y baño. Todo exterior. Luminoso.

P0712 - San José. Piso rehabilitado de 2 dormitorios, salón, cocina, y baño. Exterior. Económico.

P0709 - Piso en venta en la zona del puente hierro, con cuatro dormitorios, baño completo totalmente reformado y buen precio.

P0697 - PUENTE DE HIERRO. Piso en venta de 100 metros cuadrados, 4 dormitorios y lo mejor de todo es su precio. OCASIÓN.

P0690 - Zona RENFE. Amplio piso de 4 dormitorios, salón, cocina amueblada, 2 baños, 2 terrazas y ascensor. Muy luminoso. Exterior.

P0688 - Palazuelos de Eresma. Piso de 3 dormitorios, salón, cocina amueblada, baño y aseo, garaje, trastero y exterior.

P0686 - LA GRANJA. Magnífico piso de 99 mts, distribuidos en 3 dormitorios, 2 baños, plaza de garaje y dos magníficas terrazas.

P0682 - ESPIRDO. Económico piso de 2 dormitorios, salón, cocina, 2 baños, ascensor, garaje. Entrega en el 2005.

P0883 - NUEVA SEGOVIA. Tres dormitorios, dos baños, cocina amueblada con electrodomésticos, garaje y trastero, BUEN PRECIO.

P0861 - EL CARMEN: 2 dormitorios, baño y cocina amueblada, esta en una urbanización con jardines, tiene ascensor, garaje y trastero.

P0661 - Cerca de la próxima estación del TAV: 3 dormitorios, 2 baños, garaje y trastero. Completamente exterior, con o sin muebles.

P660 - CENTRO. Piso en una muy buena zona de Segovia, 110 metros cuadrados en cuatro dormitorios y dos baños, calidades de primera.

P0860 - Espirido: Último piso en construcción de 119 m²: 3 dormitorios, 2 baños y aseo e inmejorables memorias de calidad. Muy luminoso

P0859 - LA LASTRILLA: Último apartamento en construcción. Cuenta con baño, dormitorio con armarios empotrados, ascensor, garaje y trastero.

P0655 - San Frutos. Piso de 2 dormitorios, salón, cocina, baño, ascensor y garaje. Todo exterior y amueblado completamente.

P0653 - La Lastrilla. Coqueto apartamento de 1 dormitorio, salón, cocina, baño, garaje y trastero. A ESTRENAR

donpiso

esta es su casa

SEGOVIAAv. Fernández Ladreda, 4
921 463 563**TORRECABALLEROS**372-CHALET INDIVIDUAL
estilo rústico. Grandes vistas. Jardín,
4 dormitorios. **VENGA A VERLO,**
no pierda esta oportunidad.

921 463 563

TORRECABALLEROS367- Piso SEMINUEVO de tres
dormitorios, tarima flotante, cocina
amueblada, jardín con sitio para coche.
MUY LUMINOSO.

921 463 563

ZONA REGIMIENTO364- Piso con dos dormitorios.
Salón con chimenea. Todo exterior.
Semiamueblado. **MUY BONITO,**
VEALO

921 463 563

PARQUE ROBLEDO348- Pisos desde tres dormitorios,
con Gas Natural, Ascensor,
dos baños. **LE INFORMAMOS.**

921 463 563

ESPIRDO335- Pisos desde dos dormitorios,
garaje, calefacción central, ascensor.
EN CONSTRUCCION

921 463 563

309- Duplex en el centro del pueblo.
Excelentes calidades.
PROXIMA ENTREGA

921 463 563

donpiso 20 aniversario**SOL** INMOBILIARIA
921 44 00 44**NUEVA PROMOCION****PISOS**
ZONA DE
JOSÉ ZORRILLA* 2 y 3 dormitorios
* Preciosos duplex

Entrega en 18 meses - Facilidades de pago

90 ANIVERSARIO
AÑOS DE GARANTIA

www.solexclusivas.com

* **PISO VENTA,** Avda/Constitución, 166 m², 3 dormitorios, 2 baños, gran salón con chimenea, 3 armarios empotr., 2 terrazas, ascensor, garaje op Ref: PV-6.466* **PISO VENTA,** Zona Obispo Quesada, 3 dormitorios, 108 m², calefacción central, ascensor, 3 terrazas, cocina amueblada, para entrar a vivir Ref: PV-6.481* **PISO VENTA,** José Zorrilla, para reformar, exterior, ascensor, calefacción central, 3 dormitorios, buena inversión Ref: PV-6.531* **PISO VENTA,** Avda/Constitución, 3 dormitorios, 2 terrazas, parquet, cocina amueblada con electrodom., muy soleado, en buen estado Ref: PV-6.457* **PISO VENTA,** San Cristóbal, precioso apartamento, 1 dormitorio, con patio privado y zonas comunes, con plaza de garaje, muy bonito Ref: PV-6.536* **PISO VENTA,** Zona Vía Roma, 3 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, soleado, parquet, ascensor, doble ventana, buen estado, con garaje y trastero Ref: PV-6.548* **PISO VENTA,** 3 dormitorios, en San José, todo reformado, soleado, calefacción individual Ref: PV-6.553* **PISO VENTA,** San Cristóbal, 2 dormitorios, 2 baños, exterior, con gran terraza, zonas comunes, todo amueblado, para entrar a vivir Ref: PV-6.552* **PISO VENTA,** Zona Plaza Mayor, 86 m², 3 dormitorios, parquet, cocina amueblada, en buen estado, parquet, calefacción individual Ref: PV-6.417* **PISO VENTA,** Zona Estación, 3 dormitorios, 2 baños completos, cocina amueblada con electrodom., reciente construcción, garaje, trastero, buen estado Ref: PV-6.544* **PISO VENTA,** Buen piso en San Lorenzo, 95 m², 3 dormitorios, exterior, 2 terrazas, 2 armarios empotrados, cocina amueblada, calefacción central Ref: PV-6.539* **PISO VENTA,** Nueva Segovia, amplio, 3 dormitorios, 2 baños, buen estado, parquet, cocina amueblada con electrodom., garaje, trastero, 3 armarios empotr. Ref: PV-6.543**90 ANIVERSARIO**
AÑOS DE GARANTIA

Avda/Fdez Ladreda 19

NUEVA PROMOCION**PISOS**
HONTORIA**1, 2, 3 y 4 DORMITORIOS**TARIMA FLOTANTE
ROTURA PUENTE TÉRMICO
CALEFACCIÓN GASOIL
ALICATADOS 1ª CALIDAD
PUERTAS PINO

Entrega en 18 meses

RE/MAX
for kids



colabora con:



Aldeas Infantiles SOS

¿ POR QUÉ PARTICIPAR EN RE/MAX FOR KIDS?

- PORQUE TU ERES QUIEN PONE EL PRIMER LADRILLO DE CADA ALDEA

-PORQUE NO TODOS LOS NIÑOS TIENEN UN HOGAR DONDE VIVIR, Y GRACIAS A TI PUEDEN TENER UNA CASA, UNA FAMILIA... Y TODO EL AMOR Y AFECTO QUE NECESITAN

-PORQUE TU COLABORACIÓN ES MUY IMPORTANTE PARA LOGRAR QUE ESTOS NIÑOS VIVAN EN UN ENTORNO MEJOR

-PORQUE SÓLO EN ESPAÑA HAY 500.000 NIÑOS QUE NECESITAN APOYO SOCIAL, Y TU AYUDA PUEDE SER FUNDAMENTAL EN SU VIDA.

-PORQUE GRACIAS A NUESTRO ESFUERZO CONJUNTO PODEMOS HACER POSIBLE QUE MILES DE NIÑOS DESAMPARADOS TENGAN UN HOGAR Y UN FUTURO DIGNO.

-PORQUE JUNTOS PODEMOS CONSEGUIR UNA SOCIEDAD MEJOR...

Contamos contigo!

Gracias por ayudarnos a construir un mundo mejor para los niños

RE/MAX Inmobiliare
Servicios Inmobiliarios

C/Ecutor Marinas, 12
40002 Segovia
Tel. 921 41 30 09
inmobiliare@remax.es
www.remax.es

INMOBILIARIA
MANSINO
Símbolo de eficacia

VENDE APARTAMENTO de 1 Dormitorio en SAN CRISTOBAL con JARDÍN INDIVIDUAL Reformado. Muy bonito ¡VISITELO!
7461

VENDE DUPLEX en SAN CRISTOBAL 2 Dormitorios 2 Baños ¡Zonas Comunes con Piscina! INFORMESE
7595

VENDE APARTAMENTO en Construcción TORRECABALLEROS Estilo Rústico 1 Dormitorio INFORMESE
7649

VENDE APARTAMENTO en EL SOTILLO 2 Dormitorios Garaje y Trastero
7671

VENDE APARTAMENTO zona ESTACION DE TREN 2 Dormitorios Reformado PRECIO INTERESANTE
7695

VENDE APARTAMENTO en LA GRANJA 78m²: 2 Dormitorios Zonas Comunes con Piscina y Tenis ¡MEJORAS!
7665

VENDE APARTAMENTO 2 Dormitorios, junto PLAZA DE SAN ESTEBAN Cocina Amueblada NUEVO
7698

VENDE APARTAMENTO de Nueva Construcción CALLE REAL 1 Dormitorio, 1 Baños ¡Excelente Memoria de Calidades! ¡INFORMESE!
7767

VENDE PISO en ESPIRDO 2 Dormitorios Garaje y Trastero EN CONSTRUCCION
7716

VENDE APARTAMENTO Nueva Construcción LA LASTRILLA 85m²: 2 Dormitorios Muy Luminoso ¡GARAJE-TRASTERO!
7724

VENDE APARTAMENTO de 2 Dormitorios en EL CARMEN Garaje y Trastero COCINA AMUEBLADA!
7692

VENDE APARTAMENTO en EL SALVADOR 2 Dormitorios Exterior. Trastero
7769

VENDE PISO en PALAZUELOS 114m²: 3 Dormitorios, 2 Baños Prácticamente Nuevo ¡INFORMESE!
7705

921 44 30 31
www.mansino.com

Profesionales a su servicio



CANTIMPALOS



PRECIOSOS CHALETS CON PARCELA INDIVIDUAL

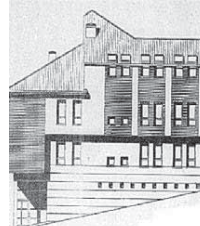
1ª FASE TODO VENDIDO

¡¡2ª FASE A LA VENTA!!

NO DEJE PASAR ESTA OPORTUNIDAD

PROMOCIÓN

6 únicos pisos San Lorenzo



Muy buen enclave 2 y 3 dormitorios Excelentes Calidades

PRECISA COMERCIALES con experiencia Enviar a SIETE PICOS INMOBILIARIA CV a: C/Cantarranas, 1 40005 Segovia

Le esperamos en: C/ Cantarranas, 1 SEGOVIA

921 41 30 68 696 95 75 74



Ven a un nuevo espacio inmobiliario



curtidores inmobiliaria

921 41 32 20 C/ Santo Tomás, 5

+ puntos de venta



+ puntos de información

seg en inmobiliaria

921 430 284

C/ Independencia, 14



GESTIÓN INMOBILIARIA

A 3 MIN DE SEGOVIA EN ESPIRDO

VIVIENDAS 1, 2 Y 3 DORM GARAJE Y TRASTERO DESDE 93.156 € URBANIZACIÓN PRIVADA

PISCINA

PARQUE INFANTIL

AMPLIAS Y DIFERENTES FACILIDADES DE PAGO

¡¡VEN A VER LOS PLANOS!!

¡¡RESERVA EL TUYO YA!!

El 10 De Su GESTIÓN

ZONA CENTRO

EXCELENTE

PROMOCIÓN

VIVIENDAS DE 1, 2, 3 Y 4 DORM

GARAJE

CALIDADES DE LUJO

INFORMACIÓN,

VENTA Y PLANOS

EN GESTIÓN 10

921 44 50 77

C/ La Plata, 56

www.gestion-10.com

Inmobiliaria J.P.
ALFA-EDIFICIO SAN ROQUE
P/ Ezequiel González, 24 - BAJO A - SEGOVIA

921 432 381

PISO EN VENTA
CRISTO DEL MERCADO
90 m² - 3 DORMITORIOS
EXTERIOR A DOS FACHADAS
COCINA C/TERRAZA Cubierta
DESPENSA CALEF. INDV
PEQUEÑA REFORMA
BUEN PRECIO

ADOSADOS EN VENTA
TABANERA DEL MONTE
3 DORMITORIOS
2 BAÑOS Y ASEO
TARIMA DE ROBLE
SALON CON CHIMENEA
JARDÍN INDIVIDUAL 150m²

ADOSADOS EN VENTA
SAN CRISTOBAL
4 DORM. 2 BAÑOS Y ASEO
BAJO CUBIERTA HABILITADO
BODEGA GARAJE 2 PLAZAS
PISCINA COMUNITARIA

PARADOS EN VENTA
SAN CRISTOBAL
215 m² ESTILO RUSTICO
4 DORM. (1 EN PLANTA BAJA)
3 BAÑOS - BODEGA
JARDÍN INDIVIDUAL 210 m²

PISO EN VENTA
EL PALO
90 m² 3 DORMITORIOS
CALEF. INDIVIDUAL
POCA COMUNIDAD
PARA REFORMAR
BUEN PRECIO

PISO EN VENTA
PADRE CLARET
PISO RECIENTE REFORMADO
3 DORMITORIOS 2 BAÑOS
COCINA AMUEBLADA
ASCENSOR
EXCELENTE SITUACIÓN

PISOS EN VENTA
PALAZUELOS
PROMOCIONES DE VIVIENDAS
Y APARTAMENTOS
1 2 3 Y 4 DORMITORIOS
2 Y 3 BAÑOS - ASCENSOR
GARAJE, TRASTERO
BAJOS C/ JARDÍN INDV

LOCALES EN VENTA
VARIAS SITUACIONES
CTRA. DE VILLACASTIN
NUEVA SEGOVIA
CRISTO DEL MERCADO
CON SUPERF. DE
135m², 310m², 640 m²

LOCAL EN VENTA
ZONA CENTRO
SUPERFICIE DE 184 m²
ACONDICIONADO
MUCHAS POSIBILIDADES
EXCELENTE SITUACIÓN

921 43 23 81

Aranguren c/Muerte y vida, 10

C&M

VENTA

PALAZUELOS
3 dormitorios
un baño aseo
calef. Individual
trastero garaje
terrazza
VEN A VERLO

HONTANARES
chalet
en construcción
tres dormitorios
dos baños un aseo
calef. individual
amplia parcela garaje
VEN A VERLO

LA LASTRILLA
plazas de garaje en
venta

LA GRANJA
tres dormitorios
dos baños
calef. Individual
trastero y garaje
VEN A VERLO

JTO. JOSE ZORRILLA
4 dormitorios 1 baño
calef. Central
para reformar
VEN A VERLO

CASCO ANTIGUO
tres dormitorios
un baño
para reformar
vistas
VEN A VERLO

TORRECABALLEROS
un dormitorio
un baño
calef. Individual
amueblado
VEN A VERLO

SAN CRISTOBAL
tres dormitorios
un baño
un aseo
calef. Individual
trastero garaje
VEN A VERLO

PALAZUELOS
piso de tres
dormitorios
un baño un aseo
calef. Individual
trastero y garaje
VEN A VERLO

44 03 13
44 04 39

www.cym-aranguren.com

MIGUEL TOVAR
IMT
Ezequiel González, 6
921 43 54 61
921 43 59 50

LOCALES
*** VENTA * ALQUILER**
*** TRASPASOS***

SE VENDEN varios locales en Nueva Segovia, diáfanos, en distintas zonas.

SE VENDEN varios locales en Via Roma, muy bien situados, a pie carretera.

SE ALQUILA local zona del Ambulatorio, 90 m, diáfano, consulernos precio.

SE ALQUILA NAVE en Revenga, 250 m, bien situada, interesante precio

SE VENDE NAVE en el Poligono El Cerro. 800 m

SE ALQUILA local en Conde Sepúlveda, 185 m² en dos plantas, acondicionado, excelente situación. 7

SE VENDE nave en el Poligono de Valverde, 700 m² y 625 m² de parcela, puente grua en toda la nave, luz de alto voltaje, vestuarios, oficina.

SE ALQUILAN plazas de garaje en el casco antiguo, llamemos y le daremos más información.

SE VENDEN locales en san antonio el real, ideal para oficinas, buen aparcamiento.

SE VENDEN varios locales en san lorenzo, muchas posibilidades.

SE ALQUILA local en conde sepulveda, dos planta, muy bien situado, muchas posibilidades.

SE ALQUILA local, zona colegio villalpando, ideal como oficina, 30 m², acondicionado.

SE VENDE local acondicionado, zona de la proxima universidad, llamemos e informese

SE ALQUILAN plazas de garaje en el Casco Antiguo, llamemos y le daremos más información.

SE VENDEN locales en San Antonio el Real, ideal para oficinas, buen aparcamiento.

SE VENDEN varios locales en San Lorenzo, muchas posibilidades.

SE ALQUILA local en Conde Sepulveda, dos planta, muy bien situado, muchas posibilidades.

SE ALQUILA local, zona olegio villalpando, ideal como oficina, 30 m², acondicionado.

SE VENDE local acondicionado, zona de la proxima universidad, llamemos y le informaremos.

LA LASTRILLA
Chalet adosado
En construcción.
4 dormitorios.
2 baños y 2 aseos.
Garaje doble.
Bodega.
Entrega finales de verano.

ESPIRDO
Chalet adosado
En construcción.
3 dormitorios.
2 Baños y aseo.
Jardín de 60 m².
Garaje doble.
Zonas comunes.
Vistas. Próxima entrega.

JUNTO PLAZA MAYOR
Piso
Gran piso de 160 m².
5 dormitorios.
2 baños.
Tarima antigua.
Techos altos.
Instalaciones nuevas.

NUEVA SEGOVIA
Chalet adosado
Seminuevo. 150 m².
3 dormitorios.
Baño y aseo.
Terraza de 15 m².
Cocina amueblada.
Garaje y trastero.

MÁS INFORMACIÓN
921 430 284

Segocen 21
Profesionales Inmobiliarios
C/ Independencia, 14.
40.002. Segovia.
www.segocen21.com

GESTIÓN 10
GESTIÓN INMOBILIARIA

EN LA LOCALIDAD SEGOVIANA CON MAYOR EXPANSIÓN RESIDENCIAL E INDUSTRIAL VALVERDE NUEVA PROMOCIÓN PISOS 1, 2 Y 3 DORM GARAJE Y TRASTERO SITUACIÓN INMEJORABLE CALLE PRINCIPAL ESTUDIAMOS SU FINANCIACIÓN ¡¡YA PUEDES COMPRAR!! VEN A VERNOS

El 10 De Su GESTIÓN

C/PRADO
¡¡ÚLTIMOS ESTUDIOS 1 DORM ÚLTIMO DÚPLEX 4 DORM GARAJE Y TRASTERO OPCIONALES EXCELENTE MEMORIA DE CALIDADES ACÉRCATE A VER LOS PLANOS ¡¡NO LO DEJES ESCAPAR!!

ZONA DE SAN LORENZO
MAGNÍFICO DÚPLEX EN VENTA A ESTRENAR 4 DORM, 2 BAÑOS Y ASEO CUENTA CON GARAJE, TRASTERO Y EXCELENTE CALIDADES ¿QUÉ MÁS SE PUEDE PEDIR? ¡¡VEN A VERLO!!

921 44 50 77
C/ La Plata, 56
www.gestion-10.com

RAMIREZ
921471474

LOCAL EN VENTA, Bº DEL CARMEN, 126 m², muy bien situado, perfectamente insonorizado, acondicionado.

PISO ALQUILER, La Granja, próximo al Palacio, 2 dormitorios, garaje.

PISO ALQUILER: La Granja, 2 dormitorios, céntrico, a estrenar.

FINCA VENTA, en Sotosalbos, rústica de 10.900 m², con refugio, vallada, acceso desde la carretera, muchos arboles y pequeño arroyo.

PISO ALQUILER, Nueva Segovia, 4 dormitorios, baño y aseo, garaje.

PISO ALQUILER: Robledo, 2 dormitorios, baño y aseo, a estrenar, con jardín.

PAJAR VENTA, zona de Basardilla, Tenzuela, 100 m², con patio de 50 m², para rehabilitar.

CALIDAD
C/ Calandria, 8
SAN ILDEFONSO

El Portugal-Inglaterra a las 20,45 horas

Esta noche, a partir de las 20,45 horas, en el estadio portugués de La Luz (Lisboa) comienzan los cuartos de final de una Eurocopa de Fútbol. Así, La Primera de Televisión Española emitirá en directo este primer partido de cuartos que enfrentará a las selecciones de Portugal e Inglaterra.



Gaspar Llamazares.

Llamazares, en 'Los desayunos de TVE'

El Coordinador General de Izquierda Unida, Gaspar Llamazares, será el invitado de hoy en *Los desayunos de TVE*, el programa que emite La Primera de lunes a viernes, a partir de las 09,30 horas. Luis Mariñas será el encargado de la entrevista, junto a Fernando Jáuregui y Charo Zarzalejos.

Última expulsión en 'La casa de tu vida'

El concurso *La casa de tu vida*, que Telecinco emite a las 22,20 horas presentado por Jordi González, vivirá hoy la última expulsión, que convertirá en finalistas a las dos parejas que permanezcan en el programa, elegidas entre Nabory Amneris, Juanma y David, y Vanesa y Verónica.

Bebe, Junior y Pastora visitan 'Lo + plus'

El espacio de entrevistas *Lo + plus*, emitido en Canal + a las 15,30 horas, contará con la presencia de Bebe, Junior y Pastora. Este interesante elenco de artistas revelación acudirá al plató para hablar de su experiencia después de haber sorprendido al lograr ser superventas con tan solo un disco.

Canal 4 retransmite desde el aire el encierro de La Saca

La cadena seguirá desde un helicóptero la llevada de ganado bravo desde los corrales del Monte Valonsadero soriano hasta la plaza de toros de esta capital castellana y leonesa

• La emisión televisiva, que comenzará a las 11,30 horas a través de la cadena autonómica, contará con los comentarios del escritor Fernando Sánchez Dragó.

CANAL 4 / VALLADOLID
Hoy, jueves, a partir de las 11,30 horas de la mañana Canal 4 Castilla y León emitirá en directo vía satélite el festejo de La Saca en Soria, un acto declarado Espectáculo Taurino Tradicional. Esta celebración que se enmarca dentro de las Fiestas de San Juan y que se remonta al siglo XVI consiste en la llevada de ganado bravo desde los corrales del Monte Valonsadero hasta la capital castellana y leonesa en un emocionante recorrido de cerca de 9 kilómetros.

A las 12,00 horas en punto del mediodía cientos de caballos y miles de personas acompañarán a los doce novillos en el encierro taurino más vistoso, multitudinario y espectacular de cuantos se celebran en España.

COMENTARIOS DE DRAGÓ. Los espectadores de la cadena regional podrán seguir minuto a minuto el desarrollo de esta tradicional fiesta y hacerlo a través de los comentarios del escritor Fernando Sánchez Dragó. Para llevar a cabo la retrans-



Un momento del encierro de La Saca de Soria de San Juan del año pasado. / PEIO GARCÍA (ICAL)

misión Canal 4 Castilla y León va a llevar a cabo un importante despliegue de medios audiovisuales a los que se suma por primera vez el seguimiento aéreo de todo el encierro desde un helicóptero.

La cadena contará con un dispositivo técnico y humano integrado por más de cuarenta personas. La retransmisión televisiva mostrará a los espectadores cómo se desarrolla esta fiesta desde los corrales de Cañada

Honda en el Monte Valonsadero hasta los prados de la Vega de San Millán en donde caballistas y novillos descansarán durante unas horas antes de continuar su trayecto hasta Soria para concluir en la Plaza de Toros de la Ciudad.

► CANAL 4

'Sol y sombra' recibe esta noche al matador madrileño 'El Fundi'

CANAL 4 / PALENCIA
El espacio *Sol y Sombra* de Canal 4 Castilla y León y de Canal 6 Navarra, que emiten conjuntamente las 12 televisiones locales del grupo en la primera Comunidad hoy a las 00,30 horas en su primer pase, con redifusiones el sábado a las 17 y domingo a las 13,00 horas (también puede sintonizarse vía satélite en esos horarios en cualquier lugar del mundo a través de Hispasat), y en la segunda el domingo a las 12,30 y el martes a las 15,00 horas, contará en este nuevo espacio con el matador de toros madrileño José Pedro Prados *El Fundi*.

Este diestro, nacido hace 37 años en Fuenlabrada, que destacara en su etapa novilleril en carteles junto a Jose-lito y José Luis Bote (fueron compañeros tanto en su alternativa como en su confirmación en Las Ventas), se ha caracterizado en su carrera profesional por enfrentarse a las ganaderías denominadas duras.

Además, junto al amplio noticiario de las dos Comunidades Autónomas a las que se dirige este espacio, se ofrecerán resúmenes de numerosos festejos: la Corrida de la Beneficencia de Ávila, la primera del abono de San Juan en Soria y el festival goyesco de Piedrahita.

El programa, de 60 minutos de duración, lo presenta y lo dirige Carlos Martín Santoyo con la colaboración de Manolo Illana.



VIVE LA FIESTA

La información más completa de las Fiestas de Segovia.

Esta noche con Remi Sanz a las 21:15h.

DIVULGATIVO



El programa 'Al habla' cierra su temporada en el Fórum

Esta tarde, La 2 de TVE ofrece el último programa de la temporada de *Al habla*, que cumple el número 203 de este interesante espacio de información y divulgación del idioma español que, dirigido por Federico García Serrano y presentado por Jesús Marchamalo, dedicará su tiempo a *Las culturas*, desde el Fórum de Barcelona.

LA 2, 19,30 HORAS

ESPACIO TAURINO, EN CANAL 4



Actualidad taurina, en Canal 4

Contaremos con la presencia del matador de toros gaditano Canales Rivera y el prometedor novillero sevillano Manuel Escrbano, al que dará la alternativa el sábado en Aranjuez (Madrid).

CANAL 4, 00,40 HORAS

PROGRAMACIÓN DE TELEVISIÓN

TVE 1	LA 2	ANTENA 3	CANAL 4	TELES
06:00 CANAL 24 HORAS Espacio informativo	07:30 LOS LUNNIS	06:00 LAS NOTICIAS DE LA MAÑANA Espacio informativo con las principales noticias de primera hora y un avance de lo previsto para la jornada. Presentado por Roberto Arce y Lydia Balenciaga.	08:00 BUENOS DÍAS CASTILLA Y LEÓN	06:30 INFORMATIVOS TELECINCO MATINAL Espacio informativo con las noticias más relevantes de primera hora de la mañana y un avance de lo previsto para el día. Presentado por Ana Rodríguez y Rafael Fernández.
07:30 INFORMATIVO MATINAL Las principales noticias del día y los temas que marcarán la actualidad de la jornada. Presentado por Antonio Parreño y M ^a José Molina. Incluye:	09:30 EL JOVEN HÉRCULES Serie	09:15 LA RESPUESTA Programa de debate presentado por Roberto Arce y Antonio Pérez Henares. Invitada: María Teresa Fernández de la Vega, vicepresidenta primera del Gobierno.	09:00 LA APERTURA DE LA BOLSA	09:25 LA MIRADA CRÍTICA Espacio de tertulia informativa con un invitado de actualidad a quien se entrevista sobre un tema concreto. Presentado por Montserrat Domínguez.
09:30 LOS DESAYUNOS DE TVE Espacio de tertulia informativa dirigido y presentado por Luis Mariñas. Invitado: Gaspar Llamazares, coordinador general de Izquierda Unida.	10:00 DAWSON CRECE Serie	10:00 COMO LA VIDA Magazine matinal con un variado contenido y secciones que incluyen información sobre la prensa del corazón y la vida social. Presentado por Alicia Senovilla.	10:30 VIVE LA FIESTA, SEGOVIA: Presenta Remi Sanz	11:00 DÍA A DÍA Magazine veterano conducido por María Teresa Campos. Incluye diferentes secciones.
10:15 LA VERDAD DE LAURA	11:00 VIVIR CASTILLA Y LEÓN		11:30 LA SACA EN CANAL 4: Retransmisión en directo de este espectáculo taurino soriano de La Saca.	14:30 INFORMATIVOS TELECINCO
11:00 POR LA MAÑANA Magazine matinal. Incluye: -La cocina de Karlos Arguiñano	12:00 LOS VIGILANTES DE LA PLAYA Serie		12:30 CASTILLA Y LEÓN EMPRENDE: Presentado por Estefanía Ureña.	
	13:00 LOS LUNNIS		13:00 NO SON HORAS	
	14:15 EL RIVAL MÁS DÉBIL Concurso		14:00 INFORMATIVO SEGOVIA AL DÍA: Primera Edición presentada por Araceli Rodríguez.	
	15:15 SABER Y GANAR		14:25 CANAL 4 NOTICIAS: Primera Edición presentada por Estefanía Ureña y Antonio Renedo.	
	15:45 GRANDES DOCUMENTALES <i>Sáhara</i>		15:15 MI PRIMER AMOR	
	17:00 EL ESCARABAJA VERDE			
	17:30 LOS LUNNIS			
	19:15 PADRES EN APUROS Programa dedicado a los padres			

Necesitamos tu Sangre

VENITE A DONAR

HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE DE SEGOVIA
HOSPITAL POLICLÍNICO
Calle San Agustín nº 13. 40001 Segovia

921 46 14 39
921 41 92 91

14:00 INFORMATIVO CASTILLA Y LEÓN Espacio informativo con toda la actualidad de la jornada de nuestra Comunidad Autónoma	primerizos de la mano de Belinda Washington	12:30 HÁBLAME DE TI Talk show presentado por Agustín Bravo.	16:00 LA TARDE ES TUYA: Cristina Camellinos acompaña en la sobremesa de Canal 4.	Espacio informativo con la actualidad más relevante ocurrida a lo largo de la jornada, tanto en el ámbito nacional como internacional. Presentado por Hilario Pino y Carme Chaparro. Incluye la información deportiva y la previsión meteorológica.
14:30 CORAZÓN DE VERANO Espacio dedicado a la crónica rosa que recoge todo lo relacionado con el mundo de los famosos. Presentado por Anne Igaritburu.	19:30 AL HABLA	14:00 LOS SIMPSON Serie de animación creada por Matt Groening en la que se retrata a una familia de clase media norteamericana.	17:00 EL CIERRE DE LA BOLSA.	15:30 AQUÍ HAY TOMATE Programa dedicado a analizar las últimas noticias sobre el mundo de los famosos y resumir la crónica rosa. Para ello cuenta con envíos especiales al lugar de la noticia y entrevistas vía telefónica a personajes destacados del colorín. Presentado por Jorge Javier Vázquez y Carmen Alcayde.
15:00 TELEDIARIO 1 Espacio informativo con las noticias más relevantes del panorama nacional e internacional. Incluye un resumen de todo lo ocurrido en el mundo deportivo.	20:00 INFORMATIVO CASTILLA Y LEÓN	15:00 ANTENA 3 NOTICIAS 1 Espacio informativo con las noticias más relevantes de la actualidad nacional e internacional. Incluye la información deportiva y la previsión meteorológica	18:30 NATURALEZA Y OCIO: Programa presentado por Cristina García.	17:30 LA CASA DE TU VIDA A TU LADO Magazine que cuenta con una animada tertulia en la que participan diversos colaboradores presentados por Emma García.
15:55 EL TIEMPO Previsión meteorológica para los próximos días	21:00 TODO VA SOBRE RUEDAS	15:45 LA SOPA BOBA Serie	19:30 AL SALIR DE CLASE	19:35 IALLÁ TÚ! Concurso
16:00 REBECA Telenovela	21:30 NIKKI	16:30 SABOR A TI Magazine. Incluye una tertulia sobre temas del corazón con diversos colaboradores y el testimonio de distintos invitados al plató. Presentado por Ana Rosa Quintana y Antonio Hidalgo.	20:00 INFORMATIVO SEGOVIA AL DÍA: Segunda Edición presentada por Patricia Martín.	
17:15 ANA Y LOS SIETE Serie protagonizada por Ana García Obregón. <i>Madre no hay más que una</i>	21:55 SORTEO DE LA LOTERÍA PRIMITIVA Y LOTERÍA NACIONAL Resumen de la jornada	18:30 EL DIARIO DE PATRICIA Programa de testimonios con invitados en directo. Presentado por Patricia Gaztañaga.	20:25 CANAL 4 NOTICIAS: Segunda Edición presentada por Alejandra Abad y Eduardo Álvarez	
18:45 SMALLVILLE Serie	00:15 DÍAS DE CINE		21:15 VIVE LA FIESTA SEGOVIA: Espacio conducido por Remi Sanz con la información más destacada de las fiestas de Segovia.	
	01:15 METRÓPOLIS		23:00 NO SON HORAS: Magazin regional, presentado por Laura de Miguel y César Andriano.	
	01:45 CONCIERTOS DE RADIO-3		00:00 CANAL 4 NOTICIAS: Tercera Edición presentada por Alejandra Abad y Eduardo Álvarez	
	02:15 CULTURA CON Ñ		00:40 SOL Y SOMBRA	
	02:45 CINE <i>Cosas que importan.</i> EEUU. 1998. 122 minutos. Dirección: Carl Franklin. Intérpretes: Meryl Streep, Renee Zellweger, William Hurt.		02:00 MTV	
	04:50 TELEDEPORTE Espacio deportivo			

segovialnmobiliaria.com

la mejor forma de encontrar casa en Segovia

Digital Century S.L.

20:00 GENTE Programa de crónica social y sucesos. Presentado por Pepa Bueno y Sonia Ferrer.	POPULAR TELEVISION	20:00 PASAPALABRA Concurso. Presentado por Silvia Jato.	TELESEGOVIA	20:30 INFORMATIVOS TELECINCO Espacio informativo con la actualidad más relevante ocurrida a lo largo del día. Presentado por Ángeles Barceló y Agustín Hernández.
20:35 FÚTBOL. EUROCOPIA 2004 Portugal-Inglaterra Cuartos de final Desde el Estadio da Luz de Lisboa	11:00 PTV NOTICIAS LA MAÑANA	21:00 ANTENA 3 NOTICIAS 2 Espacio informativo con la actualidad de la jornada en el panorama nacional e internacional. A continuación se emite el sorteo de la ONCE.	7:00 MTV DESPIERTA	21:30 PECADO ORIGINAL Espacio en clave de humor sobre la actualidad social
22:45 TELEDIARIO 2 Espacio informativo con las noticias más relevantes del panorama nacional e internacional	12:00 ANGELUS	22:15 CINE <i>Destino final.</i> EEUU. 1999. 94 minutos. Dirección: James Wong. Intérpretes: Ali Larter, Devon Sawa, Tony Todd.	9:00 MÚSICA NON STOP	22:20 LA CASA DE TU VIDA Espacio de telerrealidad presentado por Jordi González.
23:30 CUÉNTAME CÓMO PASÓ (R)	12:05 SANTA MISA	00:30 7 DÍAS, 7 NOCHES Magazine nocturno presentado por Juan Ramón Lucas.	10:00 TELENOTICIAS SEGOVIA	00:35 CRÓNICAS MARCIANAS Presentado por Javier Sardá
00:45 ÉSTA ES MI HISTORIA	12:40 TELETIENDA	02:00 ANTENA 3 NOTICIAS 3 Espacio informativo	10:00 LOS TOROS	02:00 INFORMATIVOS TELECINCO Espacio informativo en el que se recogen las noticias más destacadas de la jornada, tanto del ámbito nacional como internacional.
02:00 TELEDIARIO 3	13:10 SUPER COCHES R	02:20 SOUTH PARK	10:00 PLAZA MAYOR	06:00 NOCTURNOS
02:15 DEPORTE.ES Espacio deportivo presentado por África de Miguel y Rogelio Vázquez.	14:15 POPULAR TV NOTICIAS MEDIODÍA	03:00 TELEVENTA	12:00 AVANCE INFORMATIVO	
02:45 ECONOMÍA Espacio dirigido y presentado por Pedro Carreño.	14:30 DOCUMENTALES DE PLANETA R	05:15 SUEÑOS	12:05 REPORTAJE/TELEPROMOCIÓN	
02:50 LEYES DE FAMILIA	15:00 OCTAVA DÍAS		12:30 QUE NO FALTE NADIE	
	15:35 MÁS CINE POR FAVOR ESPAÑOL		12:55 AVACE INFORMATIVO	
	17:00 EXPANSIÓN		13:00 TELESERIE	
	17:30 TRIS, TRAS Y VERÁS		13:30 VERDE NATURAL	
	19:30 FEDERICO		14:00 TELENOTICIAS SEGOVIA	
	19:30 VALORAR EL CINE		14:30 TELENOTICIAS C Y L	
	20:00 PICOTÍN		15:05 LOS TOROS	
	20:05 ENTRE PARÉNTESIS		15:30 TELENOTICIAS SEGOVIA	
	20:15 POPULAR TV NOTICIAS TARDE		16:00 TARDE A TARDE	
	20:30 PUEBLO CAMINO R		17:30 TNT	
	21:00 PICOTÍN		18:00 CÓDIGO ROJO	
	21:05 SUPER AGENTE 86		18:45 AVANCE INFORMATIVO	
	21:35 AL OTRO LADO DEL VIENTO		19:30 CÓDIGO ROJO	
	22:00 20 MINUTOS CON... R		20:00 LA BOTICHA	
	23:35 LA EDAD IMPORTA R		20:00 TELENOTICIAS SEGOVIA	
	00:00 PALABRA DE VIDA		20:30 TELENOTICIAS C Y L	
	0:05 POPULAR TV NOTICIAS NOCHE			
	0:20 DOCUMENTALES DE PLANETA			

SERIE



Maratón de 'Los Soprano' en Canal +2

Canal + quiere rendir homenaje a una de las series de televisión más apreciadas por el público y la crítica: *Los Soprano*. Lo que se les ha ocurrido ha sido ofrecer a sus acérrimos seguidores un auténtico maratón con los 13 capítulos de la cuarta temporada, estrenada en Canal + el pasado 1 de abril. Y el día elegido ha sido hoy, en Canal +2. CANAL + 2, 19,10 HORAS

'DÍAS DE CINE'



La ópera prima de George Clooney

Días de cine informa esta noche sobre el estreno de *Confesiones de una mente peligrosa*, el primer trabajo como director de George Clooney, y de *Verganza ciega*, con Steven Seagal como protagonista. LA 2, 00,15 HORAS

CANAL + | **TELEMADRID**

- 07:55 TRANSWORLD SPORT**
Espacio deportivo
- 08:45 NOTICIAS CNN +**
Espacio informativo
- 09:10 LO + PLUS**
Magazine
- 10:00 CINE**
Suavemente me mata. EEUU/Reino Unido, 2002. Dirección: Chen Kaige. Intérpretes: Heather Graham, Joseph Fiennes, Natascha McElhone, Ulrich Thomsen, Ian Hart.
- 11:40 CINE**
Kamchatka. Argentina/España, 2002. Dirección: Marcelo Piñeyro. Intérpretes: Ricardo Darín, Cecilia Roth.
- 13:30 LOS 40 PRINCIPALES**
- 14:00 MÁS DEPORTE EUROCOPIA 2004**

- 07:00 TELENOTICIAS**
- 07:30 CYBERCLUB**
Espacio infantil presentado por la sideral e inclasificable Cybercelia y su compañero Rocko Alicates. Incluye:
- *Doraemon*
- *Garfield*
- *Doraemon*
- 08:55 AVANCE BUENOS DÍAS, MADRID**
Informativo
- 09:00 EL CÍRCULO A PRIMERA HORA**
Presenta: Ely del Valle. Invitada: Pilar Cañizo, presidenta de la Asociación de Amigos de los Animales.
- 09:30 BUENOS DÍAS, MADRID**
- 11:25 PACIFIC BLUE**
- 12:15 CINE: UNA COMEDIA**

LAS PELÍCULAS DE HOY

La mejor del día
 Antena 3 22:15
DESTINO FINAL
 ★
 Título original: "Final Destination". EEUU, 2000. Dirección: James Wong. Intérpretes: Devon Sawa, Ali Larter, Kerr Smith, Tony Todd, Kristen Cloke, Sean William Scott. 99 m.a.

Una escena de 'Destino final', filme dirigido por James Wong.

Matanzas en cadena

Mientras embarca junto al resto de su clase en el vuelo 180 con destino a París, Alex tiene un trágico presentimiento que le lleva a desembarcar junto a seis de sus compañeros y a una profesora. Inexplicablemente, el avión explota en el aire nada más despegar, y a partir de entonces, todos ellos empiezan a verse perseguidos por terribles accidentes que ponen sus vidas en peligro. Acosado por los agentes del FBI, que intuyen que Alex conoce las causas del accidente, y perseguido por sus propios miedos, deberá descubrir que el destino fatal que les acosa no es nada casual.

asistente social en barrios marginales de la capital porteña, se altera profundamente cuando Fernando es jubilado forzosamente. El argentino Adolfo Aristarain, uno de los cineastas más aclamados del cien latinoamericano gracias a títulos como 'Un lugar en el mundo', 'La ley de la frontera' y 'Martín (Hache)', colaboró con su esposa, Kathy Saavedra, en la elaboración del guión. La novela con tintes autobiográficos 'El renacimiento', de Lorenzo Aristarain—primo del director—, sirvió de base para esta sencilla cinta llena de naturalidad que obtuvo el reconocimiento a Mercedes Sampietro y al guión en los Goya y el Festival de San Sebastián.

Canal + 01:03
HISTORIAS MÍNIMAS
 ★★★
 Argentina/España, 2002. Dirección: Carlos Sorín. Intérpretes: Javier Lombardo, Antonio Benedictis, Carlos Montero, Anibal Maldonado. 88 m.

A miles de kilómetros al sur de Buenos Aires, tres personas viajan por las solitarias rutas de la Patagonia austral. Cada uno lo hace por su cuenta, pero como sucede en la desértica Patagonia, sus historias y sus ilusiones se entrecruzan en los escasos paradores. Carlos Sorín ('La película del rey', 'Eternas sonrisas de New Jersey') realizó este bello y sencillo viaje en tono de comedia realista de tres personajes por la Patagonia.

LA 2 02:45
COSAS QUE IMPORTAN
 ★
 Título original: "One True Thing". EEUU, 1998. Dirección: Carl Franklin. Intérpretes: Meryl Streep, Renee Zellweger, William Hurt. 122 m.

Ellen es una joven que arriesga su futuro profesional al dejar su trabajo en Nueva York para irse a cuidar a su madre enferma. Ellen renuncia a sus costumbres de mujer independiente y se ve obligada a integrarse en un mundo de amas de casa por el que nunca se ha sentido atraída.

Canal + 18:20
SHINER
 ★★
 Título original: "Shiner". GB, 2000. Dirección: John Irvin. Intérpretes: Michael Caine, Martin Landau, Frances Barber, Frank Harper, Andy Serkis. 95 m.

Billy 'Shiner' Thompson está convencido de que hoy va a ser su gran día. Su hijo Eddie va a pelear por el título mundial de boxeo y aspira a convertirlo en millonario. Sus sueños se hacen añicos cuando, en el segundo asalto, su hijo besa la lona. Billy está convencido de que la pelea estaba amañada y que su hijo es partícipe del trato. Estas sospechas parecen confirmarse cuando poco después, durante una discusión entre padre e hijo, Eddie es asesinado. Thriller dirigido con buena mano por John Irvin y contundentemente protagonizado por Michael Caine.

Canal + 22:00
LUGARES COMUNES
 ★★
 España/Argentina, 2002. Dirección: Adolfo

Fotograma de 'Lugares comunes', esta noche en Canal +.

tu centro comercial de Segovia
 Zona Casco Antiguo-Calle Real - Zona Fernández Ladreda
 Zona San Francisco - Zona Gobernador Fernández Jiménez

- 14:50 NOTICIAS CNN +**
Espacio informativo
- 15:00 TELESERIE**
La hora de Geena Davis
- 15:30 LO + PLUS**
Magazine. Invitados: los cantantes Bebé, Junior y Pastora.
- 16:30 CINE**
Cosas que diría con sólo mirarla
- 18:20 CINE**
Shiner
- 20:00 + TE VALE**
- 20:30 ZAP, ZAP, ZAPIN**
Programa de zapping
- 21:00 SERIE**
Frasier
- 21:30 NOTICIAS CNN+**
- 21:50 LAS NOTICIAS DEL GUIÑOL**
- 22:00 CINE**
Lugares comunes. España/Argentina, 2002. Dirección: Adolfo Aristarain. Intérpretes: Federico Luppi, Mercedes Sampietro, Arturo Puig.
- 23:52 ESPECIAL C+: 50 MINUTOS**
- 01:03 CINE**
Historias mínimas

- Yankee zulú*. Sudafrica, 1995. 86 minutos. Dirección: Gray Hofmeyr. Intérpretes: Wilson Dunster, John Matshikiza, Terri Treas.
- 14:00 TELENOTICIAS**
Espacio informativo que resume la actualidad de la jornada, tanto en el ámbito nacional como internacional. Presentan: Víctor Arribas y Susana Pflingsten
- 15:00 DEPORTES**
- 15:30 CIFRAS Y LETRAS**
- 15:55 CON T DE TARDE**
Magazine con toda la actualidad del mundo del corazón. Presentado por Terelu Campos.
- 18:00 MADRID DIRECTO**
Programa informativo de reportajes y conexiones en directo. Con Inmaculada Galván
- 19:30 MADRID RETA**
Concurso cultural presentado por Javier Capitán.
- 20:30 TELENOTICIAS**
- 21:30 BRIGADA DE ROBOS Y HOMICIDIOS**
- 22:40 SUCEDIÓ EN MADRID**
- 00:00 TELENOTICIAS ÚLTIMA EDICIÓN**

GMS 921 41 32 32 GMS
 Segovia Plaza de Santa Eulalia, 10 | 920 35 29 79 Plaza de Santa Ana, 4 Avila

- 02:31 CINE**
Rencor
- 04:13 CINE**
Smoking room
- 05:42 CINE: La última fortaleza**

- 00:40 MAMMA MÍA**
- 01:30 DUNE**
- 03:15 LOS CINCO SENTIDOS DE LA CULTURA**
- 04:05 PROGRAMACIÓN LAOTRA**
- 06:30 INFORMACIÓN CULTURAL CAM**

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★ Muy Buena

PROMOCION: en HONTORIA.
 2, 3 y 4 dormitorios
 - Baño y Aseo
 - Todo exterior
 - Garaje
 - Trastero opcional
 - Excelentes calidades

PROMOCION: en PARQUE ROBLEDO
 1, 2 y 3 dormitorios
 - Ascensor
 - Garaje
 - Amplias terrazas
 - Excelente situación
 ¡ Conozca el proyecto !

ugarte®
 www.ugarte-inmobiliaria.com
 Tel. y Fax.: 921 44 46 47 - 921 44 54 55

El vino, capricho de dioses

MARÍA COCO H.
Segovia

El propietario de la Bodega Pesquera, Alejandro Fernández, acudió recientemente a Segovia para protagonizar una cata vertical de vinos, es decir, una cata de vinos de distintas añadas.

En el Restaurante El Cordero se dieron cita decenas de especialistas que, junto al empresario, aprendieron y conocieron un poco mejor los secretos de este mundo.

Fernández, fiel defensor de que el vino forma parte de la gastronomía y de la cultura española, acudió con botellas de distintas temporadas porque considera que "la gente está acostumbrada a tomar vinos de crianza o reserva pero no a degustar aquellos que ya tienen cierta solera".

El acto, que finalmente se convirtió en una reunión de amigos donde los sumilleres segovianos compartieron historias y experiencias, tuvo una duración aproximada de cuatro horas. "Es la primera vez que se celebra una cata vertical en Segovia y he prometido que dentro de cinco años volveré con más vino para repetir esta entrañable jornada con los mismos e incluso con más perso-

El propietario de la Bodega Pesquera, Alejandro Fernández, protagonizó una cata en Segovia



Alejandro Fernández (centro), junto a los sumilleres Mazaca (d) y Luis Ángel López (iz) JUAN MARTÍN

nas", subrayó.

El propietario de las bodegas Pesquera de Ribera del Duero, Condado de Haza (Ribera de Duero), Vínculo de Campo de Criptana (d.o. La Mancha) y Dehesa la Granja (Zamora) comenzó su andadura en el mundo de los vinos en el año 1972. "En ese momento empecé a cumplir mi verdadero sueño", explicó.

Antes dedicaba su activi-

dad profesional a la venta de maquinaria agrícola. En este sentido recordó sus continuas visitas a Segovia y a la provincia; "venía a esta ciudad, al mercado que estaba situado a los pies del Acueducto", comentó.

Ahora, después de treinta años, se ha convertido en uno de los bodegueros más importantes de España y, desde su posición, sostiene que el

Gobierno debería hacer una campaña publicitaria en la que explicase las virtudes del buen vino. "Creo que los ciudadanos deberían saber probar, tomar, degustar y saborear los vinos como una parte de la cultura que son", dijo Fernández.

En este sentido consideró que "el vino es un capricho para los dioses, un regalo y un tesoro".

Su vino de Ribera del Duero forma parte de la historia de esta denominación de origen, ya que este veterano empresario se adelantó a su tiempo e innovó hasta conseguir lo que ahora se ha convertido en uno de los vinos de más prestigio internacional.

"Las cosas han cambiado mucho desde entonces. Cuando yo empecé nadie hablaba de vinos y aunque esto ha evolucionado mucho, aún tiene que seguir haciéndolo porque es una pieza clave de la dieta mediterránea", destacó Fernández.

Un capricho de dioses y también un capricho de humanos que, según este industrial, hay que seguir potenciando para que el sector, en el que trabajan miles de españoles, siga creciendo.

LA ÚLTIMA
FERMÍN BOCOS

Asuntos internos

LOS PARTIDOS POLÍTICOS son un mundo compuesto de muchos mundos. Observados por fuera parecen monolíticos, pero esa apariencia sólo se ajusta a la realidad cuando el partido observado está en el poder. Cuando controla la situación y algunos de sus dirigentes tienen la última palabra en el BOE. Lo hemos visto en el caso del PSOE. Antes de las elecciones del 14 de Marzo, no era infrecuente toparse en los periódicos con una crónica en la que se relataban las dificultades del entonces secretario general, José Luis Rodríguez Zapatero, para controlar a algunos de los barones del partido.

Eso era antes. Ahora, desde que es el presidente del Gobierno, el Partido Socialista es una postal de los lagos suizos. Todo es armonía y será un paseo el ya próximo Congreso del partido que con tanta tranquilidad como eficiencia está preparando Pepe Blanco, el secretario de Organización.

Armonía. Música de Mozart en el PSOE y tensión contenida. Música de Carl Orff en el PP. Cuando faltan tres meses para celebrar congreso, ya sabemos que Mariano Rajoy quiere tener una navegación tranquila y por eso le ha encargado el discurso programático al inquieto y prometedor alcalde de Madrid, Alberto Ruiz-Gallardón. Es una forma de aplacar olas en una ensenada creando mar gruesa en otras bahías del litoral del partido. Gallardón cae bien a una parte de los electores populares pero tiene mala prensa entre los núcleos aznaristas, que son muchos en el seno de este partido.

Rajoy y Acebes quieren llegar a septiembre sin sobresaltos y confían en que la gente confíe en ellos tras haber acreditado el 13-J que pueden acercarse mucho al PSOE. Pero acercarse no es llegar y en el PP está tan reciente el aroma del poder recién abandonado que es mucha la nostalgia sembrada. Basta con ver a Eduardo Zaplana, inocultablemente triste en los últimos tiempos, para comprender que la verdadera dureza de la política sólo se aprecia cuando se está en la oposición.

Ignoro qué nos puede deparar el inmediato futuro, entre otras cosas porque está en marcha la comisión parlamentaria que habrá de investigar lo acaecido el 11-M y aledaños y no sé si de ahí podría salir alguna derivada que pudiera colocar en situación incómoda a alguno de los actuales dirigentes del PP, pero la previsión de su actual cúpula directiva es llegar al congreso con todo atado para salir de él plenamente confirmados. Probablemente, así será pero un congreso de partido, por definición, es un período de interregno que, aunque breve, puede abrir las puertas a las sorpresas. Sabemos ya la encomienda que ha recibido Ruiz-Gallardón, lo que ignoramos es qué le parece a Esperanza Aguirre, la cada vez más potente presidenta de la Comunidad de Madrid. En fin, habrá que esperar a la vuelta del verano para ver cómo resuelve el PP sus asuntos internos.

CRUZ ... ROJA ESTRELLA ... DE ORIENTE BARCO ... VELERO TRIANGULO ... INMOBILIARIA

TRIANGULO INMOBILIARIA
Trabajamos para usted en
San Francisco 19
Para llamarnos 921 412090

DEL 5 AL 10 DE JULIO '04

PRIMER CAMPEONATO

playseats
Solberg Junior

Luz de Castilla

Los derechos de inscripción serán por importe de 3 €, a entregar junto con el cupón de inscripción en el C.C. Luz de Castilla.
El plazo de inscripción tendrá como límite el lunes 5 de julio a las 12:00 h. Estos derechos incluyen un Catálogo Tuning y un regalo.

Luz de Castilla
CENTRO COMERCIAL DE SEGOVIA